

البحث الجامعي

تطوير الوسائل التعليمية الكتاب الكبير (Big Book) لتعليم مهارة القراءة في مدرسة

هداية المبتدئين المتوسطة الإسلامية مالانج

إعداد:

دية حافظة المصحف

رقم القيد: (١٤١٥٠٠٤٩)

إشراف :

الدكتور الحاج عبد الوهاب رشيدي الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٧٢٠٧١٢٢٠٠٠٠٣١٠٠٣



قسم تعليم اللغة العربية

كلية علوم التربية والتعليم

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠١٨

البحث الجامعي

تطوير الوسائل التعليمية الكتاب الكبير (Big Book) لتعليم مهارة القراءة في مدرسة

هداية المبتدئين المتوسطة الإسلامية مالانج

مقدم الوفاء بعض شرط الاختبار للحصول على الدرجة سرجانا (S-1)

لكلية علوم التربية والتعليم في قسم تعليم اللغة العربية

إعداد:

دبة حافظة المصحف

رقم القيد: (١٤١٥٠٠٤٩)

إشراف :

الدكتور الحاج عبد الوهاب رشيدى الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٧٢٠٧١٢٢٠٠٠٠٣١٠٠٣



قسم تعليم اللغة العربية

كلية علوم التربية والتعليم

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠١٨

استهلال

اقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ (١) خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ عَلَقٍ (٢) اقْرَأْ وَرَبُّكَ الْأَكْرَمُ
(٣) الَّذِي عَلَّمَ بِالْقَلَمِ (٤) عَلَّمَ الْإِنْسَانَ مَا لَمْ يَعْلَمْ (٥)

(سورة العلق: ١-٥)

خَيْرُ النَّاسِ أَنْفَعُهُمْ لِلنَّاسِ

(HR. Ahmad, ath-Thabrani, ad-Daruquthi)

إهداء

أهدي هذا البحث الجامعي إلى :

أمي المحبوبة سوندية وأبي المحبوب محمد مبین

أخي صغير محمد اكوس معزالسمیع

"أطال الله عمورهم وبارك الله لهم في الحياة ويسهلهم على كل حال وأمور الدنيا والآخرة"



كلمة الشكر والتقدير

إن الحمد لله نحمده ونستعينه ونعوذ بالله من شرور أنفسنا ومن سيئات أعمالنا من يهده الله فلا مضل له ومن يضلل الله فلا هادي له. أشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له وأشهد أن سيدنا محمدا عبده ورسوله.

الحمد لله لقد تمت كتابة هذا البحث الجامعي بموضوع " تطوير الوسائل التعليمية الكتاب الكبير (Big Book) لتعليم مهارة القراءة في مدرسة هداية المبتدئين المتوسطة الإسلامية مالانج "، بهداية الله عز وجل وعنايته وعونه واعترفت الباحثة أن هذا البحث مليء بالنقصان والأخطاء اللغوية. رغم أنه قد بذل غاية جهده وواسعة لتكميله. وما ذلك إلا لقلة معارف الباحثة.

وأيقنت الباحثة أن هذا البحث لم يصل مثل هذه الصورة بدون مساعدة الآخرين من الأساتيد الكرماء والزملاء الفضلاء. ولهذا تهدي الباحثة جزيل الشكر والاحترام وخالص الثناء إلى الأساتيد وكل من قد بذل غاية جهده في إنحاء كتابة هذا البحث الجامعي، خصوصا إلى :

١. فضيلة الأستاذ الدكتور عبد الحارس الماجستير، مدير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية ملانج.
٢. فضيلة الدكتور الحاج أغوس ميمون الماجستير، عميد كلية علوم التربية والتعليم بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية ملانج.
٣. فضيلة الدكتورة مملوءة الحسنة الماجستير، رئيسة قسم التعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية ملانج.
٤. فضيلة الدكتور عبد الوهاب رشدي الماجستير، المشرف الذي يفيد الباحثة علميا وعمليا وتوجيها خطواته في كل مراحل إعداد هذا البحث الجامعي منذ بداية فكرة الباحثة حتى الإنتهاء منه، فله من الله خير الجزاء ومن الباحثة عظيم الشكر والتقدير.

٥. الأستاذ تكوه فراستيا فوترا وهو المعلم اللغة العربية والطلاب في الفصل الثامن "ب" بمدرسة المتوسطة الإسلامية هداية المبتدئين مالانج.
٦. جميع الأساتذ والأساتذات في قسم التعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، وهم الذين قدموا العلوم والمعارف والخبرات المفيدة.
٧. وجميع الزملاء في قسم التعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، على دعمهم وتشجيعهم لنا على إتمام هذا البحث وأتمني لهم دوام النجاح والتوفيق.
- تم هذا البحث بعون الله وتوفيقه أسعدكم الله في الدارين وأشكركم جزيلا الشكر على إهتمامكم وكرمكم والله ولي التوفيق الهداية.

مالانج، ١٨ ديسمبر ٢٠١٨

الباحثة

دية حافظة المصحف

الرقم الجامعي: ١٤١٥٠٠٤٩

قسم تعليم اللغة العربية
كلية علوم التربية والتعليم
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج



تقرير المشرف

بسم الله الرحمن الرحيم، الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين وعلى آله وأصحابه أجمعين.

إن هذا البحث الجامعي الذي قدمته:

الاسم : دية حافظة المصحف

رقم القيد : ١٤١٥٠٠٤٩ :

عنوان البحث : تطوير الوسائل التعليمية الكتاب الكبير (Big Book) لتعليم مهارة القراءة في مدرسة هداية المبتدئين المتوسطة الإسلامية مالانج.

وافق المشرف على تقديمه إلى مجلس الجامعة لإتمام الدراسة والحصول على درجة سرجانا (S-1) في قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج في العام الدراسي ٢٠١٨-٢٠١٩ م.

تقرير بمالانج، ١٨ ديسمبر ٢٠١٨ م

المشرف

الدكتور الحاج عبد الوهاب رشيدوي الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٧٢٠٧١٢٢٠٠٠٠٣١٠٠٣

قسم تعليم اللغة العربية
كلية علوم التربية والتعليم
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج



تقرير عميد كلية علوم التربية والتعليم

قد استلمت جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج البحث الجامعي الذي
ألفه الطالبة :

الاسم : دية حافظة المصحف

رقم القيد : ١٤١٥٠٠٤٩ :

موضوع البحث : تطوير الوسائل التعليمية الكتاب الكبير (Big Book) لتعليم
مهارة القراءة في مدرسة هداية المبتدئين المتوسطة الإسلامية
مالانج.

قد نظرنا فيه حق النظر، وأدخلنا فيه بعض التصحيحات والاصطلاحات اللازمة ليكون
على الشكل المطلوب لاستيفاء شروط المناقشة لاتمام الدراسة والحصول على درجة سرجانا
(S-1) في قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم
الإسلامية الحكومية مالانج في العام الدراسي ٢٠١٨-٢٠١٩ م.

تقرير بمالانج، ١٨ ديسمبر ٢٠١٨ م

عميد كلية علوم التربية والتعليم

الدكتور الحاج أغوس ميمون
رقم التوظيف : ١٩٩٨٠٣١٠٠٣

قسم تعليم اللغة العربية
كلية علوم التربية والتعليم
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج



تقرير رئيسة قسم تعليم اللغة العربية

فندقم بين يديكم هذا البحث الجامعي الذي كتبه الطالبة :

الاسم : دية حافظة المصحف

رقم القيد : ١٤١٥٠٠٤٩ :

موضوع البحث : تطوير الوسائل التعليمية الكتاب الكبير (Big Book) لتعليم
مهارة القراءة في مدرسة هداية المبتدئين المتوسطة الإسلامية
مالانج.

قد نظرنا وأدخلنا فيه بعض التصحيحات والاصطلاحات اللازمة ليكون على
الشكل المطلوب لاستيفاء شروط المناقشة لاتمام الدراسة والحصول على درجة سرجانا (S-1)
في قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية
الحكومية مالانج في العام الدراسي ٢٠١٨-٢٠١٩ م، وتقبل من فائق الاحترام وجزيل
الشكر.

تقرير بمالانج، ١٨ ديسمبر ٢٠١٨ م

رئيسة قسم تعليم اللغة العربية

الدكتورة مملوءة الحسنة الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٧٤١٢٠٥٢٠٠٠٠٣٢٠٠١

قسم تعليم اللغة العربية
كلية علوم التربية والتعليم
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج



تقرير لجنة المناقشة

بسم الله الرحمن الرحيم

لقد اکتفت مناقشة هذا البحث الجامعي الذي قدمته:

الاسم : دية حافظة المصحف

رقم القيد : ١٤١٥٠٠٤٩ :

موضوع البحث : تطوير الوسائل التعليمية الكتاب الكبير (Big Book) لتعليم مهارة القراءة في مدرسة هداية المبتدئين المتوسطة الإسلامية مالانج.

وقررت اللجنة بنجاحه واستحقاقه درجة سرجانا (في قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج للعام الدراسي ٢٠١٨-٢٠١٩ م.

وتتكون لجنة المناقشة من :

١. عبد العزيز الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٧٢١٢١٨٢٠٠٠٠٣١٠٠٢

٢. أحمد مبلغ الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٧٢٠٧١٤٢٠٠٠٠٣١٠٠٤

٣. الدكتور الحاج عبد الوهاب رشيدى الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٧٢٠٧١٢٢٠٠٠٠٣١٠٠٣

عميد كلية علوم التربية والتعليم



الدكتور الحاج عبد الوهاب رشيدى الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٧٢٠٧١٢٢٠٠٠٠٣١٠٠٣

قسم تعليم اللغة العربية
كلية علوم التربية والتعليم
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج



مواعيد الإشراف

الاسم : دية حافظة المصحف
رقم القيد : ١٤١٥٠٠٤٩
موضوع البحث : تطوير الوسائل التعليمية الكتاب الكبير (Big Book) لتعليم مهارة القراءة في مدرسة هداية المبتدئين المتوسطة الإسلامية مالانج.
المشرف : الدكتور الحاج عبد الوهاب رشدي الماجستير

الرقم	التاريخ	الوصف	التوقيع
١	٢٩ يوليو ٢٠١٨	الفصل ١ - ٣	
٢	٦ أغسطس ٢٠١٨	إصلاح الفصل ١	
٣	٢٥ أغسطس ٢٠١٨	إصلاح الفصل ٢-٣	
٤	٢٠ نوفمبر ٢٠١٨	الفصل ٤	
٥	٢٧ نوفمبر ٢٠١٨	الفصل ٥ وإصلاح الفصل ٤	
٦	٤ ديسمبر ٢٠١٨	الفصل ١-٥	
٧	٧ ديسمبر ٢٠١٨	مستخلص البحث	
٨	١٨ ديسمبر ٢٠١٨	ACC البحث الجامعي	

تقرير بمالانج، ١٨ ديسمبر ٢٠١٨ م

رئيسة قسم تعليم اللغة العربية

-

الدكتورة مملوءة الحسنة الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٤١٢٠٥٢٠٠٠٠٣٢٠٠١

إقرار الباحثة

أنا الموقع أدناه، وبياني كالاتي:

الاسم : دية حافظة المصحف
رقم القيد : ١٤١٥٠٠٤٩ :

قررت الباحثة بأن البحث الذي حضرته لتوفير شروط النجاح لنيل درجة بكالوريوس في قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج، تحت العنوان " تطوير الوسائل التعليمية الكتاب الكبير (Big Book) لتعليم مهارة القراءة في مدرسة هداية المبتدئين المتوسطة الإسلامية مالانج. ".
حضرته وكتبته بنفسه وما زورته من إبداع غيري أو تأليف الآخر. وإذا ادعى أحد استقبالا أنه من تأليفه وتبين أنه فعلا ليست من بحثي فأنا أتحمل المسؤولية على ذلك، ولن تكون المسؤولية على المشرف أو على كلية علوم التربية والتعليم.
حرر الإقرار بناء غلى رغبتي الخاصة ولا يجبرني أحد على ذلك.

مالانج، ١٨ ديسمبر ٢٠١٨

توقيع صاحبة الإقرار



دية حافظة المصحف

رقم القيد: ١٤١٥٠٠٤٩

مستخلص البحث

دية حافظة المصحف. ٢٠١٨. تطوير الوسائل التعليمية الكتاب الكبير (Big Book) لتعليم مهارة القراءة في مدرسة هداية المبتدئين المتوسطة الإسلامية مالانج. البحث الجامعي. قسم تعليم اللغة العربية. كلية علوم التربية والتعليم. جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. المشرف: الدكتور الحاج عبد الوهاب رشيدى الماجستير

الكلمة الأساسية: الوسائل التعليمية، مهارة القراءة، الكتاب الكبير (Big Book)

القراءة في العصر الحديث مهمة جدا. الحصول على الكثير من المعلومات وفيرة من القراءة لأن جميع المعلومات المقدمة في شكل مكتوب. ومع ذلك، فإن الاهتمام بالقراءة خاصة القراءة العربية في مدرسة هداية المبتدئين المتوسطة الإسلامية مالانج غير موجود على الإطلاق. علاوة على ذلك، فإن خلفياتهم مختلفة، لذلك يشعر الطلاب بصعوبة في تعلم مهارات القراءة. لذلك، يستخدم الباحثون الوسائل التعليمية الكتاب الكبير (Big Book) لتحسين مهارات القراءة لدى الطلاب. وكشف الباحث أن الكتاب الكبير قد تم تعديله وفقاً لمستوى وخصائص الطلاب في مدرسة هداية المبتدئين المتوسطة الإسلامية مالانج.

فقدت الباحثة أسئلة البحث: (١) كيف تتم تطوير الوسائل التعليمية الكتاب الكبير (Big Book) لتعليم مهارة القراءة في مدرسة هداية المبتدئين المتوسطة الإسلامية مالانج؟ (٢) ما مدى فعالية تطوير الوسائل التعليمية الكتاب الكبير (Big Book) لتعليم مهارة القراءة في مدرسة هداية المبتدئين المتوسطة الإسلامية مالانج؟ يهدف هذا البحث: (١) معرفة تتم تطوير الوسائل التعليمية الكتاب الكبير (Big Book) لتعليم مهارة القراءة في مدرسة هداية المبتدئين المتوسطة الإسلامية مالانج. (٢) معرفة مدى فعالية تطوير الوسائل التعليمية الكتاب الكبير (Big Book) لتعليم مهارة القراءة في مدرسة هداية المبتدئين المتوسطة الإسلامية مالانج. المنهج المستخدمة هو منهج البحث والتطوير على شكل أددي (ADDIE) التي تشملها خمس خطوات من الإعداد ما يلي: تحليل الاحتياجات، وتصميم الإنتاج، وتطوير الإنتاج، وتجربة الإنتاج، وتقييم الإنتاج.

نتيجة البحث كما يلي: (١) يدل أن الكتاب يحتوي على خصائص تتكون من: غلاف الكتاب، مقدمة، مواد تعليمية مع صور مخصصة، وتدريب متنوع (٢) نتائج فعالية المواد الدراسية بالإستبانة من المعلم ٩٤% والطلاب ٩٠.٩٤%. وبناء على نتيجة الاختبار التائي (T test) بالرمز المجموعة الواحدة أو (Paired Sample T Test) عرفت الباحثة أن قيمة تاء الحساب هي ٧.٣٤٣ وقيمة تاء الجدول هي ٢.١٢٠. وهذا يدل على أن قيمة تاء الحساب أكبر من قيمة تاء الجدول. ومعنى، أن H_1 مقبول و H_0 مردود. فتدل على أن الوسائل التعليمية الكتاب الكبير (Big Book) فعال.

ABSTRACT

Dyah, Hafidatul Mushafi. 2018. *The Development of Big Book Learning Media for Learning Reading Skills in Madrasah Tsanawiyah Hidayatul Mubtadi'in Malang*. Undergraduate Thesis. Arabic Teaching Department. Tarbiyah and Teaching Faculty. Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang.

Advisor: Dr. Abdul Wahab Rosyidi, M.Pd

Keywords: Learning Media, Reading Skills, Big Book.

Reading in a modern era is very important. Obtain very much and abundant information from reading because all information is presented in written form. However, the interest in reading especially Arabic reading in Hidayatul Mubtadi'in Middle School in Malang is very lacking. Moreover, their backgrounds are different, so students feel difficulty in learning reading skills. Therefore, researchers use the Big Book teaching media to improve students' reading skills. The researcher revealed that the Big Book was adjusted to the level and characteristics of students in Madrasah Tsanawiyah Hidayatul Mubtadi'in Malang.

The research questions raised to investigate the phenomenon are: (1) How does development of Big Book learning media for learning reading skills in Madrasah Tsanawiyah Hidayatul Mubtadi'in Malang? (2) How is the effectiveness of the use of Big Book learning media for learning reading skills in Madrasah Tsanawiyah Hidayatul Mubtadi'in Malang?. These research questions, later, have the objectives as follows: (1) describe the process of making Big Book learning media, and (2) describe the effectiveness of using Big Book learning media. The research method used in this present study is the development research model from ADDIE, which are covered in five steps of preparation include: the analysis of the needs, designs, developments, experiments, and evaluation.

The result shows that: (1) shows that the Big Book has characteristics that consist of: book cover, introduction, learning material with customized images, and varied training (2) the value of effectiveness of the teaching material based on the questionnaire from the teachers count 94%, and from the students count 90.94%. Nevertheless, based on the T-table, the experiment resulted by the T-experiment with Paired Sample T-test counts as 7.343 and the value of the T-table counts as 2,120. These results show that the T-value is higher than value of the T-table, then, the researcher concludes that Big Book learning media is effective to use in Arabic learning. The results show that the value of H_1 is accepted, and the value of H_0 is denied which indicates that the Big Book is effective to use.

ABSTRAK

Dyah, Hafidatul Mushafi. 2018. *Pengembangan Media Pembelajaran Big Book untuk Pembelajaran Keterampilan Membaca di Madrasah Tsanawiyah Hidayatul Mubtadi'in Malang*. Skripsi. Jurusan Pendidikan Bahasa Arab. Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan. Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang.

Pembimbing: Dr. H. Abdul Wahab Rosyidi, M.Pd

Kata Kunci: Media Pembelajaran, Keterampilan Membaca, Big Book

Membaca di zaman yang serba modern sangatlah penting. Mendapatkan informasi yang sangat banyak dan berlimpah dari membaca karena semua informasi disajikan dalam bentuk tulisan. Akan tetapi minat membaca khususnya bacaan Bahasa Arab di Madrasah Tsanawiyah Hidayatul Mubtadi'in Malang sangat kurang. Terlebih latar belakang mereka yang berbeda, sehingga siswa merasa kesulitan dalam mempelajari keterampilan membaca. Maka dari itu, peneliti menggunakan media ajar Big Book untuk meningkatkan keterampilan membaca siswa. Peneliti mengembangkan Big Book yang disesuaikan dengan tingkat dan karakteristik siswa di Madrasah Tsanawiyah Hidayatul Mubtadi'in Malang.

Peneliti merumuskan masalah sebagai berikut: 1) Bagaimana pengembangan media pembelajaran Big Book untuk pembelajaran keterampilan membaca di Madrasah Tsanawiyah Hidayatul Mubtadi'in Malang? 2) Bagaimana efektifitas penggunaan media pembelajaran Big Book untuk pembelajaran keterampilan membaca di Madrasah Tsanawiyah Hidayatul Mubtadi'in Malang?. Penelitian ini bertujuan untuk 1) mendeskripsikan proses pembuatan media pembelajaran Big Book, dan 2) mendeskripsikan efektifitas penggunaan media pembelajaran Big Book. Dengan model metodologi pengembangan ADDIE yang terdiri dari lima tahapan di antaranya: Analisis kebutuhan, desain, pengembangan, percobaan, dan evaluasi.

Hasil penelitian ini adalah: 1) menunjukkan bahwa Big Book tersebut memiliki karakteristik yang terdiri dari: cover buku, pendahuluan, materi pembelajaran dengan gambar yang disesuaikan, dan latihan yang bervariasi 2) Nilai Efektifitas materi pembelajaran berdasarkan angket dari guru 94% dan siswa 90.94%. Uji hipotesis memperoleh hasil uji T dengan *Paired Sample T Test* diketahui nilai T hitung adalah 7.343 dan nilai T tabel adalah 2,120. Hal ini menunjukkan bahwa nilai T hitung lebih besar dari nilai T tabel. Artinya H_1 diterima dan H_0 ditolak. Maka peneliti menyimpulkan bahwa media pembelajaran Big Book efektif diterapkan dalam pembelajaran.

محتويات البحث

الفصل الأول

مقدمة

أ. خلفية البحث	١
ب. أسئلة البحث	٤
ج. أهداف البحث	٤
د. أهمية البحث	٤
هـ. حدود البحث	٥
و. تحديد المصطلحات	٦
ز. الدراسات السابقة	٧

الفصل الثاني

الإطار النظري

المبحث الأول: الوسائل التعليمية	١١
١. مفهوم الوسائل التعليمية وأهميتها	١١
٢. دور الوسائل التعليمية	١٢
٣. فوائد الوسائل التعليمية	١٤
٤. أنواع الوسائل التعليمية	١٦
٥. شروط اختيار الوسائل التعليمية	١٨
المبحث الثاني : تعليم القراءة	١٩
١. مفهوم مهارة القراءة	١٩
٢. أهداف تعليم مهارة القراءة	٢٠
٣. المواد التعليمية لمهارة القراءة	٢٢

٢٤.....	٤ . طرق التدريس لمهارة القراءة
٢٥.....	٥ . وسائل التعليم لمهارة القراءة
٢٦.....	٦ . تقويم تعليم المهارة القراءة
٢٨.....	المبحث الثالث : الكتاب الكبير (Big Book)
٢٨.....	١ . مفهوم الكتاب الكبير
٢٩.....	٢ . أهداف الكتاب الكبير
٣٠.....	٣ . مزايا الكتاب الكبير
٣٠.....	٤ . الخصائص الكتاب الكبير
٣١.....	٥ . فوائد الكتاب الكبير

الفصل الثالث

منهجية البحث

٣٢.....	أ . مدخل البحث ومنهجه
٣٢.....	ب . طرائق التطوير
٣٧.....	ج . مجتمع البحث وعينته
٣٨.....	د . طريقة جمع البيانات
٤٠.....	هـ . تحليل البيانات

الفصل الرابع

عرض البيانات وتحليلها

٤٣.....	المبحث الأول: لمحة إلى مدرسة هداية المبتدئين المتوسطة الإسلامية مالانج
٤٣.....	أ . المواقع الجغرافي
٤٤.....	ب . تاريخ تأسيس مدرسة المتوسطة الإسلامية هداية المبتدئين مالانج

المبحث الثاني : تطوير الوسائل التعليمية الكتاب الكبير (Big Book)	٤٥
أ. تحليل الاحتياجات	٤٥
ب. تصميم الإنتاج	٤٨
ج. تطوير الإنتاج	٤٨
د. تجربة الإنتاج	٥٩
هـ. تقويم الإنتاج	٦٠
المبحث الثالث : فعالية الوسائل التعليمية الكتاب الكبير (Big Book)	٧١
أ. نتائج الإختبار القبلي	٧٢
ب. نتائج الإختبار البعدي	٧٤

الفصل الخامس

الخاتمة

أ. نتائج البحث	٧٨
ب. الإقتراحات	٧٩
قائمة المصادر والمراجع	٨٠
أ. المراجع العربية	٨٠
ب. المراجع الأجنبية	٨٢

قائمة الجداول

رقم	الجدول	اسم الجدول	صفحة
١	١.١	المقارنة بين الدراسات السابقة والبحث لدى الباحث	٨
٢	٣.١	قيمة الأجوبة لاستبانة من الخبراء والمدرّس والطلاب	٤١
٣	٣.٢	وصف النتيجة من الإستبانة	٤٢
٤	٤.١	البيانات في تحليل الاحتياجات من الاستبانة	٤٦
٥	٤.٢	معيّار النتيجة أو الإجابة	٦٠
٦	٤.٣	وصف نتيجة الاستبانة للخبراء	٦٠
٧	٤.٤	الاستبانة والإجابة من خبراء المحتوى والمواد	٦١
٨	٤.٥	نتيجة الاستبانة من خبراء المحتوى والمواد	٦٢
٩	٤.٦	الاستبانة والإجابة من خبراء التصميم	٦٣
١٠	٤.٧	نتيجة الاستبانة من خبراء التصميم	٦٥
١١	٤.٨	الاستبانة والإجابة من مدرّسة اللغة العربية	٦٦
١٢	٤.٩	نتيجة الاستبانة من مدرّسة اللغة العربية	٦٨
١٣	٤.١٠	السؤال في الاستبانة لطلاب فصل الثامن	٦٩
١٤	٤.١١	نتيجة الاستبانة من الطلاب	٧٠
١٥	٤.١٢	نتائج الاختبار القبلي	٧٢
١٦	٤.١٣	نسبة مئوية لنتائج الاختبار القبلي	٧٣
١٧	٤.١٤	نتائج الاختبار البعدي	٧٤
١٨	٤.١٥	نسبة مئوية لنتائج الاختبار البعدي	٧٥
١٩	٤.١٦	نتائج متوسط الاختبار القبلي والبعدي	٧٥
٢٠	٤.١٧	نتائج متوسط الاختبار القبلي والبعدي	٧٦
٢١	٤.١٨	نتائج الاختبار التاء (T)	٧٦

٧٧	تاء الجدول	٤.١٩	٢٢
----	------------	------	----

قائمة الرسوم

صفحة	اسم الرسوم	الرسوم	رقم
٣٤	إجراءات تطوير بنموذج أدي	٣.١	١
٤٣	خريطة مدرسة هداية المبتدئين المتوسطة الإسلامية مالانج	٤.١	٢
٤٩	تصميم وجوه الوسائل التعليمية الكتاب الكبير (Big Book)	٤.٢	٣
٥٠	الغلاف الأمامي	٤.٣	٤
٥٠	الغلاف الخلفي	٤.٤	٥
٥٣	الغلاف الأمامي	٤.٥	٦
٥٣	معلومات الكتاب	٤.٦	٧
٥٤	المقدمة	٤.٧	٨
٥٤	جدول المحتويات	٤.٨	٩
٥٥	الكفاءة الأساسية	٤.٩	١٠
٥٥	مؤشرات تحقيق الكفاءة	٤.١٠	١١
٥٦	موضوع المدة	٤.١١	١٢
٥٦	المدة	٤.١٢	١٣
٥٧	التركيب	٤.١٣	١٤
٥٧	التدريبات	٤.١٤	١٥
٥٨	القاموس لكل فصل	٤.١٥	١٦
٥٨	القاموس كله	٤.١٦	١٧
٥٩	الغلاف الخلفي	٤.١٧	١٨

الفصل الأول

مقدمة

أ. خلفية البحث

ويهدف تعلم اللغة العربية لزيادة كفاءة المتعلمين لتكون قادرة على التواصل باستخدام اللغة العربية جيدة وصحيحة، سواء الشفوية والكتابية. كان تعليم اللغة العربية لها بعض المهارات اللغوية التي يجب أن يتعلمها المتعلمون. منها مهارة الاستماع، ومهارة كلام، مهارة القراءة، ومهارة الكتابة.

القراءة هي جانب رئيسي ولها صلة بين المهارات مع بعضها عن بعض، لذلك فمن المهم لتعميق الجانب القراءة من المبتدئين أو الطبقة المنخفضة. واحد من مهارات القراءة الأساسية يقرأ نص القصة. قراءة نصوص قصة يتطلب مهارة القراءة الجيدة، سواء كان ذلك التجويد عند العثور على علامات التقييم والخيال أثناء القراءة. القراءة تشمل جميع أشكال، العطاء، اتخاذ القرارات، التحليل والبحث عن حل المشكلات¹. وهذا من شأنه أن يسهل فهم محتوى القصة. يجب غرس قصص القراءة لطلاب المدارس المتوسطة عندما تكون القدرة على القراءة قد ذهبت بسلاسة.

القراءة السلسلة للقصة يساعد الطلاب لتعبير القصة عند القراءة. ومع ذلك، فإن قدرة الطلاب على قراءة المستوى الأساسي في إندونيسيا لا تزال منخفضة. وذكر kompasiana.com أن نتائج دراسة التقدم في القراءة الدولية لمحو الأمية القراءة (بيرلس) دراسة في عام ٢٠١٤ ذكر قدرة القراءة من الأطفال الإندونيسية في المرتبة ٤٢ من أصل ٤٥ بلدا^٢. لأنه بشكل عام، في المدارس المتوسطة لقراءة فقط من

¹ Abdul Hamid, dkk, *Pembelajaran Bahasa Arab, Pendekatan, Metode, Strategi, Materi, dan Media* (Malang: UIN-Malang Press, 2008), hlm. 46.

² <https://www.kompasiana.com/dedygunawanhutajulu/552b3ca96ea8341729552d00/sekali-lagi-tentang-big-book> di akses pada tanggal 26 januari 2018.

خلال تحفيظ الكتب المدرسية المصلحة دون أي صور التي تدعم اهتمام الطلاب. وبالتالي الحاجة إلى الأدوات التي يمكن استخدامها كوسيلة في التعلم، وخاصة القراءة.

وقفال بريغز "يعرف السائل كوسيلة المادية المستخدمة لإرسال رسائل للمتعلمين وذلك لتحفيزهم على التعلم"³. أن الوسائل تملن أن ينقل من خلال الكلمات أو الجمل التي لا يقدر أن يصل إلى التلاميذ. فعالية القدرة على المواد التعليمية الصعبة والمعقدة بمساعدة الوسائل التعليمية. حتى الأدوات المعترف بها يمكن أن تولد ردود فعل جيدة من الطلاب. باستخدام الأدوات، لارتفاع دوافع التلاميذ في التعلم ويأثرة في ناتجة التعلم.

الوسائل التعليمية في مدرسة هداية المبتدئين المتوسطة الإسلامية مالانج لم يستطيع أن يقال أن يتم الوفاء لأنها لا تزال تعتمد على تفسير المعلم وكتيب الطالب. لذلك معظم الكتب القصة التي توجد في كل فئة رتيبة، والنص الذي يقدم كثيرا أن للطلاب الذين ليس لديهم قدرة جيدة لقراءة القصة من المتاعب.

بعض الطلاب في مدرسة هداية المبتدئين المتوسطة الإسلامية مالانج خاصة في الفصل الثامن لا يزالون يجدون صعوبة في قراءة القصص العربية حتى أن بعضهم لا يستطيع قراءة اللغة العربية على الإطلاق. لأن البعض منهم لا يأتون من المدارس الإسلامية مثل المدارس الابتدائية الإسلامية (MI) الذين درسوا اللغة العربية قبل ذلك، فهم يجدون صعوبة في حضور دروس اللغة العربية المتوسطة التي هي أصعب من اللغة العربية على مستوى المبتدئين.

³ Rayandra Asyhar, *Kreatif Mengembangkan Media Pembelajaran* (Jakarta: Gaung Persada, 2011), hlm. 7.

⁴ Syaiful Bahri Djamarah dan Aswan Zain, *Strategi Belajar Mengajar* (Jakarta: Rineka Cipta, 2010), hlm. 2

تعتبر الكتيبات في مدرسة هداية المبتدئين المتوسطة الإسلامية مالانج رتيبة للغاية، مع وجود العديد من النصوص وغياب الصور التي تجعل الطلاب أكثر مللاً بالدروس العربية، حتى يكون لدى الطفل فكرة أن دروس اللغة العربية مملة وصعبة الفهم مما يؤدي إلى اهتمام أقل بقراءة القصص العربية. وقال شتاينبرغ "يمكن تعليم الطفل القراءة، إذا تمكن من فهم اللغة المنطوقة وبدأ يقول بضع كلمات بوضوح".⁵ لذلك، يشعر الباحثون بالحاجة إلى إنشاء وسائل تعليمية يمكنها جذب الطلاب لتعلم اللغة العربية خاصة لتحسين مهارات القراءة. وفق هاماليك، أن استخدام وسائل التعلم في عملية التعليم أن تولد رغبات ومصالح جديدة، وتوليد الدافع وتحفيز أنشطة التعلم، وحتى تجلب تأثير نفسي على الطلاب.⁶

الجذب انتباه الأطفال في القراءة، خاصة في مهارات القراءة العربية، حاول الباحثون استخدام الوسائط المرئية في شكل كتاب كبير. الكتاب الكبير (Big Book) هو كتاب قصة يحتوي على خاصية مميزة يتم توسيعها، سواءً كانت نصاً أو صورة، بحيث تسمح بحدوث قراءة مشتركة بين المعلمين والطلاب.⁷ هذا ما يدعمه أيضاً مدرس اللغة العربية، الأستاذ تكوه فراسيتيا، الذي قال إن الطلاب سيكونون أكثر حرصاً على تعلم اللغة العربية باستخدام الوسائط المصورة.

لذلك، من أجل مساعدة المعلمين في حل مشاكل تعلم اللغة العربية وخاصة في تعلم القراءة (القرع)، ترغب الباحثة في استخدام القصص الإخبارية على وسائل التعليمية الموضوعات العربية. ويهدف هذا إلى تحسين القدرة على قراءة القصص التي يمكن أن تؤثر على نتائج تعلم الطلاب وخاصة في القدرة على قراءة القصة. من خلال النظر في أهمية وسائل الإعلام قصة مثيرة للاهتمام في تحسين القدرة على قراءة

⁵ Tampubolon, Mengembangkan minat dan kebiasaan membaca pada anak (Bandung: Angkasa, 1993), hlm. 43.

⁶ Azhar Arsyad, *Media Pengajaran* (Jakarta: Raja Grafindo Persada, 1997), hlm. 15.

⁷ Krisna Anggraeni, (2016). *Efektivitas Metode Steinberg dengan Media Big Book Terhadap Keterampilan Membaca Nyaring*. Jurnal Cakrawala Pendas, Vol. 2, No. 1 Januari 2016. Halaman 85

القصص، اختار الباحثة الموضوع "تطوير الوسائل التعليمية الكتاب الكبير (Big Book) لتعليم مهارة القراءة في مدرسة هداية المبتدئين المتوسطة الإسلامية مالانج".

ب. أسئلة البحث

اعتماد على خلفيّة البحث، تعبّر الباحثة أسئلة البحث كمايلي :

١. كيف تتم تطوير الوسائل التعليمية الكتاب الكبير (Big Book) لتعليم مهارة القراءة في مدرسة هداية المبتدئين المتوسطة الإسلامية مالانج ؟
٢. ما مدي فعالية تطوير الوسائل التعليمية الكتاب الكبير (Big Book) لتعليم مهارة القراءة في مدرسة هداية المبتدئين المتوسطة الإسلامية مالانج ؟

ج. أهداف البحث

١. معرفة تتم تطوير الوسائل التعليمية الكتاب الكبير (Big Book) لتعليم مهارة القراءة في مدرسة هداية المبتدئين المتوسطة الإسلامية مالانج.
٢. معرفة مدي فعالية تطوير الوسائل التعليمية الكتاب الكبير (Big Book) لتعليم مهارة القراءة في مدرسة هداية المبتدئين المتوسطة الإسلامية مالانج.

د. أهمية البحث

١. أهميّة نظريّة

ترجى أن تكون نتائج هذا البحث تطوير أسلوب تعليم القراءة مع وسائل التعليمية الكتاب الكبير (Big Book) للتعليم القراءة في مدرسة هداية المبتدئين المتوسطة الإسلامية مالانج على الأسلوب الجديدة لسهولة المدرّس والتلاميذ في تعليم القراءة في مدرسة هداية المبتدئين المتوسطة الإسلامية مالانج.

٢. أهمية تطبيقية

- للمدرّسين : يرجى هذا البحث لزيادة الأفكار للمدرّس خاصّة في عملية التعلّيمية في الفصل وزيادة المراجع للمدرّس ليسهله أن يعلم إلى التلاميذ عن القراءة. وأن يكون هذا البحث أساس المدرّس في تنمية حماسة التلاميذ في تعليم القراءة وفهمها وحفظها.
- للتلاميذ : ينفع هذا البحث للتلاميذ أن يسهّلوا في تعليم القراءة ويفهمواها ويحفظواها لأنّ القراءة المهارات من اللّغة العربيّة المهمّة. ووجب على كلّ فرد إستعباها.
- للباحثة : ينفع هذا البحث للباحثة، لزيادة خبرة منفعة في التعلّم والمعرفة في المستقبل.

هـ. حدود البحث

تحدد دائرة هذا البحث كما يلي :

١. الحدود الموضوعية

أما أساليب هذه الكتاب الكبير (Big Book) المقصودة في هذا البحث فهو مأخوذ من قصص عربية والمفردات في كتاب اللغة العربية لتلاميذ في الفصل الثامن بمدرسة هداية المبتدئين المتوسطة الإسلامية مالانج.

أما الموضوعات، منها :

- البابُ الأوّل: السّاعة
- البابُ الثّاني: يَوْمِيَاتِنَا فِي الْمَدْرَسَةِ
- البابُ الثّالث: يَوْمِيَاتِنَا فِي الْبَيْتِ
- البابُ الرّابع: المهنة

٢. الحدود المكانيّة

تحدد الباحثة مكان البحث في مدرسة هداية المبتدئين المتوسطة الإسلامية مالانج في الفصل الثامن.

٣. الحدود الزمانيّة

يبدأ هذا البحث في العام الدراسي ٢٠١٨-٢٠١٩ م في الفصل الثامن من شهر نوفمبر حتى ديسمبر ٢٠١٨.

و. تحديد المصطلحات

تستخدم الباحثة في هذا البحث عدد من المصطلحات، وتسهيل البحث سوف تعرف الباحثة المصطلحات المستخدمة كما يلي :

١. التطوير

التطوير هو الطريقة التي تستخدم لتحصيل الإنتاج المتعين ويختبر فعالية من تلك الإنتاج.^٨ وأما البحث والتطوير هو شئ الذي يحصل الإنتاج المعدد، يباحث الشئ بإتباع خطوات معين.

٢. الوسائل التعليمية

الوسيلة التعليمية هي باختصار جميع الوسائط التي يستخدمها المعلم في الموقف التعليمي لتوصيل الحقائق، أو الأفكار، أو المعاني للتلاميذ لجعل درسه أكثر إثارة وتشويقاً، ويجعل الخبر التربوية خبرة حية، وهادفة، ومباشرة في نفس الوقت.^٩

^٨ Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif dan R&D*, Bandung, Alfabeta: 2008. Hal: 297

^٩ رشيد أحمد طعيمة، *تعليم العربية لغير الناطقين بمانهاجة وأساليبه*. (مصر : جامعة

المنصورة، دت). ص : ٢٠٢

٣. مهارة القراءة

القراءة هي نطق الرموز وفهمها، وتحليل ما هو مكتوب و نقده، و التفاعل معه، و إفادة منه في حل المشكلات، والانتفاع به في المواقف الحيوية، والمتعة النفسية بالمقروء^{١٠}. بهذا، الهدف المهم في مهارة القراءة هو تحويل النظام اللغوي من الرموز المرئية (الحروف) إلى مدلولاته أو استطاعة الطلبة على فهم النصوص العربية والنطق بها ولو كانت قليلة.

٤. الكتاب الكبير (Big Book)

الكتاب الكبير (Big Book) هو كتاب قصة يحتوي على خاصية مميزة يتم توسيعها، سواءً كانت نصاً أو صورة، بحيث تسمح بحدوث قراءة مشتركة بين المعلمين والطلاب^{١١}.

ز. الدراسات السابقة

يناقش هذا البحث عن تطوير وسائل التعليمية الكتاب الكبير (Big Book) في مستوى المتوسط. تمشي الباحثة من سواء النقطة وهذا هو تطوير وسائل التعليمية الكتاب الكبير (Big Book). ولكن من زوايا مختلفة، وهذا هو تطوير وسائل التعليمية في شكل الكتاب الكبير (Big Book) مع لمسة قليلا من المناهج الدراسية ٢٠١٣.

البحوث التي تتعلق بتطوير وسائل التعليمية للتعليم القراءة على شكل الكتاب الكبير (Big Book) وهي كما يلي :

^{١٠} أحمد فؤاد عليان. المهارات اللغوية ماهيتها وطرائق تدريسها، (رياض) ص: ١٢١

^{١١} Krisna Anggraeni, (2016). *Efektivitas Metode Steinberg dengan Media Big Book Terhadap Keterampilan Membaca Nyaring*. Jurnal Cakrawala Pendas, Vol. 2, No. 1 Januari 2016. Halaman 85

الإختلافات	التشابهات	موضوع البحث	الباحث/ة	الرقم
خصوصا إلى تحسين الاختبار القصص المواد الكسور الطالب	باستخدام وسيلة الكتاب الكبير <i>Big Book</i>	التنمية الكتاب المدرسي الكتاب الكبير <i>Big Book</i> الاختبار القصص المواد الكسور الطالب الصف الرابع المدرسة الابتدائية الحكومية موجوتانغاه جومبانج في دور السنة ٢٠١٥/٢٠١٦.	سيتادوي انداه نور (البحث، ٢٠١٦) جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.	١
نوع البحث هو البحث في العمل التطبيقي و بالتطبيق على الفصل الأول "ب" في مدرسة الابتدائية الحكومية مانغيران سرانداكان.	باستخدام وسيلة الكتاب الكبير <i>Big Book</i>	تحسين مهارات القراءة الأولية من خلال وسائل الإعلام الكتاب الكبير (Big Book) لطلبة الفصل الأول "ب" في مدرسة الابتدائية الحكومية مانغيران بمنطقة سرانداكان.	يونياتي (٢٠١٤) جامعة الحكومية يوجياكرتا	٢

٣	أنا فيتري يانتي (٢٠١٦) جامعة الحكومية يوجياكرتا	فعالية استخدام وسائل الإعلام الكتاب الكبير (Big Book) على القدرة قراءة بدايات الأطفال الصم في الفصل الأول في مدرسة غير عادية ويديا موليا فونداغ بانتول يوجياكرتا.	باستخدام وسيلة الكتاب الكبير Big Book	بال تطبيق على قراءة بدايات الأطفال الصم.
---	--	--	---	--

١. نورسيتا، دوي انداه. (البحث، ٢٠١٦) بالموضوع " التنمية الكتاب المدرسي الكتاب الكبير *Big Book* الاختبار القصص المواد الكسور الطالب الصف الرابع المدرسة الابتدائية الحكومية موجوتانغاه جومبانج في دور السنة ٢٠١٥/٢٠١٦. " : قسم التربية المدرس الابتدائية. كلية العلوم التربية والتعليم في جامعة الإسلامية الحكومية مولانا مالك إبراهيم مالانج ٢٠١٦ م. ومدخل هذا البحث باستخدام مدخل الكمي ومنهجه منهج البحث التطويري (*Research and Development Method*). من الدراسة السابقة هذا البحث مستخدمة الكتاب الكبير *Big Book* الاختبار القصص المواد الكسور. وأما هذا الهدف من هذا البحث لإنشاء منتج كتاب الرياضيات على شكل كتاب كبير للطلاب في الفصل الرابع المدرسة موجوتينغاه الابتدائية العامة اثنين جومبانج ريجنسي. تحليل مستوى جدوى منتجات الكتب المدرسية وتحليل الفروق في نتائج التعلم بين قبل وبعد استخدام المنتج كتاب الكتب الكبيرة.

٢. اسم الباحثة يونياتي. (البحث، ٢٠١٤) بالموضوع " تحسين مهارات القراءة الأولية من خلال وسائل الإعلام الكتاب الكبير (*Big Book*) لطلبة الفصل الأول

"ب" في مدرسة الابتدائية الحكومية مانغيران بمنطقة سرانداكان : قسم تعليم مدرس المدرسة الإيتدائية كلية التربية في جامعة الحكومية يوجياكرتا ٢٠١٤ م. من الدراسة السابقة هذا البحث باستخدام مدخل الكمي ونوعي ومنهجه منهج البحث فريق العمل البحثي (*Penelitian Tindakan Kelas*). الهدف هذ البحث (١) وصف كيفية تحسين تعلم المهارات القراءة الأولية من خلال وسائل الإعلام الكتاب الكبير (*Big Book*) لطلبة الفصل الأول "ب" في مدرسة الابتدائية الحكومية مانغيران بمنطقة سرانداكان. (٢) وصف كيفية تحسين المهارات القراءة الأولية من خلال وسائل الإعلام الكتاب الكبير (*Big Book*) لطلبة الفصل الأول "ب" في مدرسة الابتدائية الحكومية مانغيران بمنطقة سرانداكان.

٣. أنا فيتري يانتي. بالموضوع "فعالية استخدام وسائل الإعلام الكتاب الكبير (*Big Book*) على القدرة قراءة بدايات الأطفال الصم في الفصل الأول في مدرسة غير عادية ويديا موليا فونداع بانتول يوجياكرتا". : قسم التعليم غير العادي كلية التربية في جامعة الحكومية يوجياكرتا ٢٠١٦ م. من الدراسة السابقة هذا البحث هو بحث موضوع واحد (*Single Subject Research*). الهدف هذ البحث هو وصف هل وسائل الإعلام كبيرة الكتب (*Big Book*) فعالة على القدرة على قراءة الأطفال الصم في وقت مبكر.

الفصل الثاني

الإطار النظري

المبحث الأول: الوسائل التعليمية

أ. مفهوم الوسائل التعليمية وأهميتها

وسيلة التعليمية هي باختصار جميع الوسائط التي يستخدمها المعلم في الموقف التعليمي لتوصيل الحقائق، أو الأفكار، أو المعاني للتلاميذ لجعل درسه أكثر إثارة وتشويقاً، وبجعل الخبر التربوية خبرة حية، وهادفة، ومباشرة في نفس الوقت¹.

إدماج بين البرمجية والمعدة الوسائل التعليمية هي آلة مساعدة بشكل آلة إلكترونية والصور والوسائل الإيضاح والكراسات غير ذلك المستخدمة لإلقاء المواد التعليمية إلى الطلاب². قال عبد الوهاب رشيد أن الوسائل التعليمية لها دور أهمية في تعليم اللغة الأجنبية، خصوصاً في تعليم اللغة العربية. استخدام الوسائل التعليمية ليس فقط جيدة للأطفال فحسب، ولكن أيضاً للمتعلمين الكبار. وقد كثرت البحوث التي يدل على فعالية استخدام الوسائل التعليمية باعتبارها واحدة من العناصر الداعمة لعملية التعلم في الفصول الدراسية³.

¹ رشيد أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها مناهجة وأساليبها، (مصر: جامعة

المنصورة، دت)، ص: ٢٠٢

² عبد العظيم عبد السلام الفرجاني، التكنولوجيا وتطوير التعليم (القاهرة: دراغيب

للطباعة والنشر والتوزيع شركة ذات مسنولية محدودة، ٢٠٠٢)، ص: ٢٣٣.

³ Abdul Wahab Rosyidi, *Media Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: UIN MALIKI PRESS, 2008), hlm. 48.

كل هذه التعاريف تؤدي إلى مفهوم واحد وهو أنها وسائل أو وسائط تعيين على التعليم والتعليم وتؤدي إلى إسارة. وكما قد ذكر أن الطلاب يتعلمون أكثر ويصبحون أكثر إيجابية إذا ما استخدمت المواد التعليمية التي تثير أكثر من حاسة لديهم، فاشترك حاستي السمع والبصر في التعلم يكون أفضل من استخدام حاسة السمع بمفرده.

ب. دور الوسائل التعليمية

وفقا لنظرية التعلم، التعلم هو تغيير في السلوك الذي يحدث من خلال التجربة. هذه النظرية لا تطلب من الطلاب أن يحفظوا، ولكن تعلم حل المشكلات يشكل فرضيات واختبارها. لذلك ينبغي ان تكون المعلومات الواردة في وسائل التعليم قادرة على إشراك الطلاب، إما في العقل او النفسية او في شكل من أشكال النشاط الحقيقي، حتى يمكن ان يتحدث التعلم. بالإضافة إلى الفرح، وينبغي أن تكون وسائل التعليم قادرة على إعطاء تجربة ممتعة وتؤدي احتياجات الطلاب الفردية، لأن كل طالب لديه قدرات مختلفة⁴.

بمزيد من التفصيل، يذكر الفوزان (٢٠٠٣) أن وسائل الإعلام التعليمية لها دور مهم للغاية لزيادة فعالية التعليم والتعلم على النحو التالي⁵:

أ. إثراء تجربة التعلم للطلاب.

لأن الطلاب يشاهدون ويشعرون مباشرة بموضوع المناقشة التي تتم

مناقشتها في الفصل ويمكن أن يسهل فهمها لأنها يتم تقديمها بطريقة

مثيرة للاهتمام من خلال وسائل إعلام معينة.

⁴ Cecep Kustandi dan Bambang Sutjipto, *Media Pembelajaran Manual dan Digital*, (Ghalia Indonesia, 2011), hlm. 23.

⁵ Abdul Hamid, dkk, *Pembelajaran Bahasa Arab, Pendekatan, Metode, Strategi, Materi, dan Media* (Malang: UIN-Malang Press, 2008), hlm. 171-174.

ب. اقتصادي

إن استخدام الوسائط سيكون قادراً على نقل محاضر التعلم بفعالية في وقت أسرع نسبياً من دون استخدام الوسائط، وفي نفس الوقت تكون الطاقة اللازمة لنقل أو شرح الدرس أقل نسبياً أيضاً.

ج. زيادة اهتمام الطلاب بالدرس.

المادة التي يقدمها المعلم ستكون أكثر وضوحاً، لأن وسائل الإعلام تقترب أكثر من الواقع الذي يمكن الشعور به بشكل مباشر.

د. جعل الطلاب أكثر استعداداً للتعلم.

من خلال استخدام الوسائط التعليمية، يحصل الطلاب على التعليم المباشر، حيث يعمل وضع التعلم بشكل أكثر فاعلية ويؤدي إلى نتائج أفضل.

هـ. تشمل العديد من الحواس الخمس في عملية التعلم.

كلما زادت الحواس التي تشارك في عملية التعلم، من المتوقع أن تستمر نتائج التعلم للطلاب لفترة أطول حتى تصبح جودة التعلم أفضل.

و. تقليل الاختلافات في التصورات بين المعلمين والطلاب.

لأن وسائط التعلم يمكن أن تغير شيئاً مجرداً إلى شيء يمكن الشعور به.

ز. زيادة المساهمة الإيجابية للطلاب في اكتساب خبرة التعلم.

لأن وسائل الإعلام التعليمية يمكن أن تطور قدرة الطلاب على التفكير والتحليل لإيجاد استنتاجات وحلول لمشكلة ما.

ح. المساعدة في حل الخلافات الشخصية بين الطلاب.

لأن كل طالب في الصف لديه قدرات مختلفة.

ج. فوائد الوسائل التعليمية

للسائل التعليمية فوائد كثيرة منها^٦:

- أ) تقدم للطلاب أساسا ماديا للإدراك الحسي، ومن ثم تقلل من استخدامهم
لألفاظ لا يفهمون معناها
- ب) تثير اهتمامهم كثيرا
- ج) تجعل ما يتعلمونه باقي الأثر
- د) تقدم خبرات واقعية تدعو التلاميذ إلى النشاط الذاتي
- هـ) تنمي فيهم استمرارية التفكير، كما هو الحال عند استخدام الصور المتحركة،
والتمثيليات والرحلات
- و) تسهم في نمو المعاني ومن ثم في تنمية الثروة اللغوية عند الطلاب.
- ز) تقدم خبرات لا يمكن الحصول عليها عن طريق أدوات أخرى، وتسهم في
جعل ما يتعلمه التلاميذ أكثر كفاية وعمقا وتنوعا.
- لا سوى فوائد من الوسائل التعليمية، هناك أيضا النتائج من الوسائل التعليمية أو
الوسائل المتعددة خاص. استخدام الوسائل التعليمية أو الوسائل المتعددة في
عملية تعليمية
- يشتمل النوافع والنتائج المعينة، وهو^٧:
- أ) يساعد الوسائل التعليمية أو الوسائل المتعددة الطلاب لتعلم أدوات
الدرس الواسع، الذي يشتمل من فكرة متنوعة وحقائق ومبادئ

^٦ حسين حمدي الطوي، وسائل الاتصال والتكنولوجيا في التعليم، (الكويت: دار القلم،

(١٩٨٧)، ص: ٥١

^٧ Oemar Hamalik, *Media Pendidikan Cetakan Ke 7*, (Bandung: Citra Aditya Bakti, 1994), Hlm. 189.

ومهارات الموقف، سوى العديد من أنواع متعددة الوسائل التعليمية و متنوعة أيضا، حتى يحتاج إلى الوسائل المتنوعة لإلقائها.

(ب) يستطيع الوسائل التعليمية او الوسائل المتعددة لتنمية دوافع التعلم الطلاب، الأخلاق وكيفية التعلم الفعالية وتنمية الإدراك الأعلى على الأمر درسو.

(ج) يساعد الوسائل التعليمية او الوسائل المتعددة الطلاب والمدرس في عملية تعليمية الدرس، معتمدة في التخصصات، ولكل التخصصات يشتمل كثير من الأمور يمكن تعلمه.

(د) يحسن الوسائل التعليمية والوسائل المتعددة الإكتفاء والنجاح مناسب بإرادة من كل المدرسون. يريد المدرس الجيد لكي يكون الطلاب إكتفاء والنجاح، وهذه الوسائل المتعددة يتوافق تلك الإرادات.

(هـ) يساعد الوسائل التعليمية او الوسائل المتعددة الطلاب ليدرس كثير من الاحوال ويعيش منهم. التعلم "كثير" و "دقيق" من الخصائص التعلم النجاح.

(و) يساعد الوسائل التعليمية و الوسائل المتعددة في عملية تعليمية ليوافق متطلبات المنهج، الذي يطور بتطوير المعلومات والتكنولوجيا وديناميكي المجتمع.

من فوائد وسائل الإعلام، من المتوقع أن يتغلب المعلم على أوجه القصور لدى الطلاب من خلال تشجيع حافز الأطفال على التعلم واهتمام الطفل الذي يركز على ما شرحه المعلم حتى يتمكن الأطفال من تعلم الدروس على نطاق واسع حتى يتمكن الطلاب من تحليل أفكارهم وتقديمها حول المشاكل القائمة.

د. أنواع الوسائل التعليمية

في وسائل العامة تصنيف وسائل التعليمية إلى ثلاثة أنواع (الفوزان وآخرون ٢٠٠٣)، وهي:^٨ (١) الأجهزة / معدات ووسائل، (٢) المواد التعليمية التعليمية، و (٣) الأنشطة التعليمية

١. الأجهزة / معدات ووسائل

أنواع وسائل التعليمية للأجهزة / معدات ووسائل تنقسم إلى فئتين، هما:

أ. الأجهزة التقنية التي تشمل: (أ) الأجهزة السمعية مثل أجهزة الراديو ومسجلات الشرائط وأسطوانات ومختبرات اللغات البسيطة، (ب) الأجهزة البصرية مثل أدوات عرض الصور، والدعامات، وأجهزة العرض للعروض الشفافة وما إلى ذلك، و (ج) الأجهزة السمعية والبصرية مثل التلفزيون والفيديو وشاشات الكريستال السائل وغيرها.

ب. الأجهزة الإلكترونية، مثل أجهزة الكمبيوتر.

٢. المواد التعليمية التعليمية

بينما أنواع وسائل التعليمية المواد التعليمية التعليمية تنقسم إلى ثلاث فئات.

أ. المواد المطبوعة مثل الكتب والصور والخرائط والنشرات والشفافية والبطاقات والرموز.

ب. المواد السمعية والبصرية ثابتة مثل الأفلام غير المنقولة وما شابه.

ج. المواد السمعية والبصرية المتحركة مثل الأفلام وأشرطة الفيديو و VCD.

٣. الأنشطة التعليمية

أنواع وسائل الأنشطة التعليمية مثل أنشطة الرحلة وزيارات المعارض والمسرحيات والمسابقات مخيم لغوي والمشى الصحي وغيرها.

⁸ Abdul Hamid, dkk. *Pembelajaran Bahasa Arab (Pendekatan, Metode, Strategi, Materi, dan Media)*. Yogyakarta: UIN Malang Press, 2008. hlm 174

بينما من حيث استخدام وسائل التعليمية المرتبطة بالحواس التي يستخدمها البشر للحصول على المعرفة، تصنف وسائل التعليمية إلى ثلاثة أنواع، وهي: الوسائل البصرية، الوسائل السمعية، والوسائل السمعية والبصرية. تصنف أنواع وسائل الإعلام التعليمية على النحو التالي:

أ. الوسائل البصرية

الوسائل البصرية في شكل الوسائل التعليمية، وهي: الأشياء الطبيعية والناس والأحداث. تقليد الأشياء الطبيعية والناس والأحداث. وصور الأشياء الطبيعية والناس والأحداث.

ب. الوسائل السمعية

الوسائل السمعية التي يمكن استخدامها لتدريس اللغة تشمل الراديو، ومسجل شريط، ومختبرات اللغة (التي هي بسيطة).

ج. الوسائل السمعية والبصرية

إن أكثر وسائل تعلم اللغة اكتمالاً هي الوسائل السمعية والبصرية لأن مع هذه الوسائل هناك عملية مساعدة متبادلة بين الإحساس بالسمع والشعور بالرأي. والذي يشمل هذا النوع من الوسائل هو التلفزيون، VCD، أجهزة الكمبيوتر وأحدث مختبر اللغة.

من عرض أنواع وسائل التعليمية فوق الكتاب الكبير المتضمن في وسائل التعليمية للمواد التعليمية في شكل مطبوعات. الباحثة استخدام وسائل الإعلام الكتاب الكبير (Big Book) لأن تعلم مهارات القراءة ومع النظر في ظروف الطبقة، كان هناك شعور بأن وسائل الإعلام الأكثر ملاءمة هي الوسائل

البصرية. في سياق تعلم اللغة العربية، تعد الكائنات المقلدة والرسمية وسائل فعالة للإستخدام، خاصة لإدخال المفردات وأنماط الجملة^٩.

بالنسبة للوسائل السمعية، تبدو أقل ملاءمة للمبتدئين. لأن الصوت العربي بشكل عام من الناطقين الأصليين يستخدم نطق حروفاً عربية مختلفة عنه في إندونيسيا أو يتطلب مجموعة واسعة من معارف المفردات التي يمتلكها طلاب الثانوية العليا. ولا تستخدم الوسائل السمعية والبصرية التي تجمع بين الاثنين، بسبب ظروف الصف والطلاب الذين لا يمكنهم استخدام الوسائل السمعية والبصرية. في الفصل لا تستخدم المرافق والبنية التحتية التي يمكن أن تدعم استخدام الوسائل السمعية والبصرية الذي يتطلب وجود أجهزة الكمبيوتر أو شاشات الكريستال السائل والصوت. بحيث يختار الباحث وسائل الإعلام التي يمكن استخدامها في الصف وفقاً للوضع والحالة.

هـ. شروط اختيار الوسائل التعليمية

لكي تؤدي الوسائل العلمية الغرض الذي وجدت من أجله في عملية التعليم، وبشكل فاعل، لا بد من مراعاة الشروط التالية^{١٠}:

- ١- أن تتناسب الوسيلة مع الأهداف التي سيتم تحقيقها من الدرس.
- ٢- دقة المادة العلمية ومناسبتها للدرس.
- ٣- أن تناسب الطلاب من حيث خبراتهم السابقة.
- ٤- ينبغي ألا تحتوي الوسيلة على معلومات خاطئة أو قديمة أو ناقصة أو متحيزة أو مشوهة أو هازلة وإنما يجب أن تساعد على تكوين صورة كلية واقعية سليمة صادقة حديثة آمنة متزنة.

^٩ Abdul Hamid, dkk. *Pembelajaran Bahasa Arab, Pendekatan, Metode, Strategi, Materi, dan Media* (Malang: UIN-Malang Press, 2008), hlm. 176.

^{١٠} Soeparno, *Media Pengajaran Bahasa*. (Jakarta: Logos, 1987), Hlm: 79

٥- أن تعبر تعبيراً صادقاً عن الرسالة التي يرغب المعلم توصيلها إلى المتعلمين.
تتوافق هذه الأحكام مع الأهداف التي يريد الباحث تحقيقها من أجل تطوير
الوسائل التعليمية الكتاب الكبير (Big Book) لتعليم مهارة القراءة في مدرسة هداية
المبتدئين المتوسطة الإسلامية مالانج.

المبحث الثاني : تعليم القراءة

أ. مفهوم مهارة القراءة

القراءة هي نطق الرموز وفهمها، وتحليل ما هو مكتوب و نقده، و التفاعل معه، و إفادة منه في حل المشكلات، والانتفاع به في المواقف الحياتية، والمتعة النفسية بالمقروء^{١١}. بهذا، الهدف المهم في مهارة القراءة هو تحويل النظام اللغوي من الرموز المرئية (الحروف) إلى مدلولاته أو استطاعة الطلبة على فهم النصوص العربية والنطق بها ولو كانت قليلة. لذلك، يحاول الباحث هنا مساعدة الطلاب في مهارات القراءة عن طريق تطوير الوسائل التعليمية الكتاب الكبير (Big Book) في مدرسة هداية المبتدئين المتوسطة الإسلامية مالانج.

مفهوم التعليم عند بعض المؤهلين في علم التربية كما يلي :

١. عند تصالح عبد العزيز عبد المجيد أن التعليم يقصد به نقل المعلومات من المعلم إلى المتعلم الملتقى الذي ليس له إلا أن يتقبل ما يلقيه المعلم^{١٢}.

^{١١} أحمد فؤاد عليان. المهارات اللغوية ماهيتها وطرائق تدريسها، (رياض) ص: ١٢١

^{١٢} صالح عبد العزيز عبد المجيد. التربية وطريق التدريس، المجلد الأول. (القاهرة: دار

٢. عند الأستاذ الدكتور رشدي أحمد طعيمة، مصطلح التعليم هو أنه عملية إعادة بناء الخبرة التي يكتسب المتعلم بواسطتها المعرفة و المهارات والاتجاهات والقيم^{١٣}.

٣. عند الدكتور محمد علي السمان أن التعليم هو إيصال المعلم العلم والمعرفة إلى أذهان التلاميذ بطريقة قويمه وهي طريقة الإقتصادية التي توفر لكل من المعلم والمتعلم الوقت والجهد في سبيل الحصول على العلم المعرفة^{١٤}.

وإن تعليم اللغة العربية تعليم لغة أجنبية يعني أن يكون الفرد قادرا على استخدام لغة غير لغته الأولى التي تعلمها في ضغره أو كما يطلق عليها اللغة الأم، أي قادرا على فهم رموزها عند ما يستمع إليها، وتمكنا من ممارستها كلاما وقراءة وكتابة^{١٥}.

ب. أهداف تعليم مهارة القراءة

قراءة تملك الفائدة الكبيرة في حياة الإنسان، واحد منهم ليفتح الأفق العالم، وليعرف تطور الحضارة. تؤدي القراءة عدة وظائف في حيات الفرد والجماعة. هذه المهارة تثقل على التدريبات النطق او كلام باللسان، يدرّب اللسان ليكون طلاقة في الكلام، ملاؤما، والبدئية.

تهدف دروس القراءة إلى تحقيق الأهداف التالية :

^{١٣} رشدي أحمد طعيمة. تعليم العربية لغير الناطقين بها مناهجة وأساليب، (إيسيسكو:

منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة، ١٩٨٩)، ص: ٤٥.

^{١٤} محمد علي السمان. التوجيه في تعليم اللغة العربية، (القاهرة: دار المعارف، ١٩٨٣)،

ص: ١٢.

^{١٥} محمود كامل الناقة وسر شدي أحمد طعيمة. طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين

بها، (الرباط: منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة، ٢٠٠٣)، ص: ١٩.

١. إكساب التلاميذ القدرة على نطق الكلمات نطقاً سليماً.
 ٢. إقرار التلاميذ على إخراج الحروف من مخارجها وتمييز أصواتها.
 ٣. إكساب التلاميذ رصيماً من المفردات والتراكيب.
 ٤. تنمية ميول التلاميذ نحو القراءة والاطلاع.
 ٥. مساعدة التلاميذ على تكوين عادات التعرف البصري على الكلمات وفهم معناها أو معنى الجمل والتراكيب.
 ٦. تنمية قدرة التلاميذ على توظيف علامات الترقيم ووضعها في مواضعها الصحيحة.
 ٧. إقدار التلاميذ على قراءة السريعة الوعية المصحوبة بفهم المادة المقروءة في القراءتين الصامتة والجهرية.
 ٨. تنمية ميول التلاميذ للاستمتاع بالمادة المقروءة وتذوقها.
 ٩. توجيه التلاميذ إلى استخدام المعاجم والقواميس والمراجع ودوائر المعارف.
 ١٠. إقدار التلاميذ على تحليل وتفسير المادة المقروءة ونقدها وتقييمها ثم قبولها أو رفضها وتوظيفها في حل ما من لهم من مشكلات.
 ١١. إقدار التلاميذ على القراءة المتدفقة المصحوبة بتمثيل المعنى، ومراعاة النبر والتنغيم^{١٦}.
- وبالحقيق القراءة تملك أهمية الخاصة، لأن القارئ سيستطع الفائدة من القراءة. مع وجود الكتاب الكبير (Big Book) في مدرسة هداية المبتدئين المتوسطة الإسلامية مالانج من المتوقع أن يساعد الطلاب على تعلم مهارات القراءة بسهولة أكبر، وفهم محتويات القراءة، وتحليل القصص التي يتم تقديمها.

^{١٦} نور هادي، *الوجه لتعليم المهارات اللغوية لغير الناطقين بها*. (مالانج: مطبعة جامعة مولانا

ج. المواد التعليمية لمهارة القراءة

ينبغي عند اختيار مواد القراءة في برنامج تعليم العربية للنطقين بلغات أخرى مراعاة الشروط الآتية:

- ١- أنتكون باللغة العربية الفصحى، أى لا تحتوي على كلمات من لهجة خاصة أو عامية عربية معينة.
- ٢- أن تلائم اهتمامات الدارسين وميولهم وأعمارهم، فلا تقدم للكبار نصا يمكن أن يقدم للأطفال فيشعرون بالمهانة واستصغار تفكيرهم.
- ٣- أن يحتو النص على مفردات مرتبطة باهتمامات الطلاب وأعمالهم التي يريدون تعليم العربية من أجلها.
- ٤- أن ينبغي لذي الطلبة قبة أخلاقية معينة أو يعرفهم بنمط ثقافي إسلامي معين دون أن يتعارض مع قيم الطلبة أو بمشهن ثقافتهم.
- ٥- أن يتعرج النص بالطلبة من حيث كم المفردات ولتراكيب ونوعها. فيبدأ بما درسوه شفهيًا. وما يستطيعون استعماله في مواقف الاتصال. ثم ينتقل بهم إلى ما هو جديد^{١٧}.

مادة الدروس هي المعلومات التي يقصد المعلم أن يوصلها إلى التلاميذ. من شطها:

- ١- يجب أن تكن المادة ملائمة للزمان.
- ٢- يجب أن تكن المادة مو ثقة بصحتها.

^{١٧} رشدي أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها مناهجة وأسالية (إيسيسكو:

منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة، ١٩٨٩) ص ١٨٢.

- ٣- يجب أن تكن المادة ملائمة بمدارك التلاميذ وسنهم لاهي بالضعبة التي يتعسر فهمها ولا هي بالسهولة تذهب بفائدة تعود العقل التفكير.
- ٤- ينبغي أن تكون المادة مخترة بقصد ان تفيد التلاميذ لا تظهر مقدار معارف المدرس.
- ٥- يجب أن تكون مادة الدرس مرتبياً عقلياً ومقسمة إلى أقسم مع وجوب إتمام جزء وإتقانة البدء في الجزء الذي يليه^{١٨}.
- من ما تم وصفه أعلاه، يستخدم الباحث محتوى مهارات القراءة باستخدام الكتاب الكبير (Big Book) وفقاً لمواد الكتاب المستخدمة في مدرسة هداية المبتدئين المتوسطة الإسلامية مالانج. ينبغي على المعلم أن يكثر من استخدام التمارين القرائية من خلالها تتيح فرصة يمكن المعلم من وجود مكونات القدرة على القراءة لدى الدارسين وهي:
- ١- تعرف الرموز العربية
 - ٢- التمييز بين الرموز المتشابهة
 - ٣- الربط بين الرموز ومدلولاتها
 - ٤- فهم المقروء
 - ٥- النطق بالسرعة المناسبة
 - ٦- تنوع الاختبارات في القراءة بنوعها (الجهرية والصامتة)^{١٩}

^{١٨} محمود يونس ومحمد ومحمد قاسم بكر، التربية والتعليم الجزء الثالث إعداد في كلية

للعلمين الإسلامية، (مطبعة دار السلام - إندونيسيا، ٢٠٠٢)، ص: ١١.

^{١٩} ناصر عبد الله العالبي وعبد الحميد عبد الله، أسس إعداد الكتب التعليمية لغير الناطقين

بالعربية، (سعود: دار الاعتصام، ١٩٩١م)، ص: ٦٢

ومن خصائص المادة التعليمية المهارة القراءة فيما يالى:

- ١- يجب أن تكون متنوعة بطريقة تفكّل لكل مستوى من مستويات القدرة - في مراحل التعليم المختلفة - فرصة النمو والتقدم.
- ٢- لا تقدمه ضوعات غريبة في الفاظها أو عريبة في أفكارها.
- ٣- الألفاظ الجديدة يجب أن تضاف بجزر و أن تقدم بحكمة مع مستويات النمو لدى التلاميذ.
- ٤- يجب الإهتمام بإعطاء مواد قرائية تساعد التلاميذ على فهم الصور الإسلامي للكون الإنسان والحياة، وعلى حل مشكلتهم، وتساعدهم أي ضا على فهم ما يدركونه من مشكلة مجتمعهم، وهذا يعني أن تكون موضوعات القراءة وصفا دقيقا للأحداث والمشكلات وليست تصويرات لأمل بعدة لا علاقة لها بالواقع.
- ٥- ولا بأس من تناول القراءة لبعض نصوص الأدب الإسلامي المختارة والتي تشتمل على ظواهر أدبية وخلقة واجتماعية من مختلف العصور، وتهدف إلى تنمية النزعة الجمالية الأدبية والخلية لدى التلاميذ.
- ٦- فإن مادة القراءة لابد أن تثير شوق القارئ، وتقديره، وأن تجعله يحس بأهمية ما يقرأ في فكره، وعلمه وحياته الإجتماعية والاقتصادية والنفسية والروحية.

د. طرق التدريس لمهارة القراءة

لقد ظهرت في مجال تعليم مهارة القراءة عدة طرائق لكل منها مزاياها وعيوبها على حد سواء. ويان هذه الطرائق ما يلي:

- ١ - طريقة الحروف المبهجائية (طريقة الأبجديه أو الحرفية) حيث يشرح المعلم

الحروف الأبجدية في اللغة الأجنبية ويرسم كل حرف منها ثم يطلب من

الطالبة أن يحفظوا أشكالها بالترتيب عن ظهر القلب.^{٢٠}

٢ - الطريقة الصوتية حيث تعلم الأحرف الهجائية مفتوحة ثم تعلم مضمومة ثم

تعلم مكسورة. وهكذا تعلم أصوات التنوين على هذا الترتيب

٣ - الطريقة المقطعية حيث يتعلم الطالبة المقاطع ثم يتعلمون الكلمات المؤلوفة من القاطع.

٤ - طريقة الكلمة حيث يتعلم الطالبة الكلمة ثم يتعلمون الحرف التي تكونت منها الكلم.

٥ - طريقة الجملة حيث يعرض المعلم جملة قصيرة على الطاقة أو السبورة ثم ينطقها ويردده الطلبة منبده بعده عدة مرات. ويعرض جملة تزيد عن الجملة الأولى كلمة واحدة ويطبقها ويرددها.^{٢١}

مع استخدام الكتاب الكبير (Big Book) في مدرسة هداية المبتدئين المتوسطة الإسلامية مالانج يستخدم الباحثون مجموعة من عدة طرق لتعليم مهارات القراءة، بحيث يمكن استيفاء أوجه القصور في الطرق المستخدمة بطرق أخرى.

هـ. وسائل التعليم لمهارة القراءة

الوسائل هو كل ما يستعمله المدرس من الوسائل ليستعينه بها على تفهم الطلاب ماقد يصعب عليهم فهمة من المعلومات الجديدة، فقد يستعين بشيء من المعلومات القديمة أو يلجأ إلى حواسهم فيعرض عليهم إدراكه

^{٢٠} صلاح عبد المجيد العربي، تعلم اللغات الحية وتعليمها بين النظرية والتطبيق، (لبنان:

مكتبة لبنان، ١٩٨١)، ص: ١١١

^{٢١} محمد علي الخولي، أساليب تدريس اللغة العربية، (عمان: دار الفلاح، ٢٠٠٠)، ص:

باحدى الحواس فظهر أن استعمال وسائل تطبيق على قواعد التدريس الأساسية فهو تدرج من المعلوم إلى المجهول و من المحسوس إلى المعقول^{٢٢} هذه من أنواع الوسائل القراءة^{٢٣}:

١- البطاقات

٢- مختبر القراءة

٣- الوسائل الحاسوبية

و. تقويم تعليم المهارة القراءة

من المفيد قبل البدء في وضع الاختبارات القراءة أن تقف على الخبرات الماضية التي حذقها الدارسين من لغتهم الأم، إذا إنه ليس من المعقول اختبار الدارسين في أمور متقدمة في قراءة. وهم لما يحذقوا بعد أجدديات القراءة وحل الرموز الكتابية، وكذلك العكس، فقد لا يكون هناك مرور في اختبار الدارسين في مبادئ اساسية في القراءة يكونون قد حذقوها في لغتهم الأم مثل القراءة من اليمين إلى اليسار، ونقل العين، والسرعة وعدم استعمال الأصبع والشفنتين. وحل الرموز الكتابية وما إلى ذلك^{٢٤}. فيما يلي تمرينات القراءة التي تتضمنها اختباراتها:

١- لسرعة التعرف على الكلم

يعرض المعلم بطاقات يحوي كل منها إحدى المفردات اللغوية ويطلب منهم ترديد كل كلمات وشرح معناها. وبعد أن يتأكد من فهم الدارسين للكلمات ومعناها يعرض عليها بطاقة بعد أخرى، في

^{٢٢} محمود يونس ومحمد قاسم تكرر، التربية والتعليم الجزء الأول. (المرجع السابق)، ص:

^{٢٣} Abdul Wahab, *Media Pembelajaran Bahasa Arab* (Malang : UIN MALIKI PRESS, 2009) hal: 68-73

^{٢٤} محمد عبد الخالق محمد، اختبار اللغة، (سعودية: جامعة الملك سعود) ص: ١٩٧

ترتيب يخالف ما سبق، ويطلب منهم التعرف على الكلمات في وقت قصير (ربما خمس الثواني) يضع المعلم جانبا كل البطاقات التي لم يسهل على الدارسين التعرف عليها وبعيد شرحها، ثم يعرضها عليها بسرعة بعد ذلك مع المجموعة الأخرى^{٢٥}.

٢- لمعرفة قراءة الأسئلة وفهمها

يكتب المعلم أسئلة على السبورة ويطلب من الدارسين قراءتها كلها ومعرفة الإجابة عنها. ثم يسأل أحد الدارسين أن يجيب عن السؤال الخامس مثلا، ويسأل غيره أن يجيب عن السؤال العاشر وهكذا دون التقييد بالترتيب المكتوب على السبورة. ثم يطلب من أحد الدارسين أن يقوم باختبار الأسئلة ومن يجيب عنها^{٢٦}.

٣- القراءة بصوت عالي

يتطلب الدارس بقراءة النص المختار حسب قدرة الدارس لمعرفة صحة النطق والجمل فننظر من قراءة الدارس، وأما لمعرفة صحة القراءة والتراكيب فننظر من قراءته أو الأسئلة عما يتعلق بالقواعد^{٢٧}.

٤- فهم المقروء

لمعرفة قدرة الطلاب على فهم النص، هناك أنواع الختبارات وهي الاختبار من متعدد وصواب والخطأ وملء الفراغ ومزوجة^{٢٨}.

^{٢٥} محمد عبد الخالق محمد، اختبار اللغة، (سعودية: جامعة الملك سعود) ص: ١٩٧

^{٢٦} محمد عبد الخالق محمد، اختبار اللغة، (سعودية: جامعة الملك سعود) ص: ١٩٨

^{٢٧} محمد عبد الخالق محمد، اختبار اللغة، (سعودية: جامعة الملك سعود) ص: ١٩٩

^{٢٨} محمد عبد الخالق محمد، اختبار اللغة، (سعودية: جامعة الملك سعود) ص: ٢٠٠

المبحث الثالث : الكتاب الكبير (Big Book)

أ. مفهوم الكتاب الكبير

الكتاب الكبير (Big Book) هو كتاب قصة يحتوي على خاصية مميزة يتم توسيعها، سواءً كانت نصًا أو صورة، بحيث تسمح بحدوث قراءة مشتركة بين المعلمين والطلاب^{٢٩}. الكتاب الكبير (Big Book) أو الدفتر هي الكتب التي لها حجم، والنص، والرسومات كبيرة. الكتاب مجموعة متنوعة من حجم كبير من حجم A3، A4، A5 أو حجم أكبر مرة أخرى. حجم الكتاب الكبير (Big Book) ينبغي أن تنظر من حيث وضوح من جميع الطلاب في الصف. الكتاب الكبير (Big Book) يمكن استخدامها في المراحل المبكرة بسبب الكتاب الكبير (Big Book) لديها الخصائص التي تتناسب مع احتياجات الطلاب. للمدرسين اختيار الكتاب الكبير (Big Book) لهذه القصة أو الموضوع والتي يتم تفصيلها لمصالح الطلاب أو وفقا لموضوع الدرس.

هذا هو السبب أيضًا في أن الباحثين اختاروا الكتاب الكبير (Big Book) لتصبح وسيطًا للتطوير في مدرسة هداية المبتدئين المتوسطة الإسلامية مالانج، لأن الطلاب في مدرسة هداية المبتدئين المتوسطة الإسلامية مالانج لا يزالون يجدون صعوبة في القراءة. حصل الباحثون على فكرة هذا البحث عندما أصبحوا مشاركين في ممارسات العمل الميداني في مدرسة هداية المبتدئين المتوسطة الإسلامية مالانج. من الناحية العملية، يحاول الباحثون أن يتغلبوا على أوجه القصور لدى الطلاب الذين لديهم وسائل صور، وأن يجتذبوا اهتمام الطلاب بنجاح في تعلم اللغة العربية. لذا يحاول الباحث

²⁹ Krisna Anggraeni, (2016). *Efektivitas Metode Steinberg dengan Media Big Book Terhadap Keterampilan Membaca Nyaring*. Jurnal Cakrawala Pendas, Vol. 2, No. 1 Januari 2016. Halaman 85

تطبيقه على القصص باللغة العربية التي يصعب على الطلاب تنمية مهارات القراءة فيها.

ذكر صلاح الدين وآخرون (٢٠٠٨) أن الكتاب الكبير (Big Book) هو كتاب مصور تم اختياره ليتم تربيته وله صفات خاصة. صلاح الدين وآخرون أن الكتاب الكبير (Big Book) هو كتاب مصور تم اختياره ليتم تربيته وله صفات خاصة. تعني الجودة الخاصة هنا أن الكتاب الكبير (Big Book) يمكن أن ينطوي على اهتمام الأطفال بسرعة لأن الصورة التي لديهم، تحتوي على إيقاع جذاب للطفل، لديه صورة كبيرة، هناك كتابة متكررة، تحتوي على مفردات مخططة ومكررة جزئياً، لها قصة واحد بسيط³⁰. في القراءة معاً باستخدام الكتاب الكبير (Big Book)، يشارك الطلاب في عملية قراءته، والتعرف على مفهوم العمل من كتاب، والحصول على شعور بالتعلم والبدء في تسمية أنفسهم بقارئ.

ب. أهداف الكتاب الكبير

استخدام الكتاب الكبير (Big Book) في تعلم القراءة للمبتدئين لها عدة أهداف، وهي:

١. إعطاء تجربة القراءة.
٢. مساعدة الطلاب على فهم الكتب.
٣. تقديم أنواع مختلفة من مواد القراءة للطلاب.
٤. إتاحة الفرص للمعلم لإعطاء أمثلة للقراءة الجيدة.
٥. إشراك الطلاب بنشاط في التعلم.
٦. توفير أمثلة للنص جيدة لاستخدام الطلاب.

³⁰ Solehuddin, dkk. *Pembaharuan Pendidikan TK*, (Jakarta: Universitas Terbuka, 2008), Hlm. 41.

٧. حفر المعلومات^{٣١}.

ج. مزايا الكتاب الكبير

يقول لينج (Lynch) أن وسائل الإعلام الكبيرة في الكتاب لها مزايا عديدة، وهي:

١. توفير الفرص للأطفال للانخراط في مواقف حقيقية بطريقة غير مخيفة.
٢. يسمح للطفل بمشاهدة الكتابة نفسها عندما يقرأ المعلم الكتابة.
٣. يتيح للأطفال معا من خلال التعاون لإعطاء معنى للكتابة فيه.
٤. توفير الفرص ومساعدة الأطفال الذين يعانون من تأخر في القراءة للتعرف على الكتابة بمساعدة المعلمين وأصدقاء آخرين.
٥. تطوير جميع جوانب اللغة بما في ذلك مهارات القراءة والكتابة والكشف عن اللغة.
٦. يمكن أن تتخللها المحادثات ذات الصلة حول محتويات القصة مع الأطفال بحيث تتطور الموضوعات القراءة والمحتوى وفقا لتجربة الطفل والخيال^{٣٢}.

مع مزايا الكتاب الكبير (Big Book) أعلاه، يمكن أن يحفز الطلاب على تعلم اللغة العربية والتغلب على مشاكل الطلاب في فهم محتويات القصص العربية.

د. الخصائص الكتاب الكبير

تقول بوني كركيس (Bone Karges) أن الكتاب الكبير (Big Book) له الخصائص التالية:

³¹ http://megawardhani.blogspot.com/2016/05/penggunaan-media-big-book-dalam_31.html di akses pada tanggal 24 Maret 2018

³² Lilis Madyawati, *Strategi Pengembangan Bahasa Pada Anak*, (Jakarta: Pranadamedia Group, 2016), Hlm. 175.

١. القصة القصيرة.
٢. نمط تكرار الكلمات.
٣. نمط الجملة واضح.
٤. الصور لها معنى.
٥. من الواضح أن نوع وحجم الحروف مقروءة.
٦. من السهل فهم القصة^{٣٣}.

من وصف الخصائص المذكورة أعلاه، من المتوقع أن يتمكن الطلاب من تعلم اللغة العربية بسهولة خاصة في تعلم مهارات القراءة.

هـ. فوائد الكتاب الكبير

١. الأطفال يحرصون على تعلم القراءة بشكل أسرع
 ٢. الأطفال يكبرون معتقدين أنهم لنجاحها في كقراء مبكرة تعلم
 ٣. الأطفال في جو لطيف
 ٤. الأطفال مغرمون جدا من القصة، إما مختلفة موضوعات القصة ونفس القصة.
 ٥. دفع ببطء الطفل لقراءة فورا القصة نفسها.
- مع بعض فوائد الكتاب الكبير (Big Book) التي تم وصفها على النحو المتوقع يمكن للطلاب تحسين قدرتهم على القراءة كما هو متوقع.

³³ USAID, *Buku Sumber untuk Dosen LPTK: Pembelajaran Literasi Kelas Awal di LPTK*, (Jakarta: USAID, 2014), Hlm. 43.

الفصل الثالث

منهجية البحث

أ. مدخل البحث ومنهجه

مدخل البحث الذي تستخدم الباحثة لتطوير الوسائل التعليمية الكتاب الكبي (Big Book) هو المدخل الكيفي، لأن في هذا البحث يصف انتقاليا وسيطور بعد الباحثة في ميدان البحث، المدخل الكيفي كثيرا ما يحاول أن يحاول أن يعطى زيادة العلوم في الوصفي تفصيليا عن الوقوع الطبيعي الذي لم يوصف كاملا في الأدب. وطريقة البحث الذي تستخدم الباحثة هو الوصفي، والوصفي هو البحث الذي يحاول أن يصف الظاهرة، والواقعة والحادثة التي يصير الآ- والتتقوي - و تجربة النتاج. وأما منهج الذي تستخدم الباحثة في هذا البحث هو المنهج التطويري (Risearch And Development) وتستخدم الباحثة للاحتياجات هو المدخل الكمي لمقياس فعالية وسائل القراءة بالمنظومات.

ب. طرائق التطوير

تضمن طرائق بحث التطوير ثلاثة عناصر أولى، منها : (١) خطوات التطوير، (٢) إجراءات التطوير، (٣) تجربة الإنتاج.

١. خطوات التطوير

ينفذ البحث التطوير باستخدام خطوات، منها: الخطوة الوصفية، والخطوة التقويمية، والخطوة التجريبية. ^١ أما هذا البحث الخطوات المستخدمة. منها:

¹ Nana Syaodih Sukmadinata., *Metode Penelitian Pendidikan*. (Bandung: PT. Remaja Rosdakarya, . 2009) Hlm: 167

أ. الخطوة الوصفية، تستخدم الباحثة هذه الخطوة لجميع البيانات من مدرس اللغة العربية وتعليم اللغة العربية في هذه المدرسة وماذا احتياحات التلاميذ في تعليمها. وتبين الاستبانة من خبراء. منهم: خبير تصميم الإنتاج، ووسائل الإنتاج وقواعدها، ومدرس الذي يعلم المجموعة التجريبية.

ب. والخطوة التقييمية، تستخدم الباحثة هذه الخطوة لتقويم تطوير الإنتاج ولمعرفة عملية ونتيجة. تنفذ البحثة لتبيين نتيجة من تطوير الإنتاج قبل وبعد من خبراء، ونتيجة الاستبانة من التلاميذ يعد استخدام وسائل التعليمية الكتاب الكبير (Big Book) .

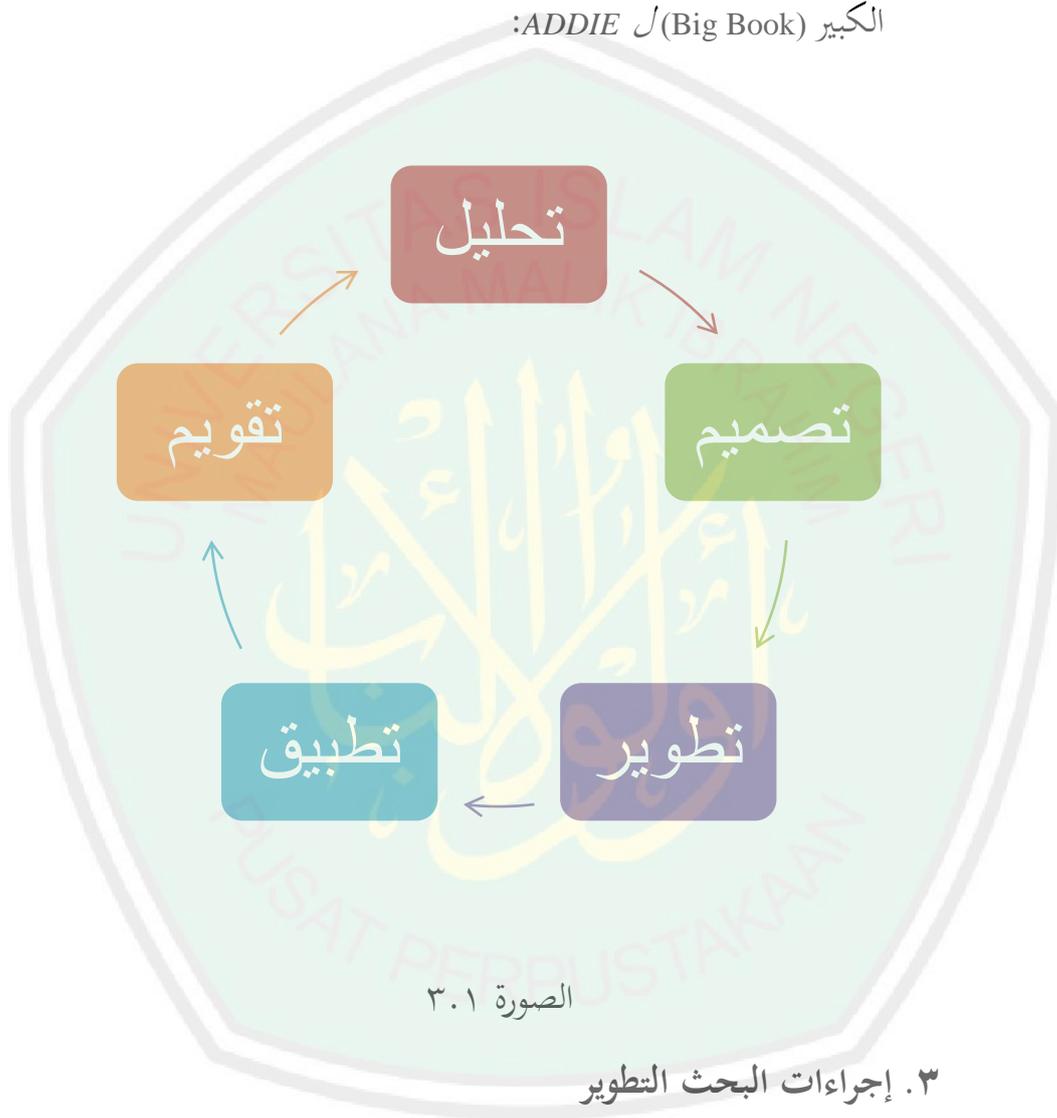
ج. الخطوة التجريبية، تستخدم الباحثة الإنتاج لمقارنة نتائج الاختبار القبلي والبعدي، لأنه لمقارنة من نتيجة الإنتاج. بناء على ذلك، هذه الخطوة لتبيين نتيجة الاختبار باستخدام أسلوب تعليم القراءة بوسيلة الكتاب الكبير (Big Book) لتلاميذ مدرسة هداية المبتدئين المتوسطة الإسلامية مالانج.

٢. نموذج البحث التطوير

هذا البحث تنتج الباحثة تطوير أسلوب تعليم القراءة بوسيلة الكتاب الكبير (Big Book)، مأخوذ من كتاب "دروس اللغة العربية، Pendekatan Buku Siswa Bahasa Arab Saintifik 2013 على أهداف لكي يكون أكثر إرتفاعا لتلاميذ في مدرسة هداية المبتدئين المتوسطة الإسلامية مالانج في تحسين المهارات القراءة و تعزيز تحفيظ المفردات.

في تصميم هذا الوسيلة التعليمية تستخدم الباحثة نموذج ADDIE لأنه يتضمن الطوات التفصيلية بوضوح. اعتبر سيلتون Shelton سلثمان

Saltsman أن هذا النموذج لتصميم الكتاب التعليمي يوفر العملية المنظمة. استخدام هذا النموذج مناسب بتعلم مباشرة في الصف.^٢ هيكل نموذج تصميم وسائل التعليمية المهارة القراءة بوسيلة الكتاب الكبير (Big Book) ADDIE:



تستخدم الباحثة على أساس إجراءات التطوير بنموذج ADDIE. وهذا نموذج تتكون من خمس خطوات. أما بيان لكل خطوة من الخطوات فيما يلي:

² Dewi Salma Prawila, *Prinsip Desain Pembelajaran*, (Jakarta: Kencana, 2008) Hal 12

(١) التحليل

- المرحلة الأولى في البحث والتطوير وجود الحاجات والمشكلات، الحاجة هي كل الأشياء لدي زيادة القيمة عند الانتشار، والمشكلة هي عدم مناسبة الشيء بين الرجاء والواقع في الميدان^٣.
- قامت الباحثة بملاحظة مبدئية في مدرسة هداية المبتدئين المتوسطة الإسلامية مالانج، واكتشفت ظواهر المشكلات المتعددة منها:
- أ- يدرس التلاميذ اللغة العربية في هذا الفصل ناقص الحماسة.
- ب- كثير من التلاميذ يعتبرون اللغة العربية وسائل التعليمية المفرغ لهم.
- ج- يعلم المدرس اللغة العربية بطريقة رتابي، حتى التلاميذ يشعرون بالملل والضجر.
- د- تعليم اللغة العربية بدون الوسيلة الجذابة، خاصة في تعليم القراءة.
- هـ- معظم التلاميذ متخرجوا في المدرسة الابتدائية الحكومية، وهم لم يتلموا اللغة العربية قبلها.

(٢) التصميم

المرحلة الثانية هي تصميم الإنتاج. المراد به هو جمع المعلومات المستخدمة لتخطيط وتصميم المنتج، الذي يرجى به حلا لمشكلات الموجودة^٤.

³ Sugiyono. *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif dan R&D*. (Bandung: Alfabeta., 2012), hlm. 299

⁴ Sugiyono. *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif dan R&D*. (Bandung: Alfabeta., 2012), hlm. 300

قامت الباحثة بالتخطيط عن الأشياء المحتاجة في تطوير وسائل. تصمّم الباحثة أجهزة التعليم المستخدمة في الفصل الثامن في مدرسة المتوسطة الإسلامية هداية المبتدئين مالانج كالتخطيط في الدراسة والخطة الدراسية حسب المنهج الدراسي KT13 في المدرسة والكتاب المرجعية المساعدة في تأليف وسائل التعليمية وجمع الحاجات المحتاجة قبل التطوير.

(٣) التطوير

المرحلة الثالثة هي تطوير الإنتاج. التطوير هو عملية لتحقيق تصميم حقيقة، إذا كان تصميم يلزم البرمجيات بشكل الوسائط المتعددة لتعليم، فيجب تطويره.

في هذا البحث، قامت الباحثة تطوير وسائل التعليمية لتعلم مهارة القراءة على أساس الكتاب الكبير (Big Book) للفصل الثامن في مدرسة المتوسطة الإسلامية هداية المبتدئين مالانج. تصمّم الباحثة هذا المواد حسب احتياجات المنهج الدراسي KT13 ومستوي التلاميذ في فهم تعليم اللغة العربية. تطوير الباحثة الوسائل التعليمية التي مُجهّز الكتاب الكبير (Big Book) اللغة العربية في مهارة القراءة.

(٤) التطبيق

التطبيق هو إجراء يقوم على تجربة الكتاب التعليمي مهارة القراءة في عملية تعليمية في مجموعة صغيرة قبل تقويم وتحسين تطوير وسائل التعليمية. قامت الباحثة بتجربة إلى ثلاثة خبراء منهم أحمد مكي حسن الماجستير كخبير تصميم الإنتاج، والدكتور دنيال الحلبي الملجستير كخبير المادة، ومدرس اللغة العربية في الفصل الثامن. ثم

تجربة إلى التلاميذ في الفصل الثامن بمدرسة هداية المبتدئين المتوسطة الإسلامية مالانج.

٥) التقويم

المرحلة الخامسة هي تقويم الإنتاج. وهو عملية تقويم المنتج في نظام عمله. التقويم في هذا البحث من نتيجة الاستبانة التي وزعت إلى ثلاثة الخبراء والتلاميذ في الفصل الثامن بمدرسة هداية المبتدئين المتوسطة الإسلامية مالانج. قامت الباحثة هذه الخطوة معرفة عن صورة جودة وسائل التعليمية مهارة القراءة على أساس الكتاب الكبير (Big Book) عند الطلاب فصل الثامن في مدرسة المتوسطة الإسلامية هداية المبتدئين مالانج. تقويم الإنتاج على العلماء ووسائل التعليمية والوسائل لحصول قيمة الإنتاج على الناجحة.

٤. تجريبية الإنتاج

ج. مجتمع البحث وعينته

مجتمع البحث هو مجموع مدار البحث. فإذا تريد الباحثة أن تبحث عناصر متواحد في مدى البحث، وهذا البحث، وهذا البحث بحث المجتمع.^٥ كان المجتمع البحث فهو جميع التلاميذ في الفصل الثامن بمدرسة هداية المبتدئين المتوسطة الإسلامية مالانج في العام الدراسي ٢٠١٨-٢٠١٩ م. وأما عينته إحدى الصف الثامن.

⁵ Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek*, (Jakarta: PT. Rineka Cipta, 2010), hlm. 173

د. طريقة جمع البيانات

حسب ما تحتاج الباحثة من البيانات السابقة، استخدمت الباحثة

أساليب جمع البيانات العامة كما يلي:

(١) الملاحظة (Observation)

الملاحظة هي وسيلة يستخدمها الانسان العادي في اكتسابه لخبراته ومعلوماته حيث نجمع خبراتنا على شكل ما نشاهده أن نسمع عنه، ولكن الباحثة حين يلاحظ فإنه يتبع منهجا معيناً يجعل من ملاحظاته أساساً لمعرفة واعية أفهم دقيق لظاهرة معينة.^٦

لإداء الملاحظة، قامت الباحثة أحوال المدرسة، منها: منهج الدراسية، واستراتيجية التعليم، وطريقة التعليم، ووسائل التعليم المستخدمة فيها. هناك قضي الوسائل التعلم لكن لماما مستخدم على المدرس والتلاميذ. أقل التشجيع من التلاميذ لتعلم في الفصل لأنهم من وسط طبقة الحد الأدنى. لذلك يأخذ الباحثة الخريطة الذهنية لتيسر والتخليص وسائل اللغة العربية الذي في الكتاب التعليمي. فيها الألوان الكثيرة، والصورة المتنوعة، وغير ذلك. ترحو الباحثة أن تشجع التلاميذ للتلاميذ للتعلم اللغة العربية.

(٢) المقابلة (Interview)

هي عملية تتم بين الباحثة وشخص آخر أو مجموعة أشخاص تطرح الباحث خلالها عليهم أسئلة، وتم تسجيل إجابتها عن تلك الأسئلة المطروحة.^٧ في هذا البحث هي لجمع البيانات عن الحاجات و المشكلة في عملية تعليم

^٦ ذوقان عبيدات، البحث العلمي. (دار السلمة للنشر والتوزيع. الرياض، ١٩٩٧)، ص:

^٧ منظر الضامن، أساسيات الباحث العلمي، الطبعة الأولى (عمان : دار المسيرة، ٢٠٠٧)

اللغة العربية في المرحلة المبتدئ، لجمع البيانات لمعرفة فعالية المنتج في تعليم اللغة العربية. وقامت الباحثة المقابلة مع المدرسة اللغة العربية بمدرسة المتوسطة الإسلامية هداية المبتدئين مالانج في فصل الثامن إسمها أستاذ تكوه فراستيا.

(٣) الاستبيانات (Questionnaire)

الاستبيان أداة للحصول على الحقائق جمع البيانات عن الظروف والأساليب القائمة بالفعل، ويعتمد الاستبيان على إعداد مجموعة من الأسئلة ارسل لعدد كبير من أفراد المجتمع^٨. الاستبيان الذي يستخدمها الباحثون في هذا البحث هو جمع بيانات عن صحة التصميم وصحة المحتوى، وأيضا لمعرفة رأي المعلمين وطلاب من المنتجات التي يتم إنتاجها.

(٤) الوثائق (Documentation)

معنى الوثائق هو الأشياء المكتوبة. في البحث، تبحث الباحثة عن الأشياء المكتوبة مثل الكتاب، كتابة الندوات، وغيرهما^٩. وفي هذا البحث يشتمل على: كتاب الطلاب الفصل الثامن منهج الدراسي K13 (DitjenPendis)، ومدرسة هداية المبتدئين المتوسطة الإسلامية مالانج.

(٥) الاختبار (Test)

الاختبار هو كل سؤال تحتاج إلى الأجوبة أو كل سؤال تحتاج اصغاء لقياس كفاءة الطلبة^{١٠}. الاختبار المستخدم في هذا البحث هو الاختبار

^٨ الدكتور أحمد بدر، أصول البحث العلمي ومناهجه، (الكويت : طبعة سادسة،

١٩٨٢) ص. ٣٤٧

^٩ Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek*, (Jakarta: PT. Rineka Cipta, 2010), hlm. 201

^{١٠} Abdul Hamid, *Mengukur Kemampuan Bahasa Arab*, (Malang: UIN-Press, 2010), hlm

القبلي (pretest) يعني اختبار يعطي قبل إجراء التجربة للفصل التجريبي والضابط، والاختبار البعدي (posttest) يعني اختبار يعطي بعد إجراء التجريبي والضابط. أما معيار نجاح الطلبة في الاختبار ومؤشراته فكما الرسم البيان الآتي:

هـ. تحليل البيانات

تحليل البيانات هو العملية التي تنظم أو تكون واسطتها الملاحظات عن تطبيق خطة البحث بحيث يمكن الحصول منها على نتائج. يعتبر محمد النادر أنه شئ مهم في البحث لأنه سيعطي المعنى الذي يحتاج في تحليل المسألة البحوث¹¹. تتكون البيانات في هذا البحث من نوعين:

أ) البيانات الكيفية

حللت الباحثة البيانات من المقابلة والوثائق وكذلك تطوير وسائل التعليمية للغة العربية بأساس الكتاب الكبير (Big Book) بالأسلوب الوصفي (Descriptive Analysis). البيانات من الملاحظة والمقابلة يكون البيانات الأساسية لتطوير وسائل التعليمية اللغة العربية لمهارة القراءة على أساس الكتاب الكبير (Big Book) لمستوى المتوسط (الفصل الثامن).

ب) البيانات الكمية

حللت الباحثة البيانات الكمية من نتيجة تجربة إنتاج التطوير في الاختبار بالأسلوب الإحصائي الوصفي (Descriptive Analysis Statistic). ويحلل الباحثة البيانات من الإختبار باستخدام spss 17 لمقياس الإختبار القبلي والبعدي.

¹¹ Moh. Nazir, *Metode Penelitian*, (Bogor: Ghalia Indonesia, 2005), hlm. 346

أما الطريقة المستخدمة لتحليل البيانات من الاستبانة بالرموز التالي^{١٢}:

$$100 \times \frac{\sum x}{\sum xi} = P$$

شرح:

المئوية المطلوب :	P
مجموع النتيجة الإجمالية المصادقة (قيمة الحقيقة)	$\sum x$
مجموع النتيجة الأقصى (قيمة الأمل)	$\sum xi$
عدد الثابت :	100

ونتيجة البيانات تحلل باستخدام مقياس اللياقة ليكيرت "Likert" في الجدول

الآتي^{١٣}:

الجدول (٣٠١)

قيمة الأجوبة لاستبانة من الخبراء والمدرّس والطلاب^{١٤}

أجوبة	قيمة
جيد جدا	٥
جيد	٤
مقبول	٣
ناقص	٢
ناقص جدا	١

¹² Suharsimi Arikunto, *Dasar-Dasar Evaluasi Pendidikan (Edisi Revisi)*, (Jakarta: Bumi Aksara, 1999), hlm. 313

¹³ Suharsimi Arikunto, *Dasar-dasar Evaluasi Pendidikan (Edisi Revisi)*, (Jakarta: Bumi Aksara, 1999), hlm. 314

¹⁴ Iskandar, *Metode Penelitian Pendidikan dan Sosial (Kuantitatif dan Kualitatif)*, (Jakarta: Gaung Persada Press, 2008), hlm. 82

الجدول (٣٠٢)
وصف النتيجة من الإستبانة^{١٥}

الأرقام	النتيجة	النسبة المئوية
١	٨٤% - ١٠٠%	ممتاز
٢	٦٨% - ٨٤%	جيد
٣	٥٢% - ٦٨%	مقبول
٤	٣٦% - ٥٢%	ضعيف
٥	٢٠% - ٣٦%	ضعيف جدا

البيان من جدول نعيار اللياقة:

- (١) إذا المنتج التجريبي وصل إلى الدرجة في المائة بين ٨٤% - ١٠٠%، فهو من النسبة المئوية "ممتاز".
- (٢) إذا المنتج التجريبي وصل إلى الدرجة في المائة بين ٦٨% - ٨٤%، فهو من النسبة المئوية "جيد".
- (٣) إذا المنتج التجريبي وصل إلى الدرجة في المائة بين ٥٢% - ٦٨%، فهو من النسبة المئوية "مقبول".
- (٤) إذا المنتج التجريبي وصل إلى الدرجة في المائة بين ٣٦% - ٥٢%، فهو من النسبة المئوية "ضعيف".
- (٥) إذا المنتج التجريبي وصل إلى الدرجة في المائة بين ٢٠% - ٣٦%، فهو من النسبة المئوية "ضعيف جدا".

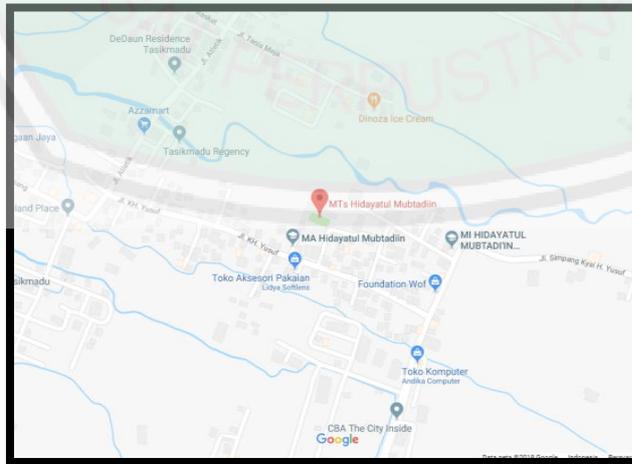
¹⁵ Suharsimi Arikunto, *Dasar-dasar Evaluasi Pendidikan (Edisi Revisi)*, (Jakarta: Bumi Aksara, 1999), hlm. 314

الفصل الرابع عرض البيانات وتحليلها

في هذا الفصل، تبحث الباحثة اجابة من أسئلة البحث التي تتكون من سؤالين وهي سؤال الأول: كيف تتم تطوير الوسائل التعليمية الكتاب الكبير (Big Book) لتعليم مهارة القراءة في مدرسة هداية المبتدئين المتوسطة الإسلامية مالانج؟ وسؤال الثاني: ما مدي فعالية تطوير الوسائل التعليمية الكتاب الكبير (Big Book) لتعليم مهارة القراءة في مدرسة هداية المبتدئين المتوسطة الإسلامية مالانج؟

المبحث الأول: لمحة إلى مدرسة هداية المبتدئين المتوسطة الإسلامية مالانج أ. المواقع الجغرافي

مدرسة هداية المبتدئين المتوسطة الإسلامية مالانج هي مؤسسة تعليمية إسلامية تقع على شارع الحاج يوسف ١، قرية تاسيكماادو، مقاطعة لوكارو، مدينة مالانج، جوى الشرقية. المسافة من وسط المدينة هي حوالي ± 6.5 كم إلى الشمال من مدينة مالانج، وتحتل مساحة أرض تبلغ ٥٠,٠٠٠ متر مربع.



الرسم ٤.١: موقع ميدان البحث من Google Maps

ب. تاريخ تأسيس مدرسة المتوسطة الإسلامية هداية المبتدئين مالانج

تأسست مؤسسة التربية الإسلامية هداية المبتدئين التي كتبها المغفور لله الحاج أكوس سالم محفوظ يوسف (كوس فود). أول مرة كوس فود إنشاء المعهد هداية المبتدئين الداخلية ان المنشئ يكون إنشاء مؤسسة التربية الإسلامية هداية المبتدئين التي أنشئت في عام ١٩٧٢.

في بداية تأسيس المعهد هداية المبتدئين الكوخ السلف يسكنها سوى تسعة طلاب مع البيت تقييم مقدمي الرعاية بسيطة الى حد كبير مثل إقامة طلابه. الصبر ومثابرة المغفور لله الحاج أكوس سالم محفوظ يوسف المعهد هداية المبتدئين ينمو بسرعة. في عام ١٩٨٩ أسس المغفور لله الحاج أكوس سالم محفوظ يوسف مؤسسة التربية الإسلامية هداية المبتدئين.

تأسست مؤسسة التربية الإسلامية هداية المبتدئين التي توجد في الوقت الحاضر في تهممة من المدارس الإسلامية الداخلية المعهد هداية المبتدئين الابن وابنتها وأربع مؤسسات التعليم النظامي وهي روضة الأطفال (RA)، المدرسة الابتدائية (MI)، المدرسة المتوسطة الإسلامية (MTS) المدرسة عاليه الإسلامية (MA) ومؤسسة اليتيم.

١. البيانات الشخصية مدرسة هداية المبتدئين المتوسطة الإسلامية مالانج:

- اسم المدرسة : مدرسة المتوسطة الإسلامية هداية المبتدئين مالانج

- رقم الهاتف : (٠٣٤١) ٤١١٠٧١

- اسم مؤسسة : مؤسسة التربية الإسلامية هداية المبتدئين

: في عم ٢٠٠١

- حالة المدرسة : الخاصة

- اعتماد الدراسة : معتمدة أ

- شهادة مؤسسية : ٢٠١٢ / BAP-S/M/TU/X/٠٧٣

- NSM (١٢ رقمي) : ١٢١٢٣٥٧٣٠٠١٦

- NPSN : ٢٠٥٨٣٨١٩

- سنة تأسيس/تشغيل : ١٩٩١

- حالة المدرسة : الشهادة

- مساحة الأراضي : ١٩٩٦ م^٢

اسم مدير المدرسة : الأستاذ محمد الشايزي

٢. الرؤية والمهمة

الرؤية:

تحقيق نوعية الناس في العلوم والتكنولوجيا الدينية

المهمة:

١. تعزيز روح التعلم لتنمية العلم والتكنولوجيا والإيمان والتقوى

٢. تحقيق أنشطة التعلم الإبداعية والإبداعية التي هي متعة

٣. تطوير روح التقدير والممارسة في التعاليم الإسلامية في الحياة اليومية.

المبحث الثاني: تطوير الوسائل التعليمية الكتاب الكبير (Big Book) لتعليم مهارة

القراءة في مدرسة هداية المبتدئين المتوسطة الإسلامية مالانج

في هذا البحث، استخدمت الباحثة المنهج التطويري (R&D) ونموذج التطويري

ADDIE، والتي تتكون من خمس خطوات وهي تحليل الاحتياجات وتصميم الإنتاج،

تطوير الإنتاج، تجربة الإنتاج، وتقييم الإنتاج، والتي سيتم وصفها فيما يلي:

أ- تحليل الاحتياجات

قبل ان تتطور الباحثة الوسائل التعليمية لمهارة القراءة بالكتاب الكبير، قامت

الباحثة تحليل الاحتياجات بعرض البيانات التي حصلت عليها بالمقابلة من

الاحتياجات والمشكلة الموجودة في المواد الدراسية. قابلت الباحثة مدرس اللغة

العربية في الفصل الثامن باسم الأستاذ تكوه فراستيا فوترا ويشغل منصب مدرس لتعليم اللغة العربية. وقدمت الباحثة من البيانات وصف نتيجة تحليل الاحتياجات والمشكلة من هذه المقابلة كما يلي:

١. يدرس الطلاب اللغة العربية باستخدام كتاب اللغة العربية بمنهج اللغة العربية لعام ٢٠١٣ في الإدارة العامة للتعليم (DitjenPendis).
 ٢. أكثر الطلاب لا يزالون تواجه صعوبات في تعليم اللغة العربية خصوصا في مهارة القراءة، ولا يمكنهم حفظ المفردات بشكل جيد.
 ٣. أن عقبة تعلم اللغة العربية هو عدم وجود الكتب المدرسية المتنوعة بحيث يركز الطلاب فقط على اهتمام المعلم.
 ٤. خلفية كل طالب مختلفة، معظم التلاميذ متخرجوا في المدرسة الابتدائية الحكومية، وهم لم يتعلموا اللغة العربية قبلها.
- وقامت الباحثة بالاستبانة التي أعطت الباحثة الطلاب في الفصل الثامن. وعدد في البيانات من هذه الاستبانة هي سبعة عشر طالبا. وعدد سؤال في هذه الإستبانة هي سبع أسئلة. والبيانات في تحليل الحاجات التي قد حصلت الباحثة كما يلي:

الجدول (٤.١)

البيانات في تحليل الاحتياجات من الاستبانة

السؤال	الأجوبة		الدرجة المئوية		النتيجة الأعلى
	لا	نعم	لا	نعم	
١.	١٦	١	%٩٤	%٦	نعم = %٩٤
٢.	١٤	٣	%٨٢	%١٨	نعم = %٨٢
٣.	١٣	٤	%٧٦	%٢٣	نعم = %٧٦
٤.	١٧	-	%١٠٠	%٠	نعم = %١٠٠

نعم = ٨٨%	١٢%	٨٨%	٢	١٥	٥.
نعم = ٨٢%	١٨%	٨٢%	٣	١٤	٦.
نعم = ٨٢%	١٨%	٨٢%	٣	١٤	٧.

ومن البيانات في تحليل الاحتياجات من الاستبانة مع الطلاب للفصل الثامن في مدرسة هداية المبتدئين المتوسطة الإسلامية مالانج منها:

في تعلم اللغة العربية في الفصل، للطلاب أخذ الدروس ولعب دور نشط، ولكن لا يزالون يواجهون المشاكل منها، كثير الأخطاء في نطق وحفظ المفردات بسبب الكتاب الممل لأن فيه لم يوجد الصور اجتذابة حتى يشعر الطلاب صعوبة في ممارسة مهارات اللغة العربية. بالإضافة إلى ذلك، الكتاب الدراسي المستخدمة فيما يتعلق بنطق المفردات أقل ملائمة لمستوى قدرة الطلاب. للخطوة الأولى هنا، من الضروري زراعة الحوافز الطلابية في تعلم اللغة العربية، لا سيما في القراءة. بسبب ذلك تم اختيار الكتاب الكبير كحل للمشاكل التي تواجهها بالنظر في الظروف في المدرسة المتوسطة الإسلامية هداية المبتدئين مالانج.

والحاجات الظاهرة منها، هم يحتاجون الوسائل التعليمية لتعليم اللغة العربية الكتاب الكبير خصائصها في مهارة قراءة باستخدام الكتاب الكبير لتنمية قدراتهم في اللغة العربية. لأن الكتاب الكبير يمتلك خصائص سهلة لفهم القصة والصور التي لها معنى حتى يتمكن الطلاب من فهم القصة بسهولة بمجرد النظر إلى الصورة. مع حجم كبير من الصور والنصوص، سيكون من السهل على الطلاب فهم محتويات القصة وزيادة اهتمام الطلاب بالقراءة باستخدام الصور المتحركة الملونة. في الكتاب الكبير يحتوي على أربعة فصول هي الساعة ويومياتنا في المدرسة ويومياتنا في البيت والمهنة.

ب- تصميم الإنتاج

بعد أن بحثت الباحثة تحليل الإحتياجات، الخطوة التالية هي تصميم الإنتاج. في هذه الخطوة، قامت الباحثة بتصميم المنتج المناسب باحتياجات الطلاب. ثم إعداد وتصميم المنتج بعد الباحثة دراسة المشكلة، ثم البحث عن حل من خلال تحديد عن تحليل الإحتياجات في خطوة السابقة. وفي هذه الخطوة، وجبت على الباحثة أن تتخطط من خطة التدريس. تتكون تخطيط التدريس من أهداف التدريس، وقدرة الأساسي، ومؤشر، وخطوات التدريس، وطريقة التدريس، وتقييم. كله مختصر في خطة التدريس ربطا في الملاحق.

يحتوي الوسائل التعليمية الكتاب الكبير على أربع قصص في الفصل الدراسي الأول، وهي: الساعة ويومياتنا في المدرسة ويومياتنا في البيت والمهنة. يتكون كل منها من التركيب، التوضيح القصة، تمارين التدرج قاموس للفصل الواحد، وفي نهاية الكتاب يوجد قاموس بأكمله.

الباحث بتطوير الوسائل التعليمية الكتاب الكبير على أمل أن يكون طلاب مدرسة هداية المبتدئين المتوسطة الإسلامية مالانج أكثر حماساً في قراءة النصوص العربية. يهدف الباحث إلى أن يتمكن الطلاب من قراءة النصوص العربية وفهم محتويات القصة والإجابة على عدد من الأسئلة حول محتوياتها وأن يكونوا قادرين على أخذ أمثلة لمحتويات النص ليتم قراءتها وممارستها في الحياة.

ج. تطوير الإنتاج

بعد جمعت الباحثة الأشياء المحتاجة في تطوير الوسائل التعليمية المهارات اللغوية وخاصة مهارات القراءة باستخدام الكتاب الكبير، طورت الباحثة باهتمام الجوانب التالية:

تطوير الإنتاج هذا الوسائل التعليمية من الكتاب التعليم في تعليم اللغة العربية. فأرادت الباحثة أن تتطور الوسائل التعليمية لتعليم مهارات اللغوية وخاصة

مهارات القراءة باستخدام الكتاب الكبير لمرحلة المتوسطة في مدرسة هداية
المبتدئين المتوسطة الإسلامية مالانج حتى أن يكون وسيلة لنيل المعلومات ويسهل
لهم في تعليم اللغة العربية عامة.

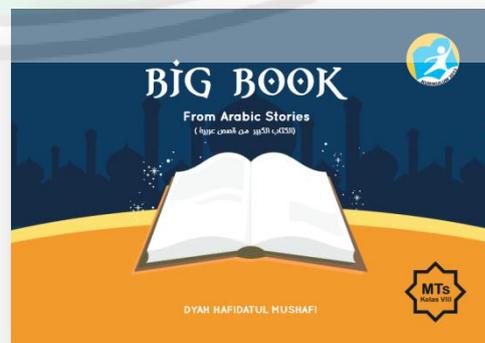
ولذلك استخدمت الباحثة البيانات من كتب اللغة العربية والمعاجم اللغة
العربية وتأخذ أيضا من الشبكة الدولية أيضا للحصول بعض الكلمات المحتاجة،
لمساعد لدى المعلم والطلاب حتى يكون كتاب مناسب لتنمية المعلومات الجديدة
ومهارة القراءة يتعلق بتنمية تعلم وتعليم اللغة العربية. ويتكون هذا المنتج على خمسة
اقسام، منها:

١- تصميم الغلاف

في هذا الكتاب، يتم كتابة بعض المعلومات، الموضوع الكتاب يعني
"Big Book from arabic stories" (الكتاب الكبير من القصص العربية) الذي
يرتكز على منهج ٢٠١٣ مع شعار في الزاوية اليمنى العليا. هذا الكتاب
مخصص لفصل الثامن من المدارس الثانوية الإسلامية، واسم المؤلف في أسفل
الغلاف، وبعض الصور التي تناسب موضوع الكتاب الكبير. وصورته هو:

الرسم ٤.٢

(تصميم وجوه الوسائل التعليمية الكتاب الكبير (Big Book))

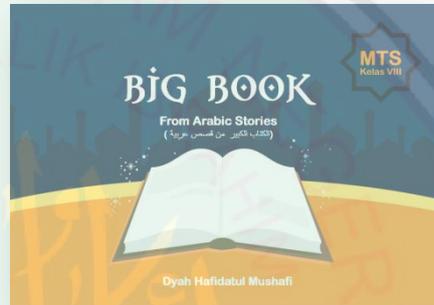


استخدم الباحثون تطبيق *Corel DRAW* لتصميم المواد والرسوم المتحركة وتخطيطات الكتب الكبير. يتنوع اللون مع لون الخلفية الذي يستخدم في الغالب باللون الأزرق والبرتقالي.

الرسم ٤.٣ (الغلاف الأمامي)

(الغلاف بعد من الخبرة)

(الغلاف قبل من الخبرة)



من نتائج التحقق من صحة خبير التصميم الأستاذ الحاج أحمد مكّي حسن الماجستير أضاف الباحث شعار المناهج لعام ٢٠١٣ واستبدلوا كتابة MTS بأن يكونوا MTs بحرف "s" صغير.

الرسم ٤.٤ (الغلاف الخلفي)

(الغلاف بعد من الخبرة)

(الغلاف قبل من الخبرة)



وبالنسبة للغطاء الخلفي للكتاب الكبير، قام الباحثون بإزالة اسم المؤلف والمشرف ومحرر الصور ليتم نقله في صفحة منفصلة بعد الغلاف الأمامي. كما نقل الباحثون موقف شعار الجامعة إلى منتصف الكتاب الكبير.

٢- كتابة المواد ومكونات التكملة

تتضمن المواد الواردة في الكتاب الكبير التراكيب والرسومات التوضيحية للقصص التي يسهل فهمها من قبل الطلاب وتمارين التدريب والقواميس لفصل واحد، وفي نهاية الكتاب يوجد قاموس كامل لمساعدة الطلاب على فهم محتويات القصة. يستخدم الباحثون لغة بسيطة وسهلة ومناسبة لكفاءة الطلاب.

في الكتاب الكبير يحتوي على دروس لمدة فصل دراسي واحد مع أربعة فصول مختلفة وهي: السَّاعَة الساعة ويوميَاتنا في المدرسة ويوميَاتنا في البيت والمهنة. على كل موضوع يبدأ مع غلاف كل فصل لتمييز فصل واحد عن آخر. بداية مع التركيب لدراسة تكوين الجمل. تحتوي الرسوم التوضيحية للقصة على خطوط القصة التي يتم عرضها مع الصور التي تسهل على الطلاب فهم محتويات القصة. المضي قدماً في مجموعة من تمارين المشكلة لممارسة مهارات القراءة لدى الطلاب. وفي نهاية كل فصل هناك قاموس كملخص للمفردات في كل فصل.

أما كتابة مكونات التكملة يكون من معلومات الكتاب، والكلمات التمهيدية، وجدول المحتويات، والكفاءة الأساسية للطلاب، ومؤشرات تحقيق الكفاءة، ويوجد في الجزء الخلفي من الكتاب قاموس كامل، والحكم الختامي على غلاف الكتاب. تحتوي معلومات الكتاب على معلومات حول اسم المؤلف، المشرف، مدقق الخبراء، والرسام. مقدمة هناك كلمات من المؤلف لتقديم لمحة عامة عن المواد التعليمية، وبفضل المشرف الذي ساهم في تطوير الموضوع. يحتوي جدول المحتويات على موضوعات وأوراق لتسهيل البحث عن الصفحات وفقاً للمواد

المطلوبة. تحتوي مؤشرات الكفاءة والكفاءات الأساسية للطلاب على معايير الكفاءة وأهداف التعلم. وفي نهاية الكتاب الكبير تكون الجملة الختامية.

٣- حجم الكتاب ولونه

الكتاب "Big Book from Arabic stories" (الكتاب الكبير من القصص العربية) يستخدم ورقة فنية "Art Paper" (A3) التي تحتوي على سمك ١٢٠ غرام من الكتب المدرسية و ٢٣٠ غرام من الغطاء. يتكون الكتاب الكبير من ٤٣ صفحة بما في ذلك معلومات الكتاب، والكلمات التمهيديّة، وجدول المحتويات، وكفاءات الطلاب الأساسية، ومؤشرات التحصيل للكفاءات، والأغطية الأمامية والخلفية. الذي يحتوي على أربعة فصول، يتكون كل منها من التركيب، التوضيح القصة، تمارين التدريب قاموس للفصل الواحد، وفي نهاية الكتاب يوجد قاموس بأكمله. تم تصميم والوسائل التعليمية الكتابية الكبيرة هذه مع الرسوم المتحركة والألوان التي يمكن أن تجذب الطلاب في الخلفيات الزرقاء والبرتقالية.

٤- خط الكتاب

المادة في كتاب "Big Book from Arabic stories" (الكتاب الكبير من القصص العربية) (الكتاب الكبير من القصص العربية) يستخدم عدة أنواع مختلفة من الحروف. للكتابة العربية باستخدام والخط (B Homa) للحصول على العنوان والعنوان الفرعي، والخط (Janna LT) لكتابة المادة. وللكتابة الإندونيسية باستخدام والخط (Quicksand) للحصول على عناوين وترجمات وللكتابة المادية. لأحجام الخطوط المختلفة، وفقًا للاحتياجات في الكتاب.

٥- منظمة تأليف الكتاب

في تطوير هذا الكتاب، اهتمت الباحثة الأشياء المطورة من الكتاب القديم (كتاب اللغة العربية فصل الثامن من مدرسة المتوسطة الإسلامية هداية المبتدئين مالانج) وكذلك بالتصحيح والتغيير بالأشياء التي لا تناسب في تقديم الكتاب.

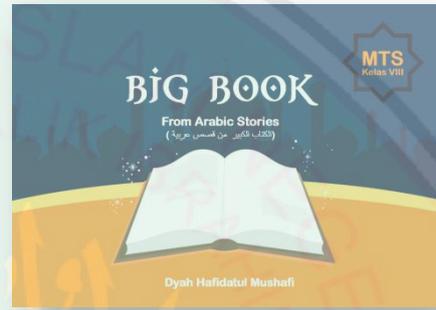
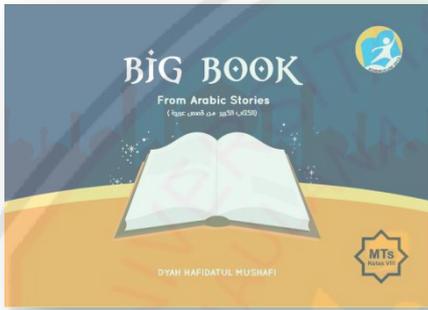
الباحثة الخطوات بزيادة الكتاب الكبير على مهارة القراءة في هذا الكتاب.
ومضمون الكتاب بتقديم الآتية:

الرسم ٤.٥

(الغلاف الأمامي)

(الغلاف بعد من الخبرة)

(الغلاف قبل من الخبرة)



يقع الكتاب الكبير في بداية الكتاب، مع خلفية زرقاء وبرتقالية. تصميمات رسوم متحركة كبيرة مع ألف ليلة وليلة، وهي قصة من القصص العربية، وصور الممالك العربية، والكتب القصصية الكبيرة في منتصف الكتاب. التي يمكنها جذب الطلاب خاصة في الفصل الثامن من المدرسة الثانوية. من نتائج التحقق من صحة خبير التصميم الأستاذ الحاج أحمد مكّي حسن الماجستير أضاف الباحثون شعار المناهج لعام ٢٠١٣ واستبدلوا كتابة MTS بأن يكونوا MTs بحرف "S" صغير.

الرسم ٤.٦

(معلومات الكتاب)

(الغلاف بعد من الخبرة)

(الغلاف قبل من الخبرة)



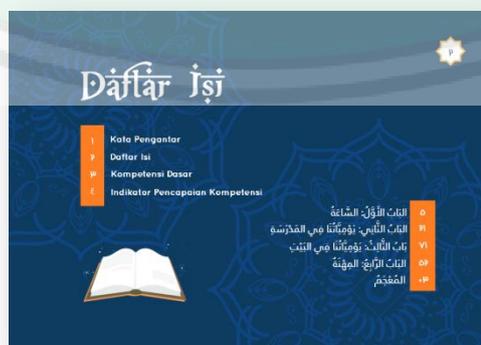
يقع بعد الغلاف الأمامي، ويحتوي على اسم المؤلف والمشرّف ومحاضر خبير التصميم والمواد الكتاب الكبير وأخيراً اسم محرر الصور. في البداية كانت معلومات الكتاب موجودة فقط على الغلاف الخلفي، بعد وضع تقييم خبير تصميم المعلومات في الكتاب على صفحة البداية.

الرسم ٤.٧
(المقدمة)



يحتوي على شكر خاص للمشرّف الذي قاد تطوير الكتاب الكبير. وتطوير وسائل تعليمية الكتاب الكبير خاصة لتعلم مهارات القراءة بين الطلاب في الفصل الثامن من المدرسة الثانوية. لا تصحيح من الخبراء.

الرسم ٤.٨
(جدول المحتويات)



فيه المحتويات التي وجدت في المواد الدراسية، ووضعت فيه نمرة الصفحة لمساعدة الطلاب في فتح الكتاب الكبير.

الرسم ٤.٩ (الكفاءة الأساسية)



حيث يتوقع معايير الكفاءة والكفاءات الأساسية لدى الطلاب.

الرسم ٤.١٠ (مؤشرات تحقيق الكفاءة)



المؤشرات وفقاً لأهداف التعلم التي سيتم تنفيذها. مثل قراءة وفهم القصص العربية، والإجابة على الأسئلة في القصص وأخذ الأمثلة أو القيم الحياة الواردة في قصص مثل الانضباط، والحب للقراءة، والصدقة / التواصل، والاستقلال، والمسؤولية والتسامح وحب الوطن.

الرسم ٤.١١ (موضوع المادة)

(الغلاف بعد من الخبرة)

(الغلاف قبل من الخبرة)



فيها الصور التي تطابق بالمادة المقدمة. لكل المادة لها الصورة المناسبة بالموضوع "الساعة الساعة ويومياتنا في المدرسة ويومياتنا في البيت والمهنة". تصحيح من الخبراء هو إضافة الصور التي يمكن أن تظهر محتويات الفصل.

الرسم ٤.١٢ (المادة)

(الغلاف بعد من الخبرة)

(الغلاف قبل من الخبرة)



يحتوي على قصص عربية موضحة بالصور حتى يفهم الطلاب محتويات القصة بسهولة. التصحيح من خبراء المواد هو تحسين محتويات القراءة مثل شكل واستخدام

الحروف. والتصحيح من خبراء التصميم هو استخدام صفحات اللغة العربية، وتخطيط محتوى القصة وحذف أعمدة القاموس.

الرسم ٤.١٣ (التركيب)



في البداية لم يكن هذا التركيب متاحًا بسبب الطلبات المقدمة من معلمي اللغة العربية في مدرسة هداية المبتدئين المتوسطة الإسلامية مالانج حتى تمت إضافتها في الكتاب الكبير وتم السماح بها من قبل خبراء المواد.

الرسم ٤.١٤ (التدريبات)



يحتوي على أسئلة الممارسة لتحديد قدرة الطلاب مع مجموعة متنوعة من نماذج

المشكلة.

الرسم ٤.١٧ (الغلاف الخلفي)

(الغلاف بعد من الخبرة)

(الغلاف قبل من الخبرة)



وبالنسبة للغطاء الخلفي للكتاب الكبير، قام الباحثون بإزالة اسم المؤلف والمشرّف ومحرر الصور ليتم نقله في صفحة منفصلة بعد الغلاف الأمامي. كما نقل الباحثون موقف شعار الجامعة إلى منتصف الكتاب الكبير.

د. تجربة الإنتاج

المرحلة الرابعة هي تجربة الإنتاج. وهي عملية تجربة المنتج لمعرفة جودته وفعاليتته. في هذه المرحلة الباحثة تجريبية الإنتاج استخدمت الاختبار القبلي والاختبار البعدي. في هذه التجربة، استخدم الباحث الإختبار القبلي لمهارات القراءة قبل استخدام وسائل التعليمية الكتاب الكبير في الفصل الدراسي الذي عقد في الاجتماع الأول في ٩ نوفمبر ٢٠١٨.

والاستخدم الباحث الاختبار البعدي الاستخدام بعد استخدام وسائل التعليمية الكتاب الكبير في الفصل الدراسي الذي عقد في الجلسة الختامية في ٢٤ نوفمبر ٢٠١٨. في الفصل الثامن "ب"، في مدرسة هداية المبتدئين المتوسطة الإسلامية مالانج مع ما مجموعه سبعة عشر طالبًا. قامت الباحثة ان تأتي الإختبار إلى مجموعة التجربة بعد تقويم الإنتاج.

هـ. تقويم الإنتاج

وبعد ذلك، من تحليل الإحتياجات وتصميم الإنتاج وتطوير الإنتاج وتجربة الإنتاج الآخرة هو تقويم الإنتاج.

هذه الفرصة هي الفرصة لعرض البيانات من الاستبانة للخبراء. وهذه هي جدول معيار نتيجة الاستبانة للخبراء :

الجدول (٤.٢)

معيار النتيجة أو الإجابة		
(SB)	جيد جدا	١
(B)	جيد	٢
(C)	مقبول	٣
(KB)	ناقص	٤
(TB)	ناقص جدا	٥

ولوصف نتائج الاستبانة ويصنفها، وضع الباحثة المعايير الآتية:

الجدول (٤.٣)

وصف نتيجة الاستبانة للخبراء

بيان	قيمة	الأرقام
ممتاز	٨٤% - ١٠٠%	١
جيد	٦٨% - ٨٤%	٢
مقبول	٥٢% - ٦٨%	٣
ضعيف	٣٦% - ٥٢%	٤
ضعيف جدا	٢٠% - ٣٦%	٥

١- التصديق من خبراء المحتوى والمواد

الخبير الأول هو الأستاذ الدكتور دانيال حلمي الماجستير وهو خبير المحتوى الخبير والمواد في هذا الوسائل التعليمية الكتاب الكبير. والبيانات من الاستبانة مكتوبة في الجدول كما يلي:

الجدول (٤.٤)

الاستبانة والإجابة من خبراء المحتوى والمواد

الرقم	المؤشر	١	٢	٣	٤	٥
	قضايا المحتويات					
١.	الامتنال لمعايير الكفاءة، والكفاءة الأساسية، والمؤشرات					✓
٢.	الامتنال لاحتياجات الطلاب					✓
٣.	الامتنال لاحتياجات المواد التعليمية				✓	
	المواد					
٤.	حقيقة المادة المادية.					✓
٥.	اكتمال محتوى المواد.				✓	
٦.	الهضم المادي.					✓
٧.	استخدام اللغة.				✓	
٨.	عرض المواد.					✓
	التمرين					
٩.	الامتنال التمرين مع أهداف التعلم.					✓
١٠.	الامتنال للتدريب مع المواد المقدمة.					✓
١١.	وضوح صياغة الأسئلة الممارسة.					✓

	✓				١٢ . تعليمات للتمارين البسيطة والواضحة.
✓					١٣ . ممارسة تختلف ولها غرض.
	✓				١٤ . عرض التدريب المترابط.
المراجع					
	✓				١٥ . دقة الكتاب المرجعي (المرجع) المستخدم.
٩	٦				عدد إجمالي

هذه الجدول يملأ النتيجة عن محتوى الكتاب والمواد الذي تتكون من قضايا المحتويات، المواد، التمرين، واللغة الذي ملأه الخبير وهو الدكتور دانيال حلمي الماجستير.

الجدول (٤.٥)

نتيجة الاستبانة من خبراء المحتوى والمواد

الرقم	مقياس النتيجة أو الإجابة	الرمز (النتيجة × مجموع الإجابة)	مجموع
١ .	ناقص جدا	١ × ٠	٠
٢ .	ناقص	٢ × ٠	٠
٣ .	مقبول	٣ × ٠	٠
٤ .	جيد	٤ × ٦	٢٤
٥ .	جيد جدا	٥ × ٩	٤٥
	مجموع		٦٩

- النتيجة الأعلى = مجموعة الأسئلة X النتيجة مقياس الأعلى

$$٧٥ = ٥ \times ١٥ \text{ (النتيجة الأعلى)}$$

- النتيجة الأقل = مجموعة الأسئلة X النتيجة مقياس الأقل
 (النتيجة الأقل) ١٥ = ١ X ١٥

$$\frac{\sum \text{مجموع النتيجة المقياس}}{\sum \text{النتيجة الأعلى}} \times 100\%$$

$$\frac{69}{75} \times 100 = 92\%$$

بناء على الحساب السابق، فالملاحظة التي يؤديها خبراء المحتوى الكتاب والمواد بأكمله حصل على ٩٢%. إذا ناسب جدول اللياقة ليكيرت "likert"، فهذه النتيجة من المعيار "ممتاز".

بناء على النتيجة من خبير عن الناحية المحتوى والمواد، أن الوسائل التعليمية الكتاب الكبير لمهارة القراءة ممتاز لاستعمال بمناسبة الإقتراحات من الخبير، وهي: تحسين كتابة الكلمات، تركيب، شكل غير لائق والصور الصحيحة غير لائق.

٢- التصديق من خبراء التصميم

الخبير الثاني هو الأستاذ الحاج أحمد مكي حسن الماجستير وهو خبير التصميم في هذا الكتاب. والبيانات من الاستبانة مكتوبة في الجدول كما يلي:

الجدول (٤.٦)

الاستبانة والإجابة من خبراء التصميم

الرقم	المؤشر	١	٢	٣	٤	٥
	تصميم الكتاب					
٠.١	تصميم الكتاب جذبا رغبة الطلاب لتعلم					✓
٠.٢	تصميم الكتاب وفقا لطلاب المرحلة					✓

					المدرسة الثانوية.
✓					٣. غطاء جذاب.
✓					٤. الكتابة في الكتاب واضحة وسهلة للقراءة
رسومات					
✓					٥. دقة استخدام الخط (النوع والحجم)
✓					٦. دقة التخطيط، ومونتاج
✓					٧. جمال العرض الرسوم التوضيحية، والرسومات، والصور
✓					٨. وفاق تركيبات الألوان
وجوه الكتاب					
✓					٩. القصة ليس شديد الكثافة في صفحة واحدة.
✓					١٠. هناك مساحة بيضاء من صفحة واحدة.
✓					١١. الجملة قصيرة.
✓					١٢. نظام الترقيم متناسق ومناس.
✓					١٣. الفقرة وفقا لذلك.
✓					١٤. الرسومات أو الصور ذات المعنى.
جنس الكتاب					
✓					١٥. دقة غلاف الكتاب السميك (غلاف)
✓					١٦. جودة الربط.
✓					١٧. جودة الورق المستخدم.
	✓				١٨. حجم الكتاب يجعل من السهل على الطلاب القراءة.

✓					١٩. مسح مطبوعات.
✓					٢٠. كتابة دقيقة.
١٩	١				عدد إجمالي

هذه النتيجة نال من خبير التصميم وهو الحاج أحمد مكّي حسن الماجستير عن ما يتعلق بتصميم الكتاب منها: تصميم الكتاب، رسومات، وجوه الكتاب، وجنس الكتاب.

الجدول (٤.٧)

نتيجة الاستبانة من خبراء التصميم

الرقم	مقياس النتيجة أو الإجابة	الرمز (النتيجة X مجموع الإجابة)	مجموع
١.	ناقص جدا	١X٠	٠
٢.	ناقص	٢X٠	٠
٣.	مقبول	٣X٠	٠
٤.	جيد	٤ X١	٤
٥.	جيد جدا	٥ X١٩	٩٥
٩٩	مجموع		

- النتيجة الأعلى = مجموعة الأسئلة X النتيجة مقياس الأعلى

$$١٠٠ = ٥ X ٢٠ \text{ (النتيجة الأعلى)}$$

- النتيجة الأقل = مجموعة الأسئلة X النتيجة مقياس الأقل

$$٢٠ = ١ X ٢٠ \text{ (النتيجة الأقل)}$$

$$\frac{\sum \text{مجموع النتيجة المقياس}}{\sum \text{النتيجة الأعلى}} \times 100\%$$

$$\frac{99}{100} \times 100 = 99\%$$

بناء على الحساب السابق، فالملاحظة التي يؤديها خبراء المحتوى التصميم بأكمله حصل على ٩٩%. إذا ناسب جدول اللياقة ليكيرت "likert"، فهذه النتيجة من المعيار "ممتاز".

بناء على النتيجة من خبير عن الناحية التصميم، أن الوسائل التعليمية الكتاب الكبير لمهارة القراءة ممتاز لاستعمال بمناسبة الإقتراحات من الخبير، وهي: قد حصل الكتاب التعليم في تدريب التصديق. وقد عمل التغيير واستعد الباحثة تطبيقاً.

١. التصديق من المدرّس

وهذه هي نتيجة الاستبانة من مدرّس اللغة العربية :

الجدول (٤.٨)

الاستبانة والإجابة من مدرّس اللغة العربية

(أستاذ تكوه فراستيا فوترا بكالوريوس)

الرقم	المؤشر	١	٢	٣	٤	٥
١.	ما هو ردك على تصميم الكتاب الكبير على مستوى المدرسة الثانوية لتعلم الطلاب؟					✓
٢.	ما هو ردك على تناغم الألوان، وظهور صور الكتاب الكبير والرسوم التوضيحية والرسومات؟				✓	

	✓				٣. ما هي استجابتك لمدى ملاءمة المحتوى بمعايير الكفاءة والكفاءات الأساسية ومؤشرات الكتب الكبيرة؟
✓					٤. ما هو ردك على المحتوى الكامل ووضوح المواد في الكتاب الكبير؟
✓					٥. ما هو ردك على التدريبات الواردة في الكتاب الكبير؟
✓					٦. ما هو ردك على ملاءمة التمرين مع الأهداف التعليمية الواردة في الكتاب الكبير؟
✓					٧. ما هو ردك على مدى ملاءمة استخدام الكتاب الكبير لمستوى نظام الترجمة الآلية؟
✓					٨. ما هو ردك على ملاءمة المحتوى مع احتياجات طلاب المدرسة الثانوية؟
	✓				٩. ما هو ردك على حجم وضوح الخط ونوع الورق المستخدم في الكتاب الكبير؟
✓					١٠. ما هو ردك على جميع وسائل الإعلام الكتاب الكبير؟
٧	٣				عدد إجمالي

هذه النتيجة نال من المدرّس اللغة العربية وهو الأستاذ تكوه فراستيا فوترا بكالوريوس عن ما يتعلق بمعواد الدراسية منها: كفاءة المحتويات، المواد، وتصميم الكتاب.

الجدول (٤.٩)

نتيجة الاستبانة من مدرّس اللغة العربية

الرقم	مقياس النتيجة أو الإجابة	الرمز	مجموع
٠.١	ناقص جدا	٠ X ١	٠
٠.٢	ناقص	٠ X ٢	٠
٠.٣	مقبول	٠ X ٣	٠
٠.٤	جيد	٣ X ٤	١٢
٠.٥	جيد جدا	٧ X ٥	٣٥
	مجموع		٤٧

- النتيجة الأعلى = مجموعة الأسئلة X النتيجة مقياس الأعلى

$$٥٠ = ٥ \times ١٠ \text{ (النتيجة الأعلى)}$$

- النتيجة الأقلى = مجموعة الأسئلة X النتيجة مقياس الأقلى

$$١٠ = ١ \times ١٠ \text{ (النتيجة الأقلى)}$$

$$\frac{\sum \text{مجموع النتيجة المقياس}}{\sum \text{النتيجة الأعلى}} \times 100\%$$

$$\frac{47}{50} \times 100 = 94\%$$

بناء على الحساب السابق، فالملاحظة التي يؤديها مدرّس اللغة العربية بأكمله

حصل على ٩٤%. إذا ناسب جدول اللياقة ليكيرت "likert"، فهذه النتيجة من

المعيار ممتاز (٨٤%-١٠٠%).

بناء على النتيجة من مدرس اللغة العربية، أن الوسائل التعليمية الكتاب الكبير لمهارة القراءة ممتاز.

٢- نتائج من الطلاب

نتيجة الاستبانة من الطلاب كما في الجدول الآتي:

الجدول (٤.١٠)

السؤال في الاستبانة لطلاب فصل الثامن

الرقم	المؤشر
١.	هل تساعدك وسائل التعليمية في الكتاب الكبير على تعلم قراءة القصص العربية؟
٢.	هل المواد الموجودة في الكتاب الكبير باللغة العربية تطابق المادة في دليل الطالب؟
٣.	هل بالكتاب الكبير زيادة الحماس في تعلم قراءة القصص العربية؟
٤.	هل أن يساعد هذا الكتاب الكبير باللغة العربية على فهم معنى القصة؟
٥.	هل توافق على استخدام هذا الكتاب الكبير باللغة العربية للتعلم في الفصل؟
٦.	ما رأيك في الكتابة (الخط) في الكتاب الكبير باللغة العربية؟
٧.	ما رأيك في لون وتصميم هذه الكتاب الكبير باللغة العربية؟
٨.	هل تستطيع تذكر المفردات العربية

					باستخدام الكتاب الكبير؟
					٩. هل يعجبك الكتاب الكبير باللغة العربية؟
					١٠. ما مدى سهولة فهم القصة في هذا الكتاب الكبير؟

الجدول (٤.١١)
نتيجة الاستبانة من الطلاب

عدد إجمالي	مؤشرات										رقم الطالب
	١٠	٩	٨	٧	٦	٥	٤	٣	٢	١	
٤٣	٤	٤	٤	٥	٥	٤	٤	٤	٤	٥	١
٤١	٥	٥	٤	٥	٢	٥	٣	٥	٤	٣	٢
٤٣	٤	٥	٤	٥	٣	٥	٤	٥	٥	٣	٣
٤٧	٥	٥	٤	٥	٥	٤	٥	٥	٥	٤	٤
٤٤	٤	٥	٤	٥	٤	٤	٤	٥	٥	٤	٥
٤٥	٤	٤	٤	٥	٤	٤	٥	٥	٥	٥	٦
٤٩	٥	٥	٤	٥	٥	٥	٥	٥	٥	٥	٧
٤٥	٤	٥	٤	٥	٤	٥	٥	٥	٤	٤	٨
٤٥	٥	٥	٤	٥	٣	٥	٥	٤	٥	٤	٩
٤٩	٤	٥	٥	٥	٥	٥	٥	٥	٥	٥	١٠
٤٦	٥	٤	٤	٥	٥	٤	٥	٤	٥	٥	١١
٤٥	٥	٥	٥	٥	٢	٤	٥	٥	٤	٥	١٢
٤٩	٥	٥	٥	٥	٥	٥	٥	٥	٥	٤	١٣
٤٤	٥	٥	٣	٥	٤	٥	٥	٥	٤	٣	١٤

٤٦	٥	٥	٤	٤	٥	٤	٥	٥	٤	٥	١٥
٤٥	٤	٥	٤	٥	٤	٥	٥	٤	٤	٥	١٦
٤٧	٥	٥	٤	٤	٥	٥	٥	٥	٤	٥	١٧
٧٧٣	عدد إجمالي										
٨٥٠	حد أعلى										

واستخدام الباحثة الرمز لمعرفة نتائج الاستبانة على القيمة المئوية وهو:

$$\frac{\sum \text{عدد إجمالي}}{\sum \text{حد أعلى}} \times 100\%$$

$$\frac{773}{850} \times 100 = 90,94\%$$

نتيجة الاستبانة من الطلاب الفصل الثامن في مدرسة المتوسطة الإسلامية هداية المبتدئين مالانج، تبلغ إلى قيمة ٩٠,٩٤ % وهي على درجة ممتاز (٨٤%-١٠٠%). فتلخص الباحثة أن الوسائل التعليمية الكتاب الكبير لمهارة القراءة مناسب باحتياجات الطلاب. لأن هذه البيانات يحصل على نتيجة "ممتاز".

المبحث الثالث: فعالية الوسائل التعليمية الكتاب الكبير (Big Book) لتعليم مهارة القراءة في مدرسة هداية المبتدئين المتوسطة الإسلامية مالانج.

وبعد التجربة الإنتاج تفعل الباحثة الإختبار لمعرفة فعالية استخدام الوسائل التعليمية الكتاب الكبير لمهارة القراءة لطلاب الفصل الثامن "ب" في مدرسة هداية المبتدئين المتوسطة الإسلامية مالانج. قامت الباحثة بإختبار القبلي لمعرفة قدرة الطلاب في مادة اللغة العربية خصائصها في مهارة القراءة قبل استخدام الوسائل التعليمية

بالكتاب الكبير لمهارة القراءة في التاريخ ٩ نوفمبر ٢٠١٨. في الفصل الثامن "ب".
والنتائج الإختبار القبلي كما يلي:

الجدول (٤.١٢)
نتائج الاختبار القبلي

الرقم	اسم الطلاب	الجنس	الدرجة	التقدير
١.	محمد نور هدى	الرجل	٨٠	جيد
٢.	أحمد زيدا عبد الله	الرجل	٦٨	مقبول
٣.	اسيف ولدان	الرجل	٨٨	جيد جدا
٤.	جاليسا فوتري ف	المرأة	٧٢	مقبول
٥.	فهمي أئينشة	الرجل	٢٠	أكثر ناقص
٦.	فيروس اقبال نرفاني	الرجل	٥٦	ناقص
٧.	هورا ليلي فنيسا	المرأة	٩٦	جيد جدا
٨.	كينكا راتيرا ه	المرأة	٦٨	مقبول
٩.	محمد رقيقي رمادني	الرجل	٧٢	مقبول
١٠.	محمد عين الرحيم	الرجل	٦٨	مقبول
١١.	محمد أنصري	الرجل	٢٤	أكثر ناقص
١٢.	محمد نوفال فائزل	الرجل	٦٨	مقبول
١٣.	مصفي نور أسنى	المرأة	٦٠	مقبول
١٤.	فوتري رحمي وحيو ف	الرجل	٦٤	مقبول
١٥.	رافيقا ناندا فيترييا	المرأة	٧٢	مقبول
١٦.	سيفتيان ناندا أسراري	الرجل	٨٠	جيد
١٧.	فرمانشاة	الرجل	٦٤	مقبول

١١٢٠	المجموع
٦٥,٨٨	المعدل

بالنظر إلى الجدول السابق عرفت الباحثة أن نتائج الطلاب في الإختبار القبلي

تصنيفها كما يلي:

الجدول (٤.١٣)

نسبة مئوية لنتائج الاختبار القبلي

الرقم	فئة نتائج	التقدير	عدد الطلاب	نسبة مئوية
١	١٠٠ - ٨٦	جيد جدا	٢	١٢ %
٢	٨٥ - ٧٦	جيد	٢	١٢ %
٣	٧٥ - ٦٠	مقبول	١٠	٥٧ %
٤	٥٩ - ٣٠	ناقص	١	٦ %
٥	٢٩ - ٠	أكثر ناقص	٢	١٢ %

بالنسبة مئوية لنتائج الاختبار القبلي أن في الإختبار القبلي ١٢ % من الطلاب في مستوى أكثر ناقص و ٦ % من الطلاب في مستوى ناقص و ٥٧ % من الطلاب في مستوى مقبول و ١٢ % من الطلاب في مستوى جيد و ١٢ % من الطلاب في مستوى جيد جدا والمعدل من النتيجة الاختبار القبلي ٦٥,٨٨.

بعد تحصيل الباحثة على البيانات من الإختبار القبلي في الفصل الثامن بمدرسة المتوسطة الإسلامية هداية المبتدئين مالانج فالباحثة تعمل عملية التعليم اللغة العربية في الفصل الثامن باستخدام الوسائل التعليمية الكتاب الكبير. بعد الباحثة تعمل عملية التعليم في الفصل الثامن "ب"، تعطي الباحثة الإختبار البعدي في التاريخ ٢٤ نوفمبر ٢٠١٨. أما البيانات التي تحصيل الباحثة كما يلي:

الجدول (٤.١٤)
نتائج الاختبار البعدي

الرقم	اسم الطلاب	الجنس	الدرجة	التقدير
٠١	محمد نور هدى	الرجل	١٠٠	جيد جدا
٠٢	أحمد زيدا عبد الله	الرجل	١٠٠	جيد جدا
٠٣	اسيف ولدان	الرجل	٨٨	جيد جدا
٠٤	جاليسا فوتري ف	المرأة	٨٤	جيد
٠٥	فهمي أبنيشة	الرجل	٣٢	ناقص
٠٦	فيروس اقبال نرفاني	الرجل	٩٢	جيد جدا
٠٧	هورا ليلي فنيسا	المرأة	٩٦	جيد جدا
٠٨	كينكا راتيرا ه	المرأة	١٠٠	جيد جدا
٠٩	محمد رفقي رمادني	الرجل	٩٦	جيد جدا
٠١٠	محمد عين الرحيم	الرجل	١٠٠	جيد جدا
٠١١	محمد أنصري	الرجل	٥٢	ناقص
٠١٢	محمد نوفال فائزل	الرجل	١٠٠	جيد جدا
٠١٣	مصفي نور أسنى	المرأة	١٠٠	جيد جدا
٠١٤	فوتري رحمي وحيو ف	الرجل	٧٢	مقبول
٠١٥	رافيقا ناندا فيتريا	المرأة	٩٢	جيد جدا
٠١٦	سيفتيان ناندا أسراري	الرجل	٩٦	جيد جدا
٠١٧	فرمانشة	الرجل	٩٦	جيد جدا
المجموع			١٤٩٦	
المعدل			٨٨	

بالنظر إلى جدول السابق عرفت الباحثة أن نتائج الطلاب في الإختبار البعدي تصنيفها كما يلي:

الجدول (٤.١٥)

نسبة مئوية لنتائج الإختبار البعدي

الرقم	فئة نتائج	التقدير	عدد الطلاب	نسبة مئوية
١	١٠٠ - ٨٦	جيد جدا	١٣	٧٦ %
٢	٨٥ - ٧٦	جيد	١	٦ %
٣	٧٥ - ٦٠	مقبول	١	٦ %
٤	٥٩ - ٣٠	ناقص	٢	١٢ %
٥	٢٩ - ٠	أكثر ناقص	٠	٠ %

بالنسبة مئوية لنتائج الإختبار البعدي أن في الإختبار البعدي ١٢% من الطلاب في مستوى ناقص و ٦% من الطلاب في مستوى مقبول و ٦% من الطلاب في مستوى جيد، و ٧٦% من الطلاب في مستوى جيد جدا، والمعدل من النتيجة الإختبار البعدي ٨٨.

واستخدمت الباحثة رموز الانحراف 16 spss في معرفة فعالية استخدام الوسائل التعليمية الكتاب الكبير لمهارة القراءة لطلاب الفصل الثامن "ب" بمدرسة المتوسطة الإسلامية هداية المبتدئين مالانج . ونتائجها كما يلي:

الجدول (٤.١٦)

نتائج متوسط الإختبار القبلي والبعدي

Paired Samples Statistics

	Mean	N	Std. Deviation	Std. Error Mean
Pair 1 Pre Test	65.8824	17	19.24150	4.66675
Post Test	88.0000	17	19.13113	4.63998

نظر إلى الجدول يدل نتيجة متوسط من الاختبار القبلي والاختبار البعدي. وجدت الباحثة الفرق نتيجة متوسط من الاختبار القبلي هو ٦٥.٨٨ ونتيجة متوسط من الاختبار البعدي هو ٨٨ من عدد المستجيبين أو الطلاب الذين تم أخذ عينات منهم لما يصل إلى سبعة عشر شخصًا. فتقرر الباحثة أن موجود الارتفاع على نتيجة التعليمية طالبا بعد استخدام الوسائل التعليمية الكتاب الكبير لمهارة القراءة لطلاب الفصل الثامن "ب" بمدرسة المتوسطة الإسلامية هداية المبتدئين مالانج.

الجدول (٤.١٧)

نتائج متوسط الاختبار القبلي والبعدي

Paired Samples Correlations

	N	Correlation	Sig.
Pair 1 Pre Test & PostTest	17	.791	.000

نتيجة الاختبار يدل أن ارتباط بين قبل وبعد العلاج ترتبط بالقيمة الحقيقية لأن قيمة الاحتمال هي أكثر من (٠.٠٠٥). هذا ينص على ارتباط العلاقة بين الاختبار القبلي و البعدي بشكل كبير، لأن قيمة الاحتمال تساوي (٠.٠٠٠٠) > (٠.٠٠٠٥).

الجدول (٤.١٨)

نتائج الاختبار التاء (T)

Paired Samples Test

	Paired Differences					t	df	Sig. (2-tailed)
	Mean	Std. Deviation	Std. Error Mean	95% Confidence Interval of the Difference				
				Lower	Upper			
Pair 1 Pre Test- PostTest	-2.211E1	12.41915	3.01209	-28.50298	-15.73231	-7.343	16	.000

من هذه النتيجة، عرفت الباحثة أن درجة تاء الحساب ٧.٣٤٣ وكانت درجة تاء الجدول عند مستوى الدلالة ٥% : ٢.١٢٠ وبناء على هذه النتيجة، عرفت الباحثة أن درجة تاء الحساب أكثر من درجة تاء الجدول ٢.١٢٠ ومعنى هناك فرق بين

الاختبار القبلي والبعدي لمجموعة الفصل الثامن لأن H_1 مقبول و H_0 مردود. وهذه جدول تاء الجدول :

الجدول (٤.١٩)

تاء الجدول

d.f.	TINGKAT SIGNIFIKANSI						
	20%	10%	5%	2%	1%	0,2%	0,1%
dua sisi	10%	5%	2,5%	1%	0,5%	0,1%	0,05%
1	3,078	6,314	12,706	31,821	63,657	318,309	636,619
2	1,886	2,920	4,303	6,965	9,925	22,327	31,599
3	1,638	2,353	3,182	4,541	5,841	10,215	12,924
4	1,533	2,132	2,776	3,747	4,604	7,173	8,610
5	1,476	2,015	2,571	3,365	4,032	5,893	6,869
6	1,440	1,943	2,447	3,143	3,707	5,208	5,959
7	1,415	1,895	2,365	2,998	3,499	4,785	5,408
8	1,397	1,860	2,306	2,896	3,355	4,501	5,041
9	1,383	1,833	2,262	2,821	3,250	4,297	4,781
10	1,372	1,812	2,228	2,764	3,169	4,144	4,587
11	1,363	1,796	2,201	2,718	3,106	4,025	4,437
12	1,356	1,782	2,179	2,681	3,055	3,930	4,318
13	1,350	1,771	2,160	2,650	3,012	3,852	4,221
14	1,345	1,761	2,145	2,624	2,977	3,787	4,140
15	1,341	1,753	2,131	2,602	2,947	3,733	4,073
16	1,337	1,746	2,120	2,583	2,921	3,686	4,015
17	1,333	1,740	2,110	2,567	2,898	3,646	3,965
18	1,330	1,734	2,101	2,552	2,878	3,610	3,922
19	1,328	1,729	2,093	2,539	2,861	3,579	3,883
20	1,325	1,725	2,086	2,528	2,845	3,552	3,850
21	1,323	1,721	2,080	2,518	2,831	3,527	3,819
22	1,321	1,717	2,074	2,508	2,819	3,505	3,792
23	1,319	1,714	2,069	2,500	2,807	3,485	3,768
24	1,318	1,711	2,064	2,492	2,797	3,467	3,745
25	1,316	1,708	2,060	2,485	2,787	3,450	3,725

فعرقت البارئة أن الإءبار البعدي أءسن لأنه باءءءءام الوءائل الءلءلءلءة الكءاب الكءلر لهارة القراءة لءلاب الفصل الءامن "ب" بمءرسة المءوسءة الإءلاملءة هءاءة المءءءلن مالانءء.

الفصل الخامس

الخاتمة

أ. نتائج البحث

بعد انتهاء اجراءات البحث والتطوير عن تطوير الوسائل التعليمية لمهارة القراءة بالكتاب الكبير الفصل الثامن من مدرسة هداية المبتدئين المتوسطة الإسلامية مالانج، حصلت الباحثة النتائج كما يلي:

١- خطوات تطوير الوسائل التعليمية لمهارة القراءة باستخدام الكتاب الكبير في الفصل الثامن تمر خمس مراحل هو كما يلي: أولاً، تحليل الاحتياجات والمشكلة في تعليم اللغة العربية المتعلق بدراسة القراءة وهي أن الطلاب لا يزالون تواجه صعوبات في تعليم اللغة العربية خاصة في مهارات القراءة. ثم عوائق تعلم المهارة القراءة هو عدم وجود الكتب المدرسية المتنوعة بحيث يركز الطلاب فقط على اهتمام المعلم. ومن الخلفية إلى أن بعض الطلاب ليسوا من المدارس الابتدائية الإسلامية (MI) الذين لم يدرسوا اللغة العربية من قبل. لذلك، استخدمت الباحثة الكتب الكبير لترقية وتحفيز إتقان الطلاب في تعلم اللغة العربية. طورت الباحثة الوسائل التعليمية المناسب مع مستوى الطلاب وخصائصهم لتسهيلهم وخاصة مهارات القراءة كحل للمشكلة. ثانياً، جمع البيانات عن الأشياء المحتاجات في تصميم الوسائل التعليمية لإجابة عن المشكلات. ثالثاً، تطوير الإنتاج بمواصفات الخاصة ومنها تصميم الغلاف وكتابة المواد ومحتويات. رابعاً، تجربة الإنتاج إلى طلاب الفصل الثامن في مدرسة هداية المبتدئين المتوسطة الإسلامية مالانج خلال الإختبار القبلي والبعدي. وخامساً، تقويم الإنتاج إلى الخبراء وطلاب الفصل الثامن بوسيلة الاستبانة والمقابلة.

٢- نتائج فعالية إلى نتيجة الإستبانة من خبير المحتوى والمواد ٩٢ % تدل على درجة "ممتاز"، ونتيجة الإستبانة من خبير التصميم ٩٩ % تدل على درجة "ممتاز".
وأما نتيجة الإستبانة من المدرّس ٩٤ % تدل على درجة "ممتاز". ونتيجة الإستبانة الطلاب ٩٠.٩٤ % تدل على درجة "ممتاز". أما نتيجة من الاختبار القبلي ٦٥.٨٨ ونتيجة من الاختبار البعدي ٨٨. فلذلك أن نتيجة الإختبار البعدي أكبر من نتيجة الإختبار القبلي واختلافه ٢٢,١٢.

ومن البيانات برنامج SPSS 16، عرفت الباحثة أن درجة تاء الحساب ٧.٣٤٣ وكانت درجة تاء الجدول عند مستوى الدلالة ٥%: ٢.١٢٠ وبناء على هذه النتيجة، عرفت الباحثة أن درجة تاء الحساب أكثر من درجة تاء الجدول (٧.٣٤٣ > ٢.١٢٠) ومعنى هناك فرق بين الاختبار القبلي والبعدي لمجموعة الفصل الثامن لأن H1 مقبول و Ho مردود. فتدل على أن الوسائل التعليمية الكتاب الكبير (Big Book) "فعال".

ب. الاقتراحات

بناء على نتائج البحث التي تقدمت بها الباحثة فإنه تتقدم بالمقترحات التالية:

١. يأمل الباحث أن تطوير الوسائل التعليمية الكتاب الكبير لا ينتهي هنا، يمكن للباحثين في أبحاثهم تطوير وسائل تعليمية مع عرض أكثر اكتمالا.
٢. يأمل الباحث أن يستخدم مدرس اللغة العربية وسائل الإعلام للمساعدة في تسهيل أنشطة التعلم خاصة مع الوسائل التعليمية الكتاب الكبير.
٣. من المتوقع أن تكون نتائج هذه الدراسة إشارة مدرسة هداية المبتدئين المتوسطة الإسلامية مالانج لتحسين جودة تعلم اللغة العربية في المدارس من خلال تسهيل الكتاب الكبير في المدرسة.

قائمة المصادر والمراجع

أ- المراجع العربية

١. الكتب

بدر، الدكتور أحمد. ١٩٨٢. أصول البحث العلمي ومناهجه. الكويت : طبعة سادسة.

الخولي، محمد علي. ٢٠٠٠. أساليب تدريس اللغة العربية. عمان : دار الفلاح.

السمان، محمد علي. ١٩٨٣. التوجيه في تعليم اللغة العربية. القاهرة: دار المعارف.

الضامن، منظر. ٢٠٠٧. أساسيات الباحث العلمي، الطبعة الأولى. عمان : دار المسيرة.

طعيمة، رشدي أحمد. ١٩٨٩. تعليم العربية لغير الناطقين بها مناهجة وأساليب. إيسيسكو: منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة.

طعيمة، رشيد أحمد. تعليم العربية لغير الناطقين بها مناهجة وأساليب. مصر : جامعة المنصورة، دت.

الطوبي، حسين حمدي. ١٩٨٧. وسائل الاتصال والتكنولوجيا في التعليم. الكويت: دار القلم.

عبيدات، ذوقان. ١٩٩٧. البحث العلمي. الرياض: دار السلمة للنشر والتوزيع.

العربي، صلاح عبد المجيد. ١٩٨١. تعلم اللغات الحية وتعليمها بين النظرية والتطبيق. لبنان: مكتبة لبنان.

عليان، أحمد فؤاد. المهارات اللغوية ماهيتها وطرائق تدريسها، (رياض) ص: ١٢١

الفرحاني، عبد العظيم عبد السلام. ٢٠٠٢. التكنولوجيا وتطوير التعليم . القاهرة: دراغيب للطباعة والنشر والتوزيع شركة ذات مسنولية محدودة.

المجيد، صالح عبد العزيز عبد. التربية وطريق التدريس، المجلد الأول. القاهرة: دار المعارف، دون سنة.

محمد، محمد عبد الخالق اختبار اللغة. سعودية: جامعة الملك سعود.

محمد كامل الناقة وسر شدي أحمد طعيمة. ٢٠٠٣. طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها. الرياض: منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة.

محمد يونس ومحمد قاسم تكرر. التربية والتعليم الجزء الأول. المرجع السابق.

محمد يونس ومحمد ومحمد قاسم بكر. ٢٠٠٢. التربية والتعليم الجزء الثالث إعداد في كلية للعلمين الإسلامية. إندونيسيا: مطبعة دار السلام.

ناصر عبد الله العالي وعبد الحميد عبد الله. ١٩٩١. أسس إعداد الكتب التعليمية لغير الناطقين بالعربية. سعود: دار الاعتصام.

هادي، نور. ٢٠١١. المجه لتعليم المهارات اللغوية لغير الناطقين بها. مالانق: مطبعة جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية.

٢. البحوث العلمية

نور سيتا، دوي انداه. ٢٠١٦. التنمية الكتاب المدرسي الكتاب الكبير *Big Book*

الاختبار القصص المواد الكسور الطالب الصف الرابع المدرسة الابتدائية

الحكومية موجوتانغاه جومبانج. بمالانج: بحث تكميلي لنيل درجة

البكالوريوس جامعة الإسلامية الحكومية مولانا مالك إبراهيم مالانج،
٢٠١٦.

يونياتي. ٢٠١٤. تحسين مهارات القراءة الأولية من خلال وسائل الإعلام الكتاب
الكبير (Big Book) لطلبة الفصل الأول "ب" في مدرسة الابتدائية الحكومية
مانغيران بمنطقة سرانداكان. بيوجياكرتا: بحث تكميلي لنيل درجة
البكالوريوس جامعة الحكومية يوجياكرتا، ٢٠١٤.

فيتري يانتي، أنا. ٢٠١٦. فعالية استخدام وسائل الإعلام الكتاب الكبير (Big Book)
على القدرة قراءة بدايات الأطفال الصم في الفصل الأول في مدرسة غير
عادية ويديا موليا فونداغ بانتول يوجياكرتا. بيوجياكرتا: بحث تكميلي لنيل
درجة البكالوريوس جامعة الحكومية يوجياكرتا، ٢٠١٦.

ب- المراجع الأجنبية ١. الكتب

- Abdul Hamid, dkk. 2008. *Pembelajaran Bahasa Arab, Pendekatan, Metode, Strategi, Materi, dan Media*. Malang: UIN-Malang Press.
- Arikunto, Suharsimi. 1999. *Dasar-Dasar Evaluasi Pendidikan (Edisi Revisi)*. Jakarta: Bumi Aksara.
- Arikunto, Suharsimi. *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek*. Jakarta: PT. Rineka Cipta.
- Arsyad, Azhar. 1997. *Media Pengajaran*. Jakarta: Raja Grafindo Persada.
- Asyhar, Rayandra. 2011. *Kreatif Mengembangkan Media Pembelajaran..* Jakarta: Gaung Persada.
- Cecep Kustandi dan Bambang Sutjipto. 2011. *Media Pembelajaran Manual dan Digital*. Ghalia Indonesia.
- Hamalik, Oemar. 1994. *Media Pendidikan Cetakan Ke 7*. Bandung: Citra Aditya Bakti.

- Hamid, Abdul. 2010. *Mengukur Kemampuan Bahasa Arab*. Malang: UIN-Press.
- Iskandar. 2008. *Metode Penelitian Pendidikan dan Sosial (Kuantitatif dan Kualitatif)*. Jakarta: Gaung Persada Press.
- Madyawati, Lilis. 2016. *Strategi Pengembangan Bahasa Pada Anak*. Jakarta: Pranadamedia Group.
- Nazir, Moh. 2005. *Metode Penelitian*. Bogor: Ghalia Indonesia.
- Prawila, Dewi Salma. 2008. *Prinsip Desain Pembelajaran*. Jakarta: Kencana.
- Rosyidi, Abdul Wahab. 2008. *Media Pembelajaran Bahasa Arab*. Malang: UIN MALIKI PRESS.
- Soeparno. 1987. *Media Pengajaran Bahasa*. Jakarta: Logos.
- Solehuddin, dkk. 2008. *Pembaharuan Pendidikan TK*. Jakarta: Universitas Terbuka.
- Sugiyono. 2008. *Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif dan R&D*. Bandung: Alfabeta.
- Sugiyono. 2012. *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif dan R&D*. Bandung: Alfabeta.
- Sukmadinata, Nana Syaodih. 2009. *Metode Penelitian Pendidikan*. Bandung: PT. Remaja Rosdakarya.
- Syaiful Bahri Djamarah dan Aswan Zain. 2010. *Strategi Belajar Mengajar*. Jakarta: Rineka Cipta.
- Tampubolon. 1993. *Mengembangkan Minat dan Kebiasaan Membaca pada Anak*. Bandung: Angkasa.
- Krisna Anggraeni. 2016. *Efektivitas Metode Steinberg dengan Media Big Book Terhadap Keterampilan Membaca Nyaring*. Jurnal Cakrawala Pendas, Vol. 2, No. 1 Januari 2016.
- USAID. 2014. *Buku Sumber untuk Dosen LPTK: Pembelajaran Literasi Kelas Awal di LPTK*. Jakarta: USAID, 2014.

٢. المجلات والدوريات والمنشورات

- <http://megawardhani.blogspot.com/2016/05/penggunaan-media-big-book-dalam-31.html> di akses pada tanggal 24 Maret 2018.
- <https://www.kompasiana.com/dedygunawanhutajulu/552b3ca96ea8341729552d00/sekali-lagi-tentang-big-book> di akses pada tanggal 26 januari 2018.



RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN
(R P P)

Satuan Pendidikan : MTs Hidayatul Mubtadiin

Mata Pelajaran : Bahasa Arab

Kelas/Semester : VIII/ I

Tahun Pelajaran : 2018/2019

Materi Pokok : يَوْمِيَّاتُنَا فِي الْبَيْتِ

Sub Materi : Membaca (القراءة)

Alokasi Waktu : 3 x 40 menit (2x Pertemuan)

A. KOMPETENSI INTI :

- KI.1. Menghargai dan menghayati ajaran agama yang dianutnya
- KI.2. Menghargai dan menghayati perilaku jujur, disiplin, tanggungjawab, peduli (toleransi, gotong royong), santun, percaya diri, dalam berinteraksi secara efektif dengan lingkungan sosial dan alam dalam jangkauan pergaulan dan keberadaannya
- KI.3. Memahami pengetahuan (faktual, konseptual, dan prosedural) berdasarkan rasa ingin tahunya tentang ilmu pengetahuan, teknologi, seni, budaya terkait fenomena dan kejadian tampak mata
- KI.4. Mencoba, mengolah, dan menyaji dalam ranah konkret (menggunakan, mengurai, merangkai, memodifikasi, dan membuat) dan ranah abstrak (menulis, membaca, menghitung, menggambar, dan mengarang) sesuai dengan yang dipelajari di sekolah dan sumber lain yang sama dalam sudut pandang/teori

B. KOMPETENSI DASAR :

- 2.1 Mensyukuri kesempatan dapat mempelajari bahasa Arab sebagai bahasa pengantar komunikasi internasional dan bahasa pengantar khazanah keislaman yang diwujudkan dalam semangat belajar
- 2.2 Menunjukkan perilaku jujur dan percaya diri dalam berkomunikasi dengan lingkungan sosial sekitar rumah dan sekolah.
- 2.3 Menunjukkan perilaku motivasi internal (intrinsik) untuk pengembangan kemampuan berbahasa.
- 2.4 Menunjukkan sikap bertanggung jawab dalam mempraktikkan bahasa Arab sebagai bahasa komunikasi internasional dan pengantar dalam mengkaji khazanah keislaman
- 2.4. Melafalkan bunyi huruf, kata, frasa dan kalimat bahasa Arab yang berkaitan dengan Tema

يَوْمِيَّاتُنَا فِي الْبَيْتِ

dengan memperhatikan struktur teks dan unsur kebahasaan yang benar dan sesuai

konteks.

- 2.5. Menemukan makna atau gagasan dari ujaran kata, frasa dan kalimat bahasa Arab yang berkaitan dengan tema

يَوْمِيَّاتُنَا فِي الْبَيْتِ

C. INDIKATOR PENCAPAIAN KOMPETENSI :

- 1 Membaca teks *qira'ah* tentang

يَوْمِيَّاتُنَا فِي الْبَيْتِ

dengan *makhraj* yang baik dan benar melalui Big Book.

- 2 Memahami teks *qira'ah* tentang.

يَوْمِيَّاتُنَا فِي الْبَيْتِ

- 3 Menjawab pertanyaan tentang isi kandungan teks *qira'ah* tentang

يَوْمِيَّاتُنَا فِي الْبَيْتِ

dengan baik dan benar melalui Big Book.

- 4 Mengambil teladan/nilai-nilai kemandirian dan tanggung jawab dari kandungan teks *qira'ah*.

D. TUJUAN PEMBELAJARAN :

Setelah mengamati, menanya, mencoba, menalar dan menkomunikasikan tentang topik:

يَوْمِيَّاتُنَا فِي الْبَيْتِ

siswa dapat membaca teks *qira'ah* dan menjawab beberapa pertanyaan tentang isi kandungannya dan mampu mengambil teladan dari kandungan teks *qira'ah* serta mempraktikkannya dalam kehidupan.

E. MATERI POKOK/ESENSIAL :

القراءة

مِنْ يَوْمِيَّاتِ الطُّلَّابِ وَالطَّالِبَاتِ

(أ)

أَنَا طَالِبٌ فِي الْمَدْرَسَةِ الْمُتَوَسِّطَةِ الْإِسْلَامِيَّةِ.

أَسْتَيْقِظُ مِنَ النَّوْمِ فِي السَّاعَةِ الرَّابِعَةِ وَالرُّبُعِ (٤،١٥) صَبَاحًا

أَتَوَضَّأُ ثُمَّ أَصَلِّي الصُّبْحَ فِي الْمَسْجِدِ جَمَاعَةً.
 وَبَعْدَ الصَّلَاةِ أَقْرَأُ الْقُرْآنَ فِي غُرْفَةِ الْمَذَاكِرَةِ أَوْ أَذْكَرُ بَعْضَ الدُّرُوسِ.
 أَذْهَبُ إِلَى الْحَمَّامِ وَأُنْظِفُ الْأَسْنَانَ بِالْفُرْشَةِ وَأَسْتَحِمُّ،
 ثُمَّ أُرْتَدِي مَلَابِسَ الْمَدْرَسَةِ.
 أَذْهَبُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ بَعْدَ تَنَاوُلِ الْفُطُورِ

(ب)

وَفِي الْمَدْرَسَةِ، أَقْضِي الْأَيَّامَ الدَّرَاسِيَّةَ فِي جِدِّ وَنَشَاطٍ.
 ثُمَّ أَرْجِعُ إِلَى الْبَيْتِ بَعْدَ صَلَاةِ الظُّهْرِ فِي مُصَلَّى الْمَدْرَسَةِ

(ج)

فِي الْبَيْتِ، بَعْدَ تَنَاوُلِ الْعَدَاءِ فِي غُرْفَةِ الْأَكْلِ.
 أَسْتَرِيحُ قَلِيلًا ثُمَّ أَصَلِّي الْعَصْرَ وَبِالتَّالِيِ أَذْكَرُ بَعْضَ دُرُوسِي أَوْ أَتَحَدَّثُ مَعَ أَفْرَادِ أُسْرَتِي.
 أَصَلِّي الْمَغْرِبَ وَالْعِشَاءَ جَمَاعَةً فِي مَسْجِدِ قَرِيبٍ مِنْ بَيْتِي.
 وَبَعْدَ ذَلِكَ أَذْكَرُ بَعْضَ دُرُوسِي وَأَعْمَلُ الْوَاجِبَاتِ الْمَنْزِلِيَّةَ.
 وَأَحْيَانًا أَشَاهِدُ التَّلْفِيزِيُونَ قَلِيلًا وَأَسْتَمِعُ إِلَى الْأَخْبَارِ.
 ثُمَّ أَنَامُ مُبَكَّرًا لِأَسْتَيْقِظَ مِنَ النَّوْمِ مُبَكَّرًا .

(هـ)

وَأَصْدِقَائِي مِنَ الطُّلَّابِ، هُمْ يُصَلُّونَ الصُّبْحَ أَيْضًا فِي جَمَاعَةٍ.
 وَبَعْدَ الصَّلَاةِ يَقْرَأُونَ الْقُرْآنَ، أَوْ يُذَكِّرُونَ دُرُوسَهُمْ، ثُمَّ يَذْهَبُونَ إِلَى الْمَدْرَسَةِ.
 هُمْ يَقْضُونَ أَوْقَاتَهُمْ فِي الْبَيْتِ وَفِي الْمَدْرَسَةِ فِي جِدِّ وَنَشَاطٍ.
 وَصَدِيقَاتِنَا الطَّالِبَاتِ كَذَلِكَ يَقْضِينَ أَوْقَاتَهُنَّ فِي الْمَدْرَسَةِ وَفِي الْبَيْتِ فِي جِدِّ وَنَشَاطٍ.

F. PENDEKATAN DAN METODE PEMBELAJARAN :

1. Pendekatan *Scientific*
2. *Sam'iyah syafawiyah*

G. KEGIATAN PEMBELAJARAN :**Tabel 1.26. Kegiatan Pembelajaran Pertemuan ke- 13 (80 menit)**

Tahapan Pembelajaran	Deskripsi Kegiatan Guru dan Siswa
Pendahuluan (10 Menit)	<p>Kegiatan Guru</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Guru mengucapkan salam 2. Guru meminta ketua kelas untuk memimpin do'a 3. Guru mengabsen siswa 4. Guru mengkondisikan kesiapan mental siswa dalam belajar 5. Guru mengajukan pertanyaan-pertanyaan tentang materi yang sudah dipelajari dan terkait dengan materi yang akan dipelajari 6. Guru mengantarkan Siswa kepada suatu permasalahan yang dihadapi kemudian menjelaskan tujuan pembelajaran atau KD yang akan dicapai 7. Guru menyampaikan garis besar cakupan materi dan penjelasan tentang proses pembelajaran yang akan dilakukan serta bentuk tes dan tugas selesai pembelajaran yang akan dilaksanakannya. <p>Siswa dengan khidmat dan santun</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Menjawab salam 2. Membaca do'a yang dipimpin oleh ketua kelas 3. Mendengarkan guru mengabsen 4. Merespon pertanyaan guru tentang materi yang sudah dipelajari dengan serius 5. Menyimak tujuan dan penjelasan materi yang disampaikan guru
Kegiatan Inti (60 Menit)	<p>Dalam kegiatan inti, guru dan para siswa melakukan beberapa kegiatan sebagai berikut.</p> <p>a. Mengamati</p> <ul style="list-style-type: none"> - Menyimak bacaan teks qira'ah - Mencermati isi kandungan teks qira'ah. <p>b. Menanya</p> <ul style="list-style-type: none"> - Menanyakan makna kata (<i>mufradat</i>) baru dalam teks qira'ah. - Menanyakan tentang isi kandungan teks qira'ah. - Menanyakan unsur kebahasaan yang terkandung di teks qira'ah.

Tahapan Pembelajaran	Deskripsi Kegiatan Guru dan Siswa
	<p>c. Mengumpulkan data/eksplorasi</p> <ul style="list-style-type: none"> - Mendiskusikan isi kandungan teks qira'ah. - Menganalisis unsur kebahasaan teks qira'ah . - Mengidentifikasi sifat-sifat terpuji yang terkandung dalam teks qira'ah. <p>d. Mengasosiasi</p> <ul style="list-style-type: none"> - Membuat kesimpulan, rumusan dari isi kandungan teks qira'ah . <p>e. Mengkomunikasikan</p> <ul style="list-style-type: none"> - Mempresentasikan isi kandungan teks qira'ah secara individu maupun kelompok secara lisan - Menyampaikan hasil diskusi tentang teks qira'ah.
Penutup (10 Menit)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Guru meminta agar para siswa kembali membaca teks qira'ah sebagai penutup materi pembelajaran; 2. Guru meminta agar para siswa membiasakan membaca teks qira'ah. 3. Guru menutup/mengakhiri pelajaran tersebut dengan membaca hamdalah/doa; 4. d. Guru mengucapkan salam kepada para siswa sebelum keluar kelas dan siswa menjawab salam.

Tabel 1.27. Kegiatan Pembelajaran Pertemuan ke- 14 (40 menit)

Tahapan Pembelajaran	Deskripsi Kegiatan Guru dan Siswa
Pendahuluan (5 menit)	<p>Kegiatan Guru</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Guru mengucapkan salam 2. Guru meminta ketua kelas untuk memimpin do'a 3. Guru mengabsen siswa 4. Guru mengkondisikan kesiapan mental siswa dalam belajar 5. Guru mengajukan pertanyaan-pertanyaan tentang materi yang sudah dipelajari dan terkait dengan materi yang akan dipelajari 6. Guru mengantarkan Siswa kepada suatu permasalahan yang dihadapi kemudian menjelaskan tujuan pembelajaran atau KD yang akan dicapai

Tahapan Pembelajaran	Deskripsi Kegiatan Guru dan Siswa
	<p>7. Guru menyampaikan garis besar cakupan materi dan penjelasan tentang proses pembelajaran yang akan dilakukan serta bentuk tes dan tugas selesai pembelajaran yang akan dilaksanakannya.</p> <p>Siswa dengan khidmat dan santun</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Menjawab salam 2. Membaca do'a yang dipimpin oleh ketua kelas 3. Mendengarkan guru mengabsen 4. Merespon pertanyaan guru tentang materi yang sudah dipelajari dengan serius 5. Menyimak tujuan dan penjelasan materi yang disampaikan guru
<p>Kegiatan Inti (30 menit)</p>	<p>Dalam kegiatan inti, guru dan para siswa melakukan beberapa kegiatan sebagai berikut.</p> <p>a. Mengamati</p> <ul style="list-style-type: none"> - Menyimak bacaan teks qira'ah - Mencermati isi kandungan teks qira'ah. <p>b. Menanya</p> <ul style="list-style-type: none"> - Menanyakan makna kata (<i>mufradat</i>) baru dalam teks qira'ah. - Menanyakan tentang isi kandungan teks qira'ah. - Menanyakan unsur kebahasaan yang terkandung di teks qira'ah. <p>c. Mengumpulkan data/eksplorasi</p> <ul style="list-style-type: none"> - Mendiskusikan isi kandungan teks qira'ah. - Menganalisis unsur kebahasaan teks qira'ah . - Mengidentifikasi sifat-sifat terpuji yang terkandung dalam teks qira'ah. <p>d. Mengasosiasi</p> <ul style="list-style-type: none"> - Membuat kesimpulan, rumusan dari isi kandungan teks qira'ah . <p>e. Mengkomunikasikan</p> <ul style="list-style-type: none"> - Mempresentasikan isi kandungan teks qira'ah secara individu maupun kelompok secara lisan - Menyampaikan hasil diskusi tentang teks qira'ah.
<p>Penutup (5 menit)</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Guru meminta agar para siswa kembali membaca teks qira'ah sebagai penutup materi pembelajaran; 2. Guru meminta agar para siswa membiasakan membaca teks qira'ah. 3. Guru menutup/mengakhiri pelajaran tersebut dengan membaca hamdalah/doa;

Tahapan Pembelajaran	Deskripsi Kegiatan Guru dan Siswa
	4. d. Guru mengucapkan salam kepada para siswa sebelum keluar kelas dan siswa menjawab salam.

H. MEDIA/ALAT DAN SUMBER BELAJAR :

1. Media : Papan tulis, Big Book
2. Alat/Bahan : Gambar/tulisan Kertas
3. Sumber Belajar : Buku Paket, kamus

I. PENILAIAN :

1. Penilaian Performansi (Tes Lisan dan Non Tes)
2. Penilaian Sikap

a. Penilaian Performansi

Indikator Pembelajaran I

(Membaca dan menerjemahkan teks qira'ah serta menjawab beberapa soal yang sesuai dengan isinya)

Tabel 1.28. Penilaian

No.	Aspek yang dinilai	Skor
1	Ketepatan <i>Makhroj</i>	1-4
	a. <i>Makhroj</i> pelafalan ungkapan sudah sesuai dan tepat	4
	b. <i>Makhroj</i> pelafalan ungkapan cukup sesuai dan cukup tepat 3	3
	c. <i>Makhroj</i> pelafalan ungkapan kurang sesuai dan kurang tepat	2
	d. <i>Makhroj</i> pelafalan ungkapan tidak sesuai dan tidak tepat	1
2	Kelancaran	1-4
	Sangat lancar	4
	Lancar	3
	Cukup lancar	2
	Tidak lancar	1
3	Ketepatan terjemah	1-4
	a. Terjemahan sangat tepat	4

No.	Aspek yang dinilai	Skor
	b. Terjemahan cukup tepat	3
	c. Terjemahan kurang tepat	2
	d. Terjemahan tidak tepat	1
	Ketepatan Jawaban dan Pelafalan	1-4
4	a. Jawaban dan pelafalannya sudah sesuai dan tepat	4
	b. Jawaban dan pelafalannya cukup sesuai dan cukup tepat	3
	c. Jawaban dan pelafalannya kurang sesuai dan kurang tepat	2
	d. Jawaban dan pelafalannya tidak sesuai dan tidak tepat	1
	Skor Maksimal	16

Pedoman penskoran:

$$\text{Nilai Akhir} = \frac{\text{Jumlah Skor Perolehan}}{\text{Jumlah Skor Maksimal}} \times 100 = \frac{\text{.....}}{16} \times 100 = \text{.....}$$

Non Tes/Tugas (membiasakan membaca alqur'an dengan baik dan benar)

b. Penilaian Sikap

No.	Nama Siswa	Pilihan Jawaban				SKOR
		Antusi asme	peduli	Percaya diri	Santun	
1						
2						
3						
4						
5						
	JUMLAH					

Rentang Skor Sikap

No.	Keterangan	Jumlah Skor
1	Baik Sekali/Selalu	76-100
2	Baik / Sering	51-75
3	Cukup/Kadang-kadang	26-50
4	Kurang/Tidak pernah	0-25

Rentang Skor Sikap

Penskoran : Nilai = $\frac{\text{Jumlah skor Jawaban}}{5}$

Malang, 3 Oktober 2018

Guru Pamong

Guru Bahasa Arab

Teguh Prasetyo P, S.Pd

Dyah Hafidatul Mushafi

NIP.

NIM. 14150049

Mengetahui,
Kepala Sekolah

Drs. M. Sairozi, M.Pd

NIP.



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI MAULANA MALIK IBRAHIM MALANG
FAKULTAS ILMU TARBIYAH DAN KEGURUAN

Jalan Gajayana 50, Telepon (0341) 552398 Faximile (0341) 552398 Malang
<http://fitk.uin-malang.ac.id> email : fitk@uin-malang.ac.id

Nomor : **2395** /Un.03.1/TL.00.1/10/2018
Sifat : Penting
Lampiran : -
Hal : **Izin Penelitian**

05 Oktober 2018

Kepada
Yth. Kepala MTs Hidayatul Mubtadi'in Malang
di
Malang

Assalamu'alaikum Wr. Wb.

Dengan hormat, dalam rangka menyelesaikan tugas akhir berupa penyusunan skripsi mahasiswa Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan (FITK) Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang, kami mohon dengan hormat agar mahasiswa berikut:

Nama : Dyah Hafidatul Mushafi
NIM : 14150049
Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab (PBA)
Semester - Tahun Akademik : Ganjil - 2018/2019
Judul Skripsi : تطوير الوسائل التعليمية الكتاب الكبير (Big Book) لتعليم مهارة القراءة في المدرسة المتوسطة الإسلامية هداية المبتدئين مالانج
Lama Penelitian : Oktober 2018 sampai dengan Desember 2018
(3 bulan)

diberi izin untuk melakukan penelitian di lembaga/instansi yang menjadi wewenang Bapak/Ibu.

Demikian, atas perkenan dan kerjasama Bapak/Ibu yang baik disampaikan terima kasih.

Wassalamu'alaikum Wr. Wb.



Dekan

Dr. H. Agus Maimun, M.Pd
NIP. 19650817 199803 1 003

Tembusan :

1. Yth. Ketua Jurusan PBA
2. Arsip



Yayasan Pendidikan Islam (YPI) Hidayatul Mubtadi'in
MTs. HIDAYATUL MUBTADI'IN
STATUS : Terakreditasi A

Nomor: AHU-3298.AH.01.04.Tahun 2014 NSM : 1212235730016
Jl. K.H Yusuf No. 1 Kel. Tasikmadu, Kecamatan Lowokwaru Telp.0341- 411071 Kota Malang 65143

SURAT KETERANGAN PENELITIAN

No. 328/S.8./III.MTs.HM/XII/2018

Kami yang betanda tangan di bawah ini :

Nama : Drs. M. Sairozi, S.Pd
Jabatan : Kepala MTs. Hidayatul Mubtadi'in Tasikmadu
Tempat,Tanggal Lahir : Malang, 07 Februari 1966
Alamat : Jl. Cokro Aminoto Lowoksari Ngenep Karang Ploso

Menerangkan dengan sebenarnya bahwa :

Nama : Dyah Hafidatul Mushafi
Nim : 14150049
Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab
Fakultas : Ilmu Tarbiyah Dan Keguruan
Tempat,Tanggal, Lahir : Kediri, 24 November 1995

Mahasiswa UIN Maulana Malik Ibrahim Malang yang tercantum di atas terhitung sejak bulan 06 November s/d 06 Desember 2018 telah melakukan penelitian Di MTs. Hidayatul Mubtadi'in Tasikmadu Malang, sebagai persyaratan penyelesaian tugas Skripsi dengan judul "*Pengembangan Media Pembelajaran Big Book untuk Pembelajaran Keterampilan Membaca di MTs.Hidayatul Mubtadi'in Malang*"

Demikian surat keterangan ini kami buat dengan sebenarnya dan penuh rasa tanggung jawab untuk dipergunakan sebagaimana mestinya.

Malang, 06 Desember 2018

Kepala Madrasah,



PENGANTAR
INSTRUMEN PENILAIAN PRODUK PENGEMBANGAN
OLEH AHLI ISI/MATERI

Kepada

Yth. Dr. Danial Hilmi, M.Pd

Di UIN Maulana Malik Ibrahim Malang.

Dalam rangka penulisan skripsi untuk menyelesaikan S1 Pendidikan Bahasa Arab di UIN Maulana Malik Ibrahim Malang, peneliti mengembangkan produk berupa media ajar Bahasa arab Big Book sebagai sarana dalam proses pembelajaran khususnya untuk anak kelas VIII di Madrasah Tsanawiyah (MTs) Hidayatul Mubtadi'in Malang.

Selanjutnya, agar produk pengembangan ini benar-benar menjadi media ajar yang mampu memudahkan siswa dalam belajar, maka peneliti memohon kesediaan Bapak untuk sedikit meluangkan waktu mengisi angket ini sebagai penguji **ahli isi/materi media ajar** tersebut.

Sedangkan tujuan dari penulisan angket ini adalah untuk mengetahui seberapa jauh validitas dan efektifitas pengembangan media ajar yang peneliti produksi, untuk kemudian digunakan dalam kegiatan belajar mengajar setelah diadakan perbaikan sesuai dengan data yang peneliti peroleh dari hasil penilaian ini.

Atas kesediaan Bapak dalam mengisi angket ini, peneliti mengucapkan banyak terima kasih. Jazakumullah ahsanul jaza'.

Malang, 3 Oktober 2018

Dyah Hafidatul Mushafi
NIM. 14150049

**ANGKET PENILAIAN AHLI MATERI
TERHADAP MEDIA AJAR BAHASA ARAB
BERDASARKAN KEBUTUHAN SISWA**

Bismillahirrohmanirrohim

1. Angket ini dimaksud untuk memberikan penilaian terhadap bahan ajar Bahasa arab.
2. Bapak/Ibu di mohon untuk memberikan tanda check (✓) pada kolom penilaian masing-masing indicator dengan patokan :
 - 1 = Sangat Tidak Baik
 - 2 = Tidak Baik
 - 3 = Cukup
 - 4 = Baik
 - 5 = Sangat Baik

No	Komponen	1	2	3	4	5
KECERMATAN ISI						
1.	Kesesuaian isi dengan standar kompetensi, kompetensi dasar, dan indicator.					✓
2.	Kesesuaian isi dengan kebutuhan siswa.					✓
3.	Kesesuaian isi dengan kebutuhan bahan ajar.				✓	
MATERI						
1.	Kebenaran substansi materi.					✓
2.	Kelengkapan isi materi.				✓	
3.	Ketercernaan materi.					✓
4.	Penggunaan Bahasa.				✓	
5.	Penyajian materi.					✓
LATIHAN						
1.	Kesesuaian latihan dengan tujuan pembelajaran.					✓

2.	Kesesuaian latihan dengan materi yang diberikan.					✓
3.	Kejelasan rumusan soal-soal latihan.					✓
4.	Petunjuk latihan sederhana dan jelas.			✓		
5.	Latihan bervariasi dan ada tujuannya.					✓
6.	Penyajian latihan runtut.			✓		
REFERENSI						
1.	Ketepatan buku rujukan (referensi) yang digunakan.			✓		

Saran perbaikan/ komentar terhadap pengembangan bahan ajar tersebut :

- Agar diperbaiki penulisan kata tarkib dan harakat yang tidak tepat.

- Diperbaiki gambar yang tidak sesuai dengan teks.

Malang, 3 Oktober 2018

Penilai

Dr. Danial Hilmi, M.Pd

PENGANTAR
INSTRUMEN PENILAIAN PRODUK PENGEMBANGAN
OLEH AHLI DESAIN MEDIA AJAR

Kepada

Yth. Ahmad Makki Hasan, M.Pdi

Di UIN Maulana Malik Ibrahim Malang.

Dalam rangka penulisan skripsi untuk menyelesaikan S1 Pendidikan Bahasa Arab di UIN Maulana Malik Ibrahim Malang, peneliti mengembangkan produk berupa media ajar Bahasa arab Big Book sebagai sarana dalam proses pembelajaran khususnya untuk anak kelas VIII di Madrasah Tsanawiyah (MTs) Hidayatul Muhtadi'in Malang.

Selanjutnya, agar produk pengembangan ini benar-benar menjadi media ajar yang mampu memudahkan siswa dalam belajar, maka peneliti memohon kesediaan Bapak untuk sedikit meluangkan waktu mengisi angket ini sebagai penguji **ahli desain media ajar**.

Sedangkan tujuan dari penulisan angket ini adalah untuk mengetahui seberapa jauh validitas dan efektifitas pengembangan media ajar yang peneliti produksi, untuk kemudian digunakan dalam kegiatan belajar mengajar setelah diadakan perbaikan sesuai dengan data yang peneliti peroleh dari hasil penilaian ini.

Atas kesediaan Bapak dalam mengisi angket ini, peneliti mengucapkan banyak terima kasih. Jazakumullah ahsanul jaza'.

Malang, 3 Oktober 2018

Dyah Hafidatul Mushafi
NIM. 14150049

**ANGKET PENILAIAN AHLI DESAIN
TERHADAP BUKU AJAR BAHASA ARAB
BERDASARKAN KEBUTUHAN SISWA**

Bismillahirrohmanirrohim

1. Angket ini dimaksud untuk memberikan penilaian terhadap bahan ajar Bahasa arab.
2. Bapak/Ibu di mohon untuk memberikan tanda check (✓) pada kolom penilaian masing-masing indicator dengan patokan :
 - 1 = Sangat Tidak Baik
 - 2 = Tidak Baik
 - 3 = Cukup
 - 4 = Baik
 - 5 = Sangat Baik

No	Komponen	1	2	3	4	5
	DESAIN BUKU					✗
1.	Desain buku menarik siswa untuk belajar.					✓
2.	Desain buku sesuai untuk siswa tingkat MTs.					✓
3.	Cover menarik.					✓
4.	Tulisan dalam buku jelas dan mudah di baca.					✓
	KEGRAFISAN					
1.	Ketepatan jenis huruf (font) dan ukuran huruf.					✓
2.	Ketepatan layout dan tata letak.					✓
3.	Keindahan tampilan gambar, ilustrasi dan grafis.					✓
4.	Keserasian paduan warna.					✓
	PERWAJAHAN					

1.	Narasi tidak terlalu padat dalam satu halaman.					✓
2.	Terdapat bagian kosong (white space) dari					✓

	satu halaman.								
3.	Kalimat pendek.								✓
4.	System penomeran benar dan konsisten.								✓
5.	Paragraf sesuai								✓
6.	Grafik atau gambar bermakna.								✓
FISIK									
1.	Ketepatan tebal kertas sampul buku (cover)								✓
2.	Kualitas penjilidan								✓
3.	Kualitas kertas yang digunakan.								✓
4.	Ukuran buku memudahkan siswa untuk membaca.						✓		
5.	Cetakan jelas.								✓
6.	Pengetikan akurat.								✓

Saran perbaikan/ komentar terhadap pengembangan bahan ajar tersebut :

Media ajar ini telah melalui tahapan
revisi & ulangkasi media. Untuk itu melalui
layak untuk dilakukan uji coba.

Malang, 3 Oktober 2018

Penilai



Ahmad Makki Hasan, M.Pdi

INSTRUMEN SUBJEK UJI LAPANGAN UNTUK GURU
PENGEMBANGAN MEDIA AJAR *BIG BOOK* UNTUK PEMBELAJARAN
KETERAMPILAN MEMBACA

Nama : TEGUH PRABETYO PUTRA, SPd

Jabatan : GURU

A. Petunjuk Pengisian:

Berilah tanda centang (✓) pada alternatif jawaban yang dianggap paling sesuai dengan penilaian yang dianggap paling tepat. Kecermatan dalam penilaian Big Book ini sangat diharapkan.

1 = Sangat Tidak Baik

2 = Tidak Baik

3 = Cukup

4 = Baik

5 = Sangat Baik

B. Pertanyaan Angket

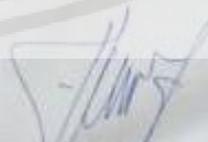
No	Komponen	1	2	3	4	5
1.	Bagaimanakah tanggapan Bapak/Ibu terhadap desain Big Book tingkat MTs untuk belajar siswa?					✓
2.	Bagaimanakah tanggapan Bapak/Ibu terhadap keserasian paduan warna, tampilan gambar, ilustrasi dan grafis Big Book?				✓	
3.	Bagaimanakah tanggapan Bapak/Ibu terhadap kesesuaian isi dengan standar kompetensi, kompetensi dasar, dan indicator Big Book?				✓	
4.	Bagaimanakah tanggapan Bapak/Ibu terhadap kelengkapan isi dan kejelasan materi yang ada dalam Big Book?					✓

5.	Bagaimanakah tanggapan Bapak/Ibu terhadap latihan-latihan yang di berikan di dalam Big Book?								✓
6.	Bagaimanakah tanggapan Bapak/Ibu terhadap kesesuaian latihan dengan tujuan pembelajaran yang berikan di dalam Big Book?								✓
7.	Bagaimanakah tanggapan Bapak/Ibu terhadap kesesuaian penggunaan Big Book utuk tingkat MTs?								✓
8.	Bagaimanakah tanggapan Bapak/Ibu terhadap kesesuaian isi dengan kebutuhan siswa MTs?								✓
9.	Bagaimanakah tanggapan Bapak/Ibu terhadap ukuran, kejelasan font, dan jenis kertas yang digunakan Big Book?								✓
10.	Bagaimanakah tanggapan Bapak/Ibu terhadap keseluruhan dari media Big Book?								✓

Saran perbaikan/ komentar terhadap pengembangan bahan ajar tersebut :

Malang, 24 November 2018

Penilai


(TEGUH PRATIYO P.)

INSTRUMEN SUBJEK UJI LAPANGAN UNTUK SISWA
PENGEMBANGAN MEDIA AJAR *BIG BOOK* UNTUK PEMBELAJARAN
KETERAMPILAN MEMBACA

A. Petunjuk Pengisian:

Berilah tanda centang (✓) pada alternatif jawaban yang dianggap paling sesuai dengan penilaian yang dianggap paling tepat. Kecermatan dalam penilaian Big Book ini sangat diharapkan.

Nama : Haura Laila Faniqa

Kelas / Sekolah : VIII B

B. Pertanyaan Angket

1. Apakah media ajar *Big Book* membantu kamu dalam belajar membaca cerita berbahasa Arab?

Sangat terbantu	Terbantu	Cukup terbantu	Kurang terbantu	Sangat tidak terbantu
✓				

2. Apakah materi yang ada dalam *Big Book* Bahasa Arab ini sesuai dengan materi yang berada di buku pegangan siswa?

Sangat sesuai	Sesuai	Cukup sesuai	Kurang sesuai	Sangat tidak sesuai
✓				

3. Apakah dengan *Big Book* dapat menambah semangat dalam belajar membaca cerita Bahasa Arab?

Sangat memberi semangat	Memberi semangat	Cukup memberi semangat	Kurang memberi semangat	Tidak memberi semangat
✓				

4. Apakah *Big Book* Bahasa Arab ini dapat membantu memahami makna dalam cerita?

Sangat membantu	Membantu	Cukup membantu	Kurang membantu	Sangat tidak membantu
✓				

5. Apakah kamu setuju menggunakan Media ajar *Big Book* Bahasa Arab ini untuk pembelajaran dikelas?

Sangat setuju	Setuju	Cukup setuju	Kurang setuju	Sangat tidak setuju
✓				

6. Bagaimana menurutmu tulisan (font) yang terdapat dalam *Big Book* Bahasa Arab ini?

Sangat mudah dibaca	Mudah dibaca	Cukup dapat dibaca	Kurang dapat dibaca	Sangat tidak bisa dibaca
✓				

7. Bagaimana menurutmu warna dan desain *Big Book* Bahasa Arab ini?

Sangat menarik	menarik	Cukup menarik	Kurang menarik	Sangat tidak menarik
✓				

8. Apakah kamu dapat mengingat kosa kata bahasa arab dengan menggunakan *Big Book*?

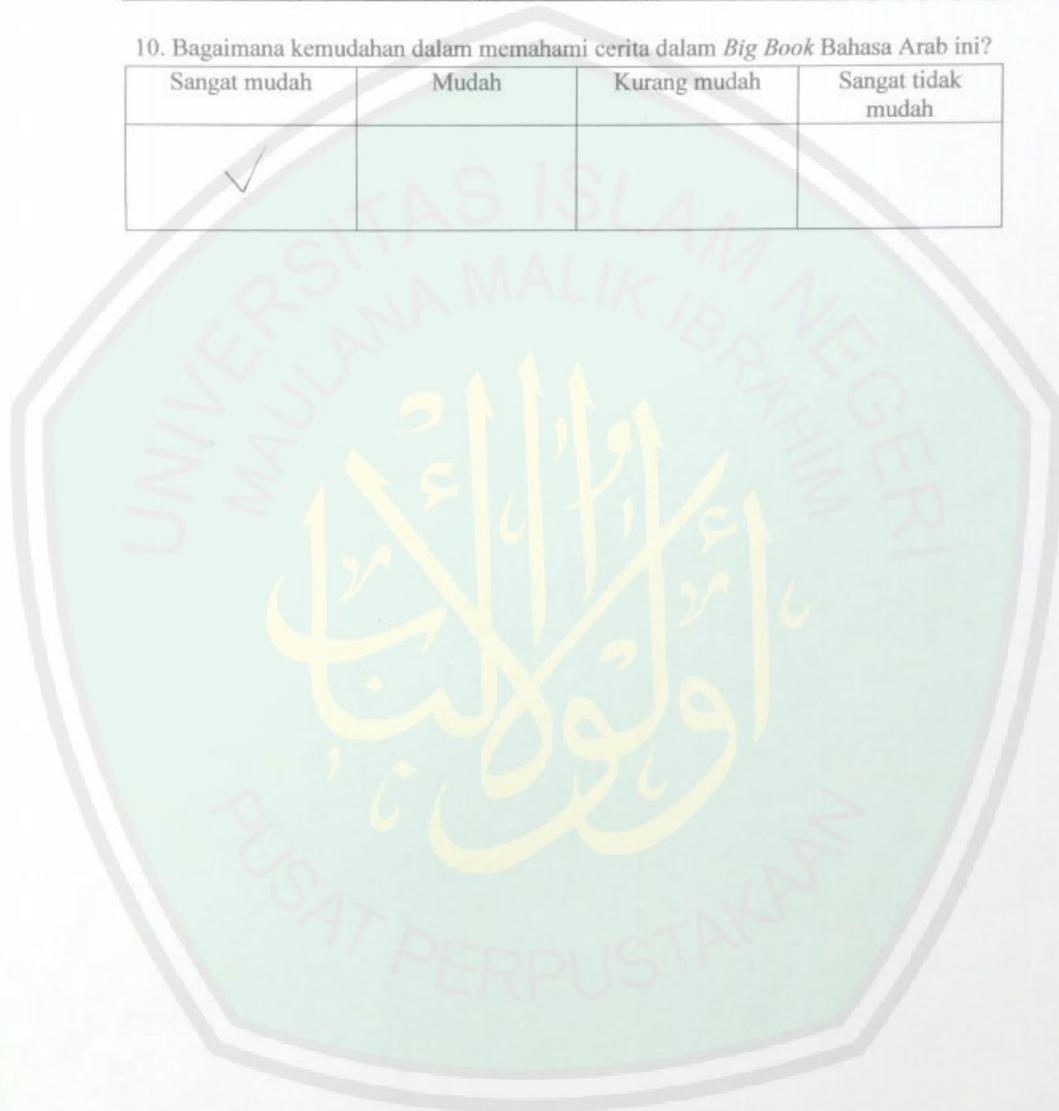
Sangat bisa	Bisa	Cukup bisa	Kurang bisa	Sangat tidak bisa
	✓			

9. Apakah kamu suka adanya *Big Book* Bahasa Arab ini?

Sangat suka	Suka	Cukup suka	Kurang suka	Sangat tidak suka
✓				

10. Bagaimana kemudahan dalam memahami cerita dalam *Big Book* Bahasa Arab ini?

Sangat mudah	Mudah	Kurang mudah	Sangat tidak mudah
✓			



**ANGKET ANALISIS KEBUTUHAN SISWA
MTs. HIDAYATUL MUBTADI'IN MALANG**

A. Identitas Siswa

Nama : FAHMIL ABIANSYAH D.
Kelas : VIII B

B. Petunjuk Pengisian Angket

1. Berilah penilaian dengan memberikan jawaban yang jujur sesuai dengan apa yang anda rasakan.
2. Angket ini terdiri dari 7 pertanyaan. Anda diminta mengisi pada kolom disamping kanan pertanyaan dengan memberi tanda (✓).
3. Jawaban yang anda berikan akan dijamin kerahasiaannya oleh peneliti dan angket ini tidak berpengaruh pada nilai akademik anda.

No.	Pertanyaan	Jawaban	
		Ya	Tidak
1	Apakah anda menyukai pelajaran bahasa Arab?	✓	
2	Apakah anda merasa kesulitan mempelajari bahasa Arab?	✓	
3	Apakah anda merasa kesulitan dalam memahami cerita Bahasa Arab yang ada dalam buku Bahasa Arab?	✓	
4	Apakah anda memiliki buku pegangan bahasa Arab?	✓	
5	Apakah anda menyukai pelajaran bahasa Arab yang di dalamnya terdapat gambar berupa animasi tiap cerita?	✓	
6	Apakah anda membutuhkan Big Book untuk keterampilan membaca?	✓	
7	Apakah dengan menggunakan Big Book akan membuat anda tertarik membaca dan mempelajarinya?	✓	

Soal Pre test: Keterampilan Membaca siswa MTs Hidayatul Mubtadi'in Malang.

Nama : Kinchka Ratira Hayisa

Kelas / No. Absen : VIII B / 8

Bab III

البَابُ الثَّالِثُ: يَوْمِيَاتُنَا فِي الْبَيْتِ

kegiatan kami di rumah

أَنَا طَالِبٌ فِي الْمَدْرَسَةِ الْمُتَوَسِّطَةِ الْإِسْلَامِيَّةِ. اسْتَيْقِظُ مِنَ النَّوْمِ فِي السَّاعَةِ الرَّابِعَةِ وَالرُّبْعِ (4,15) صَبَاحًا، اتَّوَضَّأُ فِي الْحَمَّامِ، ثُمَّ أَصَلِّي الصُّبْحَ فِي الْمَسْجِدِ جَمَاعَةً. وَتَعَدُّ الصَّلَاةَ أَقْرَأَ الْقُرْآنَ فِي غُرْفَةِ الْمَذَاكِرَةِ أَوْ أَذَاكِرِ بَعْضِ الدُّرُوسِ. أَذْهَبُ إِلَى الْحَمَّامِ وَأَنْظِفُ الْأَسْنَانَ بِالْفُرْشَةِ وَأَسْتَجِمُّ، ثُمَّ أَرْتَدِي مَلَائِسَ الْمَدْرَسَةِ. أَتَنَاوَلُ الْفُطُورَ فِي الْمَطْبَخِ، أَذْهَبُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ مَشِيًا عَلَى الْأَقْدَامِ. وَفِي الْمَدْرَسَةِ، أَقْضِي الْأَيَّامَ الدَّرَاسِيَّةَ فِي جِدِّ وَنَشَاطٍ. أَصَلِّي الظُّهْرَ فِي مُصَلَّى الْمَدْرَسَةِ جَمَاعَةً. ثُمَّ أَرْجِعُ إِلَى الْبَيْتِ مَعَ أَصْدِيقَائِي.

فِي الْبَيْتِ، بَعْدَ تَنَاوُلِ الْغَدَاءِ فِي غُرْفَةِ الْأَكْلِ. اسْتَرْتِيحُ قَلِيلًا فِي غُرْفَةِ نَوْمِ. ثُمَّ أَصَلِّي الْعَصْرَ جَمَاعَةً وَبِالنَّالِيِّ أَذَاكِرِ بَعْضِ دُرُوسِي أَوْ أَتَحَدَّثُ مَعَ أَفْرَادِ أُسْرَتِي. أَصَلِّي الْمَغْرِبَ وَالْعِشَاءَ جَمَاعَةً فِي مَسْجِدِ قَرِيبٍ مِنْ بَيْتِي. وَتَعَدُّ ذَلِكَ أَذَاكِرِ بَعْضِ دُرُوسِي وَأَعْمَلُ الْوَاجِبَاتِ الْمُنَزَّلَةِ. وَأَخِيَانَا أَشَاهِدُ التَّلْفِيزِيُونَ قَلِيلًا وَاسْتَمِعُ إِلَى الْأَخْبَارِ. ثُمَّ أَنَامُ مُبَكَّرًا لِاسْتَيْقِظَ مِنَ النَّوْمِ مُبَكَّرًا.

وَعِنْدِي أَصْدِقَاءٌ فِي الْمَدْرَسَةِ. هُمْ نَاشِطُونَ فِي الْأَعْمَالِ الْيَوْمِيَّةِ. هُمْ يُصَلُّونَ صَلَوَاتِ الْحَمْسَةِ جَمَاعَةً فِي الْمَسْجِدِ وَبَعْدَ الصَّلَاةِ هُمْ يَقْرَأُونَ الْقُرْآنَ. فَلِكُلِّ الصَّبَاحِ هُمْ يَذَاكِرُونَ دُرُوسَهُمْ قَبْلَ أَنْ يَذْهَبُوا إِلَى الْمَدْرَسَةِ فِي السَّاعَةِ السَّابِعَةِ. هُمْ يَذْهَبُونَ إِلَى الْمَدْرَسَةِ. هُمْ يَقْضُونَ أَوْقَاتَهُمْ فِي الْبَيْتِ وَفِي الْمَدْرَسَةِ. وَكَذَلِكَ الصَّادِقَاتُ فِي الْمَدْرَسَةِ. هُنَّ نَاشِطَاتٌ فِي الْأَعْمَالِ الْيَوْمِيَّةِ.

تدريبات على القراءة

تدريب (1) : قُلْ صَحِيح (ص) أَوْ خَطَأً (خ) وَفَقًا لِنَصِّ الْقِرَاءَةِ!

17x9
= 68

- 1- (ص - خ) يَنَامُ الطَّالِبُ فِي السَّاعَةِ الرَّابِعَةِ وَالرَّابِعِ صَبَاحًا
- 2- (ص - خ) يَفْرَأُ الطَّالِبُ الْقُرْآنَ فِي غُرْفَةٍ مِنَ الْمَسْجِدِ
- 3- (ص - خ) يُنْتَظَفُ الطَّالِبُ الْأَسْنَانَ فِي الْحَمَّامِ
- 4- (ص - خ) يَرْتَدِي الطَّالِبُ الرَّيُّ الْمَدْرَسِيَّ قَبْلَ تَنَاوُلِ الْفُطُورِ
- 5- (ص - خ) تَنْتَهِي الدَّرَاسَةُ بَعْدَ صَلَاةِ الظُّهْرِ جَمَاعَةً

تدريب (2) : أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ !

- 1- مَتَى يَسْتَنْقِظُ الطُّلَّابُ ؟
- 2- مَاذَا يَفْعَلُ الطُّلَّابُ بَعْدَ صَلَاةِ الصُّبْحِ ؟
- 3- هَلْ يُصَلُّونَ الْعَصْرَ فِي مَسْجِدِ الْمَدْرَسَةِ ؟
- 4- هَلْ يَذَاكِرُونَ دُرُوسَهُمْ فِي بُيُوتِهِمْ ؟
- 5- أَيْنَ تُقْضَى الطَّلِيَّاتُ أَوْقَاتُهُنَّ ؟

تدريب (3) : إِفْلَأِ الْفَرَاغَ بِالْكَلِمَةِ الْمُنَاسِبَةِ كَمَا فِي النَّصِّ!

- وَبَعْدَ الصَّلَاةِ أَقْرَأَ الْقُرْآنَ فِي (1) عِنْدَ بَيْتِهِ ... أَوْ أَذَاكِرُ بَعْضَ الدُّرُوسِ. أَذْهَبُ إِلَى الْحَمَّامِ وَ
- (2) أَبْتَلِّغُ الْأَسْنَانَ بِالْفُرْشَةِ وَأَسْتَحِمْ، ثُمَّ (3) أَبْرِيءُ بَعْضَ مَلَائِكَةِ الْمَدْرَسَةِ. أَتَنَاوَلُ الْفُطُورَ فِي
- (4) الْجَمْعِ. أَذْهَبُ إِلَى (5) الْجَمْعِ مَشِيًا عَلَى الْأَقْدَامِ.
- فِي الْبَيْتِ، بَعْدَ (6) تَنَاوُلِ الْعِبَادَةِ فِي غُرْفَةِ الْأَكْلِ. أَسْتَرِيحُ قَلِيلًا فِي غُرْفَةِ نَوْمِ ثُمَّ (7) أَصَلِّي الْعِصْرَ
- جَمَاعَةً وَبِالنَّهْلِ أَذَاكِرُ (8) بَعْضَ الدُّرُوسِ أَوْ (9) أَبْرِيءُ بَعْضَ مَلَائِكَةِ الْمَدْرَسَةِ. مَعَ أَفْرَادِ أُسْرَتِي. أَصَلِّي الْمَغْرِبَ وَالْعِشَاءَ
- جَمَاعَةً (10) فِي بَيْتِي مِنْ بَيْتِي.
- وَعِنْدِي (11) فِي الْمَدْرَسَةِ. هُمْ (12) أَبْرِيءُ بَعْضَ مَلَائِكَةِ الْمَدْرَسَةِ فِي الْأَعْمَالِ الْيَوْمِيَّةِ. هُمْ
- (13) يَذَاكِرُونَ دُرُوسَهُمْ قَبْلَ أَنْ يَذْهَبُوا إِلَى الْمَدْرَسَةِ فِي (15) الْمَسَاءِ الْمُبْتَدِئَةِ
- (14) بِلَيْكَةِ الْجَمْعِ.

Soal Post test: Keterampilan Membaca siswa MTs Hidayatul Muftadi'in Malang.

Nama: Fairuz Iqbal N

Kelas / No. Absen :

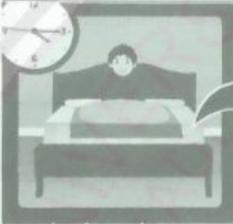
23 x 4 = 92

Bab III

البَابُ الثَّالِثُ: يَوْمِيَّاتُنَا فِي الْبَيْتِ

kegiatan kami di rumah

أَنَا طَالِبٌ فِي الْمَدْرَسَةِ الْمُتَوَسِّطَةِ الْإِسْلَامِيَّةِ.

			
أَسْتَقِظُ مِنَ النَّوْمِ فِي السَّاعَةِ الرَّابِعَةِ وَالرُّبْعِ صَبَاحًا (٤،١٥)	أَتَوَضَّأُ فِي الْحَمَّامِ	ثُمَّ أَصَلِّي الصُّبْحَ فِي الْمَسْجِدِ جَمَاعَةً.	وَبَعْدَ الصَّلَاةِ أَقْرَأُ الْقُرْآنَ فِي غُرْفَةِ الْمَذَاكِرَةِ أَوْ أَذَاكِرُ بَعْضَ الدَّرُوسِ.
			
أَذْهَبُ إِلَى الْحَمَّامِ وَأَنْظِفُ الْأَسْنَانَ بِالْفُرْشَةِ وَأَسْتَجِمُّ	ثُمَّ أَرْتَدِي مَلَائِسَ الْمَدْرَسَةِ.	أَتَنَاوَلُ الْفُطُورَ فِي الْمَطْبَخِ	أَذْهَبُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ مَشِيًا عَلَى الْأَقْدَامِ

			
وَفِي الْمَدْرَسَةِ، أَقْضِي الْأَيَّامَ الدَّرَاسِيَّةَ فِي جِدِّ وَنَشَاطٍ.	أُصَلِّي الطُّهْرَ فِي مُصَلَّى الْمَدْرَسَةِ جَمَاعَةً	ثُمَّ أَرْجِعُ إِلَى الْبَيْتِ أَصْدِيقًا	فِي الْبَيْتِ، بَعْدَ تَنَاوُلِ الْعَدَاءِ فِي عُرْفَةِ الْأَكْلِ.
			
أَسْتَرِيحُ قَلِيلًا فِي عُرْفَةِ نَوْمِ	ثُمَّ أُصَلِّي الْعَصْرَ جَمَاعَةً	وَبِالْثَّلَاثِ أَذَاكِرَ بَعْضَ دُرُوسِي أَوْ أَتَحَدَّثُ مَعَ أَفْرَادِ اسْتِرْتِي.	أُصَلِّي الْمَغْرِبَ وَالْعِشَاءَ جَمَاعَةً فِي مَسْجِدِ قَرِيبٍ مِنْ بَيْتِي.
			
وَبَعْدَ ذَلِكَ أَذَاكِرَ بَعْضَ دُرُوسِي وَأَعْمَلُ الْوَاجِبَاتِ الْمَنْزِلِيَّةَ.	وَأَحْيَانًا أَشَاهِدُ التَّلْفِيزُونَ قَلِيلًا وَأَسْتَمِعُ إِلَى الْأَخْبَارِ.	ثُمَّ أَنَامُ مُبَكَّرًا لِأَسْتَقِظَ مِنَ النَّوْمِ مُبَكَّرًا	

وَعِنْدِي أَصْدِقَاءُ فِي الْمَدْرَسَةِ. هُمْ نَاشِطُونَ فِي الْأَعْمَالِ الْيَوْمِيَّةِ. هُمْ يُصَلُّونَ صَلَوَاتِ الْخَمْسَةِ جَمَاعَةً فِي الْمَسْجِدِ وَبَعْدَ الصَّلَاةِ هُمْ يَقْرَأُونَ الْقُرْآنَ. فَبِكُلِّ الصَّبَاحِ هُمْ يُذَكِّرُونَ دُرُوسَهُمْ قَبْلَ أَنْ يَذْهَبُوا إِلَى الْمَدْرَسَةِ فِي السَّاعَةِ السَّابِعَةِ. هُمْ يَذْهَبُونَ إِلَى الْمَدْرَسَةِ. هُمْ يَقْضُونَ أَوْقَاتَهُمْ فِي الْبَيْتِ وَفِي الْمَدْرَسَةِ. وَكَذَلِكَ الصَّادِقَاتُ فِي الْمَدْرَسَةِ. هُنَّ نَاشِطَاتُ فِي الْأَعْمَالِ الْيَوْمِيَّةِ.

تدريبات على القراءة

تدريب (١) : قُلْ صَحِيح (ص) أَوْ خَطَأً (خ) وَفَقًا لِتِصِّ الْقِرَاءَةِ!

١- (ص - خ) يَنَامُ الطَّالِبُ فِي السَّاعَةِ الرَّابِعَةِ وَالرَّابِعِ صَبَاحًا

٢- (ص - خ) يَقْرَأُ الطَّالِبُ الْقُرْآنَ فِي غُرْفَةٍ مِنَ الْمَسْجِدِ

٣- (ص - خ) يُنْتَظَفُ الطَّالِبُ الْأَسْنَانَ فِي الْحَمَامِ

٤- (ص - خ) يَرْتَدِي الطَّالِبُ أَرْتِدِي الْمَدْرَسَةِ قَبْلَ تَنَاوُلِ الْفُطُورِ

٥- (ص - خ) تَنْتَهِي الدَّرَاسَةُ بَعْدَ صَلَاةِ الظُّهْرِ جَمَاعَةً

تدريب (٢) : أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ !

١- مَتَى يَسْتَقِظُ الطَّلَابُ ؟ ع. ١٥

٢- مَاذَا يَفْعَلُ الطَّلَابُ بَعْدَ صَلَاةِ الصُّبْحِ ؟ أَقْرَأُ الْقُرْآنَ فِي غُرْفَةِ الْبِرِّكَاتِ

٣- هَلْ يُصَلُّونَ الْعَصْرَ فِي مَسْجِدِ الْمَدْرَسَةِ ؟ لَا يَصَلُّونَ إِلَّا فِي الْبَيْتِ

٤- هَلْ يُذَكِّرُونَ دُرُوسَهُمْ فِي بُيُوتِهِمْ ؟ نَعَمْ، لَمَّا يَذْهَبُونَ دُرُوسَهُمْ فِي ٤ بَيْتِهِمْ

٥- أَيْنَ تَقْضِي الطَّالِبَاتُ أَوْقَاتَهُنَّ ؟ فِي الْبَيْتِ وَفِي الْمَدْرَسَةِ

تدريب (٣) : إِمْلَأِ الْفَرَاغَ بِالْكَلِمَةِ الْمُنَاسِبَةِ كَمَا فِي النَّصِّ!

وَبَعْدَ الصَّلَاةِ أَقْرَأَ الْقُرْآنَ فِي (١) جُزْءٍ مِنَ السُّورِ أَوْ أَذَاكِرَ بَعْضِ الدُّرُوسِ. أَذْهَبَ إِلَى الْحَمَّامِ
 وَ(٢) أَطْبَقَ الْيَمَانَةَ بِالْفَرْشَةِ وَأَسْتَحَمَ، ثُمَّ (٣) ...
 الْفُطُورِ فِي (٤) ... أَذْهَبَ إِلَى (٥) ... مَشِيًا عَلَى الْأَقْدَامِ.
 فِي الْبَيْتِ، بَعْدَ (٦) ... فِي غُرْفَةِ الْأَكْلِ. اسْتَرْتِخَ قَلِيلًا فِي غُرْفَةِ تَوَسُّمِ
 (٧) ... جَمَاعَةً وَبِالتَّالِي أَذَاكِرَ (٨) ... أَوْ (٩) ... مَعَ أَفْرَادِ أُسْرَتِي. أَصَلَّى الْمَغْرِبَ
 وَالْعِشَاءَ جَمَاعَةً (١٠) ... مِنْ بَيْتِي.
 وَعِنْدِي (١١) ... فِي الْمَدْرَسَةِ. هُمْ (١٢) ... فِي الْأَعْمَالِ الْيَوْمِيَّةِ. هُمْ
 (١٣) ... جَمَاعَةً فِي الْمَسْجِدِ وَبَعْدَ الصَّلَاةِ هُمْ يَقْرَأُونَ الْقُرْآنَ. (١٤) ... هُمْ
 يُذَاكِرُ دُرُوسَهُمْ قَبْلَ أَنْ يَذْهَبُوا إِلَى الْمَدْرَسَةِ فِي (١٥) ...

- ١
- ٢
- ٣
- ٤
- ٥
- ٦
- ٧
- ٨
- ٩
- ١٥

- ١
- ٢
- ٣
- ٤
- ٥
- ٦
- ٧
- ٨
- ٩
- ١٥

الدفتري الحاضر الطلاب فصل الثامن "ب" المدرسة المتوسطة الإسلامية هداية المبتدئين

مالانج

الرقم	اسم الطلاب	الجنس
.١	محمد نور هدى	الرجل
.٢	أحمد زيدا عبد الله	الرجل
.٣	اسيف ولدان	الرجل
.٤	جاليسا فوتري ف	المرأة
.٥	فهمي أئينشة	الرجل
.٦	فيروس اقبال نرفاني	الرجل
.٧	هورا ليلي فنيسا	المرأة
.٨	كينكا راتيرا ه	المرأة
.٩	محمد رفقي رمادي	الرجل
.١٠	محمد عين الرحيم	الرجل
.١١	محمد أنصري	الرجل
.١٢	محمد نوفال فائزل	الرجل
.١٣	مصفي نور أسنى	المرأة
.١٤	فوتري رحمي وحيو ف	الرجل
.١٥	رافيقا ناندا فيتريا	المرأة
.١٦	سيفتيان ناندا أسراري	الرجل
.١٧	فرمانشة	الرجل

التجربة الميدانية بمدرسة المتوسطة الإسلامية هداية المبتدئين مالانج





BIG BOOK

From Arabic Stories

(الكتاب الكبير من قصص عربية)



DYAH HAFIDATUL MUSHAFI



From Arabic Stories

(الكتاب الكبير من قصص عربية)

Penulis

Dyah Hafidatul Mushafi

Dosen Pembimbing

Dr. Abdul Wahab Rosyidi, M.Pd

Dosen Ahli Materi

Dr. Danial Hilmi, M.Pd

Dosen Ahli Desain

Ahmad Makki Hasan, M.Pdi

Ilustrasi dan Editor

Qolbiya Ahsanul H, S.Sn



Jurusan Pendidikan Bahasa Arab
Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan
UIN Maulana Malik Ibrahim Malang

Kata Pengantar

Alhamdulillah segala puji syukur kehadiran Allah S'wT Tuhan Penguasa Alam Semesta, Yang Maha Pengasih lagi Maha Penyayang, serta sholawat beriringan salam tercurah kepada Rasulullah Saw bersama keluarga dan sahabat sahabatnya. Sehingga penulis dapat menyelesaikan buku Big Book ini untuk pembelajaran Maharah Qira'ah kelas VIII Madrasah Tsanawiyah.

Atas selesainya penyusunan buku ini, penulis banyak berterima kasih kepada dosen pembimbing kami Dr. H. M. Abdul Wahab Rosyidi, M.Pd yang telah membimbing saya hingga selesainya penyusunan buku ini. Tak lupa juga kepada kedua orang tua: Bapak M. Mubin dan Bu Sundiyah, serta saudara saya M. Agus Mu'izus S. serta seluruh teman teman dan juga pihak terkait dengan penyusunan buku ini yang memberi motivasi dan informasi dalam bentuk apapun, sehingga buku ini bisa terselesaikan dengan baik.

Penyusunan buku Big Book Bahasa Arab ini merupakan hasil dari pengembangan buku Bahasa Arab K13 kelas VIII MTs yang diterbitkan oleh Direktorat Jendral Pendidikan Islam (Ditjen Pendis). Adapun penyajian materi yang disampaikan dalam buku ini didesain dengan banyak warna dan gambar yang menarik dan tidak membosankan. Penulis berharap dengan hadirnya buku ini, dapat membantu siswa dalam belajar Bahasa Arab khususnya dalam keterampilan membaca.

Adapun dalam penyusunan buku Big Book ini masih jauh dari sempurna. Oleh karena itu, atas kritik dan saran yang membangun sangat penulis harapkan guna memperbaiki dan merevisi buku selanjutnya. Semoga buku ajar ini bermanfaat untuk berbagai pihak dalam mendukung belajar bahasa arab. Amiin ya rabbal 'alamin.

Malang, 7 Agustus 2018

Dyah Hafidatul Mushafi

Daftar Isi

- ١ Kata Pengantar
- ٢ Daftar Isi
- ٣ Kompetensi Dasar
- ٤ Indikator Pencapaian Kompetensi



- البَابُ الْأَوَّلُ: السَّاعَةُ ٥
- البَابُ الثَّانِي: يَوْمِيَاتُنَا فِي الْمَدْرَسَةِ ١٢
- بَابُ الثَّلَاثِ: يَوْمِيَاتُنَا فِي الْبَيْتِ ٢٢
- البَابُ الرَّابِعُ: الْمِهْنَةُ ٣٢
- المُعْجَمُ ٣٩



Kompetensi Dasar

- 2.1 Mensyukuri kesempatan dapat mempelajari bahasa Arab sebagai bahasa pengantar komunikasi internasional dan bahasa pengantar khazanah keislaman yang diwujudkan dalam semangat belajar
- 2.2 Menunjukkan perilaku jujur dan percaya diri dalam berkomunikasi dengan lingkungan sosial sekitar rumah dan sekolah.
- 2.3 Menunjukkan perilaku motivasi internal (intrinsik) untuk pengembangan kemampuan berbahasa.
- 2.4 Menunjukkan sikap bertanggung jawab dalam mempraktikkan bahasa Arab sebagai bahasa komunikasi internasional dan pengantar dalam mengkaji khazanah keislaman
- 2.4 Melafalkan bunyi huruf, kata, frasa dan kalimat bahasa Arab yang berkaitan dengan Tema

السَّاعَةُ، يَوْمِيَّاتُنَا فِي الْمَدْرَسَةِ، يَوْمِيَّاتُنَا فِي الْبَيْتِ، الْمِهْنَةُ

dengan memperhatikan struktur teks dan unsur kebahasaan yang benar dan sesuai konteks.

- 2.5 Menemukan makna atau gagasan dari ujaran kata, frasa dan kalimat bahasa Arab yang berkaitan dengan tema

السَّاعَةُ، يَوْمِيَّاتُنَا فِي الْمَدْرَسَةِ، يَوْمِيَّاتُنَا فِي الْبَيْتِ، الْمِهْنَةُ



Indikator Pencapaian Kompetensi

1. Membaca teks qira'ah tentang

السَّاعَةُ، يُؤْمِنَاتُنَا فِي الْمَدْرَسَةِ، يُؤْمِنَاتُنَا فِي الْبَيْتِ، الْمِهْنَةُ

dengan makhraj yang baik dan benar melalui Big Book.

2. Memahami teks qira'ah tentang

السَّاعَةُ، يُؤْمِنَاتُنَا فِي الْمَدْرَسَةِ، يُؤْمِنَاتُنَا فِي الْبَيْتِ، الْمِهْنَةُ

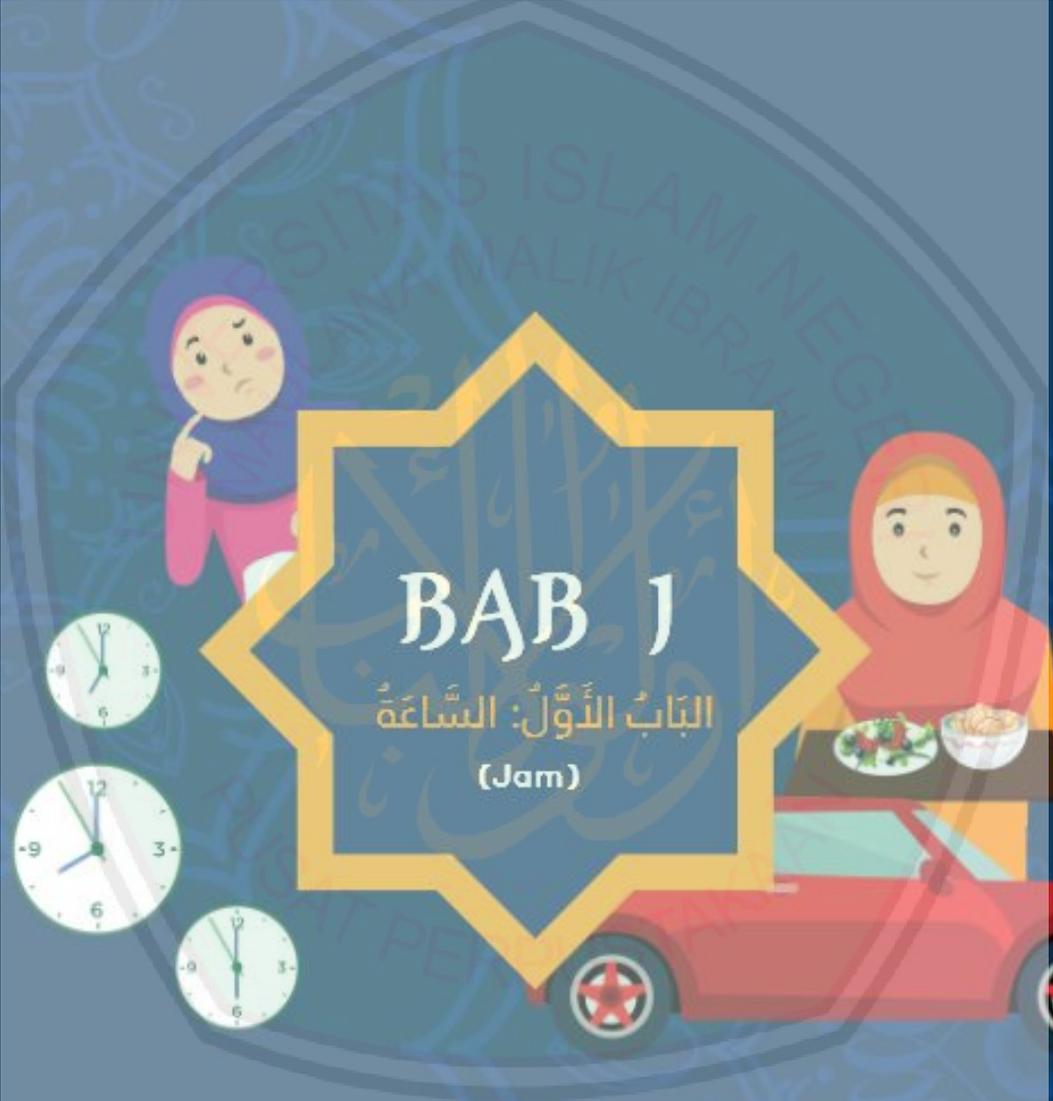
3. Menjawab pertanyaan tentang isi kandungan teks qira'ah tentang

السَّاعَةُ، يُؤْمِنَاتُنَا فِي الْمَدْرَسَةِ، يُؤْمِنَاتُنَا فِي الْبَيْتِ، الْمِهْنَةُ

dengan baik dan benar melalui Big Book.

4. Mengambil teladan/nilai-nilai kehidupan dari kandungan teks qira'ah, seperti kedisiplinan, gemar membaca, bersahabat/komunikatif, kemandirian, tanggung jawab, toleransi dan cinta tanah air.







فِي السَّاعَةِ السَّادِسَةِ صَبَاحًا
يَذَاقُ حَسَنَ دَرُوسِهِ فِي عَزْفَةِ
الْمُدَاكِرَةِ
وَأُخْتَهُ عَائِشَةَ تَذَاقُ دَرُوسَهَا فِي
عَزْفَةِ الْمُدَاكِرَةِ
وَوَالِدَتَهُ حَسَنَةَ السَّيِّدَةِ كَلِيمَةً، تُعَدُّ
الْمَطْبُوحَ فِي الْمَطْبُخِ



الْمَطْبُخِ





فِي السَّاعَةِ السَّابِعَةِ
يَذْهَبُ حَسَنٌ وَأُخْتُهُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ تَعْدُ تَنَاوُلِ
الْفُطُورِ
يَذْهَبُ حَسَنٌ بِالسَّيَّارَةِ، وَتَذْهَبُ عَائِشَةُ مَشِيًا عَلَى
الْأَقْدَامِ
وَأَمَّا وَالِدُهُمَا، السَّيِّدُ أَحْمَدُ، يَذْهَبُ إِلَى مَكْتَبِهِ
بِالسَّيَّارَةِ
يَسْتَعْرِقُ الذَّهَابَ إِلَيْهِ سَاعَةً وَاجِدَهُ
وَوَالِدَتُهُمَا تَمْكُثُ فِي الْبَيْتِ لِئِنَّهَا رَثَةُ الْبَيْتِ

مَكْتَبٌ

مَدْرَسَةُ الْمَتَوَسِّطَةِ

مَدْرَسَةُ الْإِبْدَائِيَّةِ

الْبَيْتِ





فِي السَّاعَةِ الثَّامِنَةِ
حَسَنٌ يَدْرُسُ فِي الفَضْلِ، وَهُوَ طَالِبٌ فِي
المَدْرَسَةِ المَتَوَسِّطَةِ
وَعَائِشَةُ تَدْرُسُ فِي الفَضْلِ، وَهِيَ طَالِبَةٌ فِي
المَدْرَسَةِ الإِبْتِدَائِيَّةِ



فِي السَّاعَةِ الرَّابِعَةِ وَالنِّصْفِ بَعْدَ العَصْرِ
يَجْلِسُ حَسَنٌ وَأُسْرَتُهُ فِي عُرْفَةِ الجُلُوسِ
وَهُمْ يَتَحَدَّثُونَ فِيهَا مَسْرُورِينَ .



التركيب

(أ)

السَّاعَةُ السَّابِقَةُ / السَّاعَةُ الْآنَ السَّابِقَةُ	Jam berapa sekarang? Digunakan untuk menanyakan waktu pada sekarang.	كَمْ السَّاعَةُ ؟ كَمْ السَّاعَةُ الْآنَ ؟
السَّاعَةُ السَّادِسَةُ صَبَاحًا / السَّاعَةُ الْآنَ السَّادِسَةُ صَبَاحًا		
السَّاعَةُ الْغَائِبَةُ وَخَمْسُ دَقَائِقَ / السَّاعَةُ الْآنَ		
السَّاعَةُ التَّاسِعَةُ وَالتَّصْفُ / السَّاعَةُ الآنَ		



(ب)

تَذْهَبِينَ إِلَى الْمَدْرَسَةِ؟	Pada jam berapa? Digunakan untuk menanyakan pada jam yang keberapa.	فِي أَيِّ سَاعَةٍ
تَذَاكُرُ دَرُوسَكَ؟		
تَتَنَاوَلُ الْفُطُورَ؟		
تَطْبِخِينَ الطَّعَامَ؟		

(ج)

يَسْتَعْرِقُ الدَّهَابَ إِلَى الْمَدْرَسَةِ؟	Berapa Jam? Digunakan untuk menanyakan seberapa lama jam yang digunakan.	كَمْ سَاعَةً
تَسْتَعْرِقُ الْحِصَّةَ الْأُولَى؟		
يَسْتَعْرِقُ دَرْسَ الْعَرَبِيَّةِ؟		
تَسْتَعْرِقُ الْإِسْتِرَاحَةَ؟		

تدريب (١)

أجب عن الأسئلة الآتية وفقا لنص القراءة !

- ١- في أي ساعة يُدَاكِرُ حَسَنٌ دُرُوسَهُ ؟
- ٢- مَاذَا تُدَاكِرُ عَائِشَةُ فِي عُرْفَةِ المَكْتَبِ ؟
- ٣- مَاذَا تَفْعَلُ السَّيِّدَةُ حَلِيمَةُ فِي المَطْبَخِ ؟
- ٤- فِي أَيِّ سَاعَةٍ تَذْهَبُ عَائِشَةُ إِلَى المَدْرَسَةِ ؟
- ٥- هَلِ المَدْرَسَةُ الإِبْتِدَائِيَّةُ قَرِيبَةٌ مِنْ بَيْتِ عَائِشَةَ ؟
- ٦- كَمْ سَاعَةً يَسْتَعْرِقُ الدَّهَابُ إِلَى مَكْتَبِ السَّيِّدِ أَحْمَدَ ؟

تدريب (٢)

اختر الكَلِمَةَ المُنَاسِبَةَ وَمَقَامًا لِنَصِّ القِرَاءَةِ !

- ١- تَذْهَبُ السَّيِّدَةُ عَائِشَةُ إِلَى
(المَطْبَخُ - المَدْرَسَةُ - المَكْتَبُ)
- ٢- السَّاعَةُ الآنَ التَّامِنَةُ، وَأُمُّ حَسَنِ الآنَ فِي
(المَدْرَسَةُ - المَكْتَبُ - البَيْتُ)
- ٣- أَخُو عَائِشَةَ طَالِبٌ فِي المَدْرَسَةِ
(الإِبْتِدَائِيَّةُ - المَتَوَسِّطَةُ - التَّائِيَّةُ)
- ٤- السَّاعَةُ الآنَ الرَّابِعَةُ وَالنَّصْفُ بَعْدَ العَصْرِ،
يَجْلِسُ حَسَنٌ فِي
(البَيْتُ - المَسْجِدُ - عُرْفَةُ الأُكْلِ)

المعجم

البَابُ الْأَوَّلُ: السَّاعَةُ

Belajar	: دَرَسَ - يَدْرُسُ	Rumah	: بَيْتٌ
Ruang belajar	: عُرْفَةُ الْمُدَاكِرَةِ	Kantor	: مَكْتَبٌ
Menyiapkan	: أَعَدَّ - يُعِدُّ	Kelas	: فَضْلٌ
Sarapan	: أَفْطَرَ - يُفْطِرُ	Siswa	: طَالِبٌ
Dapur	: مَطْبَخٌ	MTs	: مَدْرَسَةُ الْمُتَوَسِّطَةِ
Pergi	: ذَهَبَ - يَذْهَبُ	MI	: مَدْرَسَةُ الْإِبْدَائِيَّةِ
Jalan kaki	: مَسْئِيًا عَلَى الْأَقْدَامِ	Keluarga	: أُسْرَةٌ
Mobil	: سَيَّارَةٌ	Ruang Tamu	: عُرْفَةُ الْجُلُوسِ
Ibu rumah tangga	: رَيْةُ الْبَيْتِ	Berbincang	: تَحَدَّثَ - يَتَحَدَّثُ
Dekat	: قَرِيبٌ	Gembira	: مَسْرُورٌ
Menghabiskan	: اسْتَفْرَقَ - يَسْتَفْرِقُ		



هَذَا أَحْمَدُ
هُوَ يَدْرُسُ فِي إِحْدَى الْمَدَارِسِ
الْمُنَوَّسَطَةِ الْإِسْلَامِيَّةِ
يَدْرُسُ أَحْمَدُ فِيهَا دَرُوسًا كَثِيرَةً، وَهِيَ :
الدِّينَ الْإِسْلَامِيَّ وَالْعُلُومَ الطَّبِيعِيَّةَ
وَالرِّيَاضِيَّاتُ وَالتَّارِيخَ وَالجُغْرَافِيَا وَعَيْرُهَا
وَيَدْرُسُ كَذَلِكَ اللُّغَاتِ، وَهِيَ اللُّغَةُ
الْإِنْدُونِيسِيَّةَ وَاللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ وَاللُّغَةَ
الْإِنْجِلِيزِيَّةَ .
يَدْرُسُ أَحْمَدُ وَأَصْدِقَاؤُهُ فِي الْيَوْمِ
حَوَالِي ثَمَانِي حِصَصٍ دِرَاسِيَّةٍ.

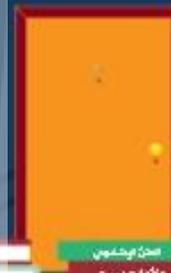


مَعْمَلُ اللُّغَاتِ



لُغَةُ الْمَلَايُوسِيَّةِ
لُغَةُ الْعَرَبِيَّةِ
لُغَةُ الْإِنْدُونِيسِيَّةِ

مَعْمَلُ الْفِئَاؤِمِ



الْحِسَابُ الْوَشْعِي
مَطْبُوعَاتُ الْعِلْمِ
الْحِسَابُ
الْحِسَابُ
الْحِسَابُ



الْفَضْل

بَدَأَ - يَبْدَأُ

مَقْصَفًا

الْفَضْل

رَجَعَ - يَرْجِعُ

الطُّلَابُ يَبْدُؤُونَ دِرَاسَتَهُمْ فِي السَّاعَةِ السَّابِعَةِ.
وَتَنْتَهِي الدَّرَاسَةُ فِي السَّاعَةِ العَاشِرَةِ وَالرُّبْعِ.
عِنْدَهُمْ إِسْتِرَاحَةٌ مِنَ السَّاعَةِ العَاشِرَةِ وَالرُّبْعِ إِلَى السَّاعَةِ العَاشِرَةِ وَالنَّصْفِ.
ثُمَّ يَرْجِعُونَ إِلَى الصَّفِّ مَرَّةً ثَانِيَةً لِمُدَّةِ ثَلَاثِ سَاعَاتٍ لِلدَّرَاسَةِ ،
وَبَعْدَ صَلَاةِ الطُّهْرِ يَرْجِعُونَ إِلَى بَيْتِهِمْ



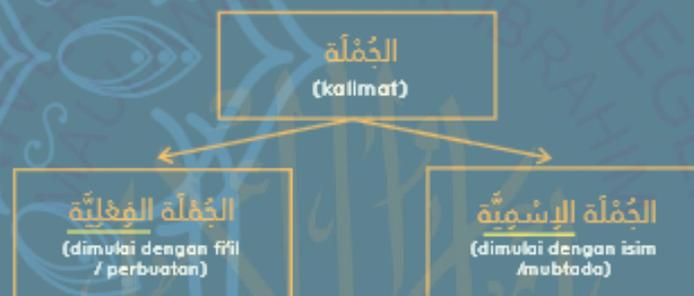
هَذَا خَالِدٌ صَدِيقُ أَحْمَدَ .
هُوَ طَالِبٌ مُجِدٌّ وَنَشِيطٌ .
خَالِدٌ لَا يَزِدُّعُ إِلَى بَيْتِهِ بَعْدَ صَلَاةِ
الظُّهْرِ، بَلْ يَذْهَبُ إِلَى مَكْتَبَةِ
الْمَدْرَسَةِ .
خَالِدٌ يَذْهَبُ كُنُوزًا إِلَى الْمَكْتَبَةِ
لِلْقِرَاءَةِ بَعْضَ الْكُتُبِ أَوْ
لِاسْتِقْرَاطِهَا .
أَحْيَانًا يَفْرَأُ خَالِدٌ فِي الْمَكْتَبَةِ بَعْضَ
الْكُتُبِ الدِّينِيَّةِ .
وَأَحْيَانًا أُخْرَى يَفْرَأُ بَعْضَ الْقِصَصِ
الْعَرَبِيَّةِ .



الْمَكْتَبَةُ



التركيب



الجملة الفعلية	الجملة الاسمية
يُدْرَس <u>الطَّالِبُ</u> الدَّرْسَ الدِّينِي يَرْجِعُ <u>المُدَّرِّسُ</u> إِلَى الصَّفِّ مَرَّةً ثَانِيَةً يَعْمَلُ <u>أَحْمَدُ</u> الوَاجِبَ المَنْزِلِيَّ يُنْتَهِي <u>لَعْبُ</u> الكُرَةِ فِي السَّاعَةِ الخَامِسَةِ	<u>الطَّالِبُ</u> يَدْرُسُ الدَّرْسَ الدِّينِي <u>المُدَّرِّسُ</u> يَرْجِعُ إِلَى الصَّفِّ مَرَّةً ثَانِيَةً <u>أَحْمَدُ</u> يَعْمَلُ الوَاجِبَ المَنْزِلِيَّ <u>لَعْبُ</u> الكُرَةِ يَنْتَهِي فِي السَّاعَةِ الخَامِسَةِ



<p>تُدْرَسُ الطَّالِبَةُ الدَّرْسَ الدِّينِيَّ تَرْجِعُ الْمُدْرَسَةَ إِلَى الصَّفِّ مَرَّةً ثَانِيَةً تَعْمَلُ فَاطِمَةُ الْوَاجِبَ الْمُنْزِلِيَّ تَنْتَهِي الْإِسْتِرَاحَةَ فِي الْعَاشِرَةِ وَالنَّصْفِ</p>	<p>الطَّالِبَةُ تَدْرُسُ الدَّرْسَ الدِّينِيَّ الْمُدْرَسَةُ تَرْجِعُ إِلَى الصَّفِّ مَرَّةً ثَانِيَةً فَاطِمَةُ تَعْمَلُ الْوَاجِبَ الْمُنْزِلِيَّ الْإِسْتِرَاحَةَ تَنْتَهِي فِي الْعَاشِرَةِ وَالنَّصْفِ</p>
<p>أَمَرْنَا الْقِصَّةَ نَسْتَعِينُ بَعْضَ الْكُتُبِ</p>	<p>أَنَا أَمَرْنَا الْقِصَّةَ نَحْنُ نَسْتَعِينُ بَعْضَ الْكُتُبِ</p>

Catatan :

1. Dalam (جُمْلَةٌ إِشْرَافِيَّةٌ) , kata benda atau pelaku atau kata ganti orang didahulukan, contoh

أَنَا أَمَرْنَا الْقُرْآنَ
 فَاطِمَةُ ، تَعْمَلُ الْوَاجِبَ الْمُنْزِلِيَّ

2. Dalam (جُمْلَةٌ فِعْلِيَّةٌ) , fi'il atau kata kerja yang didahulukan, contoh

تُدْرُسُ الطَّالِبَةُ الدَّرْسَ الدِّينِيَّ

Pada umumnya susunan (جُمْلَةٌ فِعْلِيَّةٌ) tidak terdapat dalam bahasa Indonesia. Oleh karena itu, terjemahan kedua jumlah pada dasarnya sama, seperti berikut:

Pak guru kembali lagi ke kelas	المُدْرَسُ يَرْجِعُ إِلَى الصَّفِّ مَرَّةً ثَانِيَةً
Pak guru kembali lagi ke kelas	يَرْجِعُ المُدْرَسُ إِلَى الصَّفِّ مَرَّةً ثَانِيَةً
Kita meminjam beberapa buku	نَحْنُ نَسْتَعِيرُ بَعْضَ الكُتُبِ
Kita meminjam beberapa buku	نَسْتَعِيرُ بَعْضَ الكُتُبِ



مَفْعُولٌ بِهِ

(objek)

1. Kedua macam jumlah (kalimat) tersebut ada yang memiliki 'objek' (disebut مَفْعُولٌ بِهِ), ada yang tidak.
 2. Jika dibaca lengkap, (مَفْعُولٌ بِهِ) yang mufrad dibaca (مُنْتَهَةٌ)
- Perhatikan kedua macam jumlah tersebut berikut ini!

(أ)

Catatan	Pelengkap yang berfungsi sebagai المفعول به (objek)	الجملة Kalimat utama meliputi "perbuatan + pelaku"
Kalimat (jumlah) 1 s/d 4 memiliki objek (مفعول به)	<u>الدَّرْسِ الدِّينِيِّ</u> <u>اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ</u> <u>الْوَاجِبِ الْمُنْزِلِيِّ</u> <u>الْقِصَّةِ</u>	١- الطَّالِبُ يَدْرُسُ ٢- يَدْرُسُ الطَّالِبُ ٣- تَعْمَلُ فَاطِمَةُ ٤- أَنَا أَقْرَأُ



(ب)

Catatan	Pelengkap menunjukkan tempat atau waktu, BUKAN به المفعول به (objek)	الجملة Kalimat utama meliputi "perbuatan + pelaku"
Kalimat (jumlah) 1 s/d 3 TIDAK memiliki objek (مفعول به)	إلى الصف إلى المدرسة كلَّ يوم في الساعة التاسعة	١- المَدْرَسَ يَرْجِعُ ٢- نَذْهَبُ ٣- تَنْتَهِي الإِسْتِرَاحَةَ

تدريب (١)

إختر (ص) أو (خ) ومفماً لنصّ القراءة!

- ١- (ص - خ) يَدْرُسُ أَحْمَدُ الدَّرُوسَ الْعَامَّةَ وَالدَّرُوسَ الدِّيْنِيَّةَ
- ٢- (ص - خ) يَدْرُسُ أَحْمَدُ وَأَصْدِقَاؤُهُ فِي الْيَوْمِ خَمْسَ سَاعَاتٍ.
- ٣- (ص - خ) تَبْدَأُ الْحِصَّةَ الْأُولَى صَبَاحًا
- ٤- (ص - خ) تَنْتَهِي الْحِصَّةَ السَّادِسَةَ فِي السَّاعَةِ التَّاسِعَةِ وَالرَّبْعِ
- ٥- (ص - خ) تَنْتَهِي الْإِسْتِرَاحَةَ فِي التَّاسِعَةِ وَالنَّصْفِ
- ٦- (ص - خ) يَرْجِعُ الطَّلَابُ إِلَى بُيُوتِهِمْ بَعْدَ الظُّهْرِ

تدريب (٢)

أجب عن الأسئلة الآتية ومفماً لنصّ القراءة!

- ١- مَنْ يَذْهَبُ إِلَى الْمَكْتَبَةِ؟
- ٢- أَيْنَ يَذْهَبُ أَحْمَدُ بَعْدَ الظُّهْرِ؟
- ٣- هَلِ الْمَكْتَبَةُ مَفْتُوحَةٌ بَعْدَ الظُّهْرِ؟
- ٤- مَاذَا يُرِيدُ خَالِدٌ فِي الْمَكْتَبَةِ؟
- ٥- هَلِ يَقْرَأُ خَالِدُ الْكُتُبَ الدِّيْنِيَّةَ فِي الْمَكْتَبَةِ كُلَّ يَوْمٍ؟
- ٦- مَاذَا يَسْتَعِينُ خَالِدٌ فِي الْمَكْتَبَةِ؟

المعجم

البَابُ الثَّانِي: يَوْمِيَاتُنَا فِي الْمَدْرَسَةِ

Laboratorium Sains	: مَعْمَلُ الْعُلُومِ	Kantin	: مَقْصَفٌ
Laboratorium bahasa	: مَعْمَلُ اللُّغَاتِ	Pulang	: رَجَعٌ - يَرْجِعُ
8 jam pelajaran	: ثَمَانِي حِصَصٍ دَرَّاسِيَّةٍ	Lebih 15 menit	: زَيْدٌ سَاعَةٌ
Agama islam	: الدِّينُ الْإِسْلَامِيُّ	Lebih 30 menit	: يَضْفُ سَاعَةٌ
Pengetahuan alam (IPA)	: الْعُلُومُ الطَّبِيعِيَّةُ	Ingin	: أَرَادَ - يُرِيدُ
Matematika	: رِيَاضِيَّاتٌ	Teman	: صَدِيقٌ، صَدِيقَةٌ
Sejarah	: تَارِيخٌ	Setelah	: بَعْدَ
Geografi	: جُغْرَافِيَا	Perpustakaan	: مَكْتَبَةٌ
Bahasa Indonesia	: اللُّغَةُ الْإِنْدُونِيسِيَّةُ	Membaca	: قَرَأَ - يَقْرَأُ
Bahasa Arab	: اللُّغَةُ الْعَرَبِيَّةُ	Meminjam	: اسْتَعَارَ - يَسْتَعِيرُ
Bahasa Inggris	: اللُّغَةُ الْإِنْجِلِيزِيَّةُ	Terkadang	: أَحْيَانًا
Mulai	: بَدَأَ - يَبْدَأُ	Cerita Arab	: الْقِصَصُ الْعَرَبِيَّةُ
Selesai	: انْتَهَى - يَنْتَهِي	Buku Agama	: الْكُتُبُ الدِّيْنِيَّةُ
Istirahat	: اسْتِرَاحَةٌ	Setiap hari	: كُلُّ يَوْمٍ



أَنَا طَالِبٌ فِي الْمَدْرَسَةِ الْمُتَوَسِّطَةِ الْإِسْلَامِيَّةِ.



أَسْتَيْقِظُ مِنَ النَّوْمِ فِي السَّاعَةِ
الرَّابِعَةِ وَالرَّابِعِ عَشَرَ (٤:١٥) صَبَاحًا



أَتَوَضَّأُ فِي الْحَمَّامِ



وَبَعْدَ الصَّلَاةِ أَقْرَأُ الْقُرْآنَ فِي عُرْفَةِ
الْمَدَاكِرَةِ أَوْ أَذَاكِرُ بَعْضِ الدَّرُوسِ.



ثُمَّ أَصَلِّي الصُّبْحَ فِي
الْمَسْجِدِ جَمَاعَةً.





أَدَّهَبْتُ إِلَى الْكَلَامِ وَأَنْظَفْتُ
الْأَسْنَانَ بِالْفَرْسَةِ وَأَسْتَجِمُّ



ثُمَّ أَرْتَدِي مَلَابِسَ
الْمَدْرَسَةِ.



أَدَّهَبْتُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ مَسِيًّا
غَلَى الْأَقْدَامِ



أَتَنَاوَلُ الْفَطُورَ فِي الْمَطْبَخِ





وَفِي الْمَدْرَسَةِ، أَقْضِي الْأَيَّامَ
الدراسية في جدِّ ونشاط.



أصَلِّي الطُّهْرَ فِي مَضَلِّي
الْمَدْرَسَةِ جَمَاعَةً



فِي الْبَيْتِ، بَعْدَ تَنَاوُلِ الْعَدَاةِ
فِي عَرْفَةِ الْأَهْلِ.



ثُمَّ أَرْجِعُ إِلَى الْبَيْتِ مَعَ
أَصْدِيقَائِي





أَسْتَرِيحُ مَلِيلاً فِي عَزْمَةِ نَوْمٍ



ثُمَّ أَصَلِّي الْعَهْرَ جَمَاعَةً



أَصَلِّي الْمَغْرِبَ وَالْعِشَاءَ جَمَاعَةً
فِي مَسْجِدٍ قَرِيبٍ مِنْ بَيْتِي.



وَبِالتَّالِي أَدَاكِرَ بَعْضِ دَرُوسِي أَوْ
أَتَخَدُّثُ مَعَ أَهْرَادِ أُسْرِي.





وَبَعْدَ ذَلِكَ أَكْبِرُ بَعْضَ دَرُوسِي
وَأَعْمَلُ الْوَأْجِبَاتِ الْمَنْزِلِيَّةَ



وَأَخْتَانَا أَشَاهِدُ التَّلْفُوزِيَّوْنَ
قَلِيلًا وَأَسْتَوْعِجُ إِلَى النِّخْبَارِ.



ثُمَّ أَنَامُ مُبَكَّرًا لِأَسْتَيْقِظَ
مِنَ النَّوْمِ مُبَكَّرًا



وَعِنْدَى أَهْدِقَاءَ فِي الْمَدْرَسَةِ.
هُم نَاشِطُونَ فِي الْأَعْمَالِ
الْيَوْمِيَّةِ. هُمْ يُصَلُّونَ صَلَوَاتِ
الْخُمْسَةِ جَمَاعَةً فِي
الْمَسْجِدِ وَيَعْبُدُ الصَّلَاةَ هُمْ
يَقْرَأُونَ الْقُرْآنَ. كُلُّلَ الصَّبَاحِ
هُمْ يَذَاكِرُونَ دَرُوسَهُمْ قَبْلَ أَنْ
يَذْهَبُوا إِلَى الْمَدْرَسَةِ
فِي السَّاعَةِ السَّابِقَةِ. هُمْ
يَذْهَبُونَ إِلَى الْمَدْرَسَةِ. هُمْ
يَقْضُونَ أَوْقَاتَهُمْ فِي الْبَيْتِ
وَفِي الْمَدْرَسَةِ.
الضَائِقَاتُ فِي الْمَدْرَسَةِ. هُنَّ
نَاشِطَاتُ فِي الْأَعْمَالِ الْيَوْمِيَّةِ.



التركيب

الصَّفَائِرُ لِلْمَفْرَدِ : أَنَا - هُوَ - هِيَ - أَنْتَ - أَنْتِ
 الصَّفَائِرُ لِلْجَمْعِ : نَحْنُ - هُمْ - هُنَّ - أَنْتُمْ - أَنْتُنَّ

لِلْجَمْعِ
١- نَحْنُ نَذْهَبُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ
٢- هُمْ يَذْهَبُونَ إِلَى الْمَدْرَسَةِ
٣- هُنَّ يَذْهَبْنَ إِلَى الْمَدْرَسَةِ
٤- أَنْتُمْ تَذْهَبُونَ إِلَى الْمَدْرَسَةِ
٥- أَنْتُنَّ تَذْهَبِينَ إِلَى الْمَدْرَسَةِ

لِلْمَفْرَدِ
١- أَنَا أَذْهَبُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ
٢- هُوَ يَذْهَبُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ
٣- هِيَ تَذْهَبُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ
٤- أَنْتَ تَذْهَبُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ
٥- أَنْتِ تَذْهَبِينَ إِلَى الْمَدْرَسَةِ

أَنَا	تَدُنُ	هُمْ	أَنْتُمْ	هُنَّ	أَنْتُنَّ
أَكْتُبُ	تَكْتُبُ	يَكْتُبُونَ	تَكْتُبُونَ	تَكْتُبْنَ	تَكْتُبْنَ
أَقْرَأُ	تَقْرَأُ	يَقْرَأُونَ	تَقْرَأُونَ	يَقْرَأْنَ	تَقْرَأْنَ
أَرْجِعُ	تَرْجِعُ	يَرْجِعُونَ	تَرْجِعُونَ	يَرْجِعْنَ	تَرْجِعْنَ
أَجْلِسُ	تَجْلِسُ	يَجْلِسُونَ	تَجْلِسُونَ	يَجْلِسْنَ	تَجْلِسْنَ
أَغْسِلُ	تَغْسِلُ	يَغْسِلُونَ	تَغْسِلُونَ	يَغْسِلْنَ	تَغْسِلْنَ
أَشْهَدُ	تَشْهَدُ	يَشْهَدُونَ	تَشْهَدُونَ	يَشْهَدْنَ	تَشْهَدْنَ
أَذْكَرُ	تَذْكَرُ	يَذْكَرُونَ	تَذْكَرُونَ	يَذْكَرْنَ	تَذْكَرْنَ
أَرْتَدِي	تَرْتَدِي	يَرْتَدُونَ	تَرْتَدُونَ	يَرْتَدِينَ	تَرْتَدِينَ



تدريب (١)

قُلْ صَحِيحٌ (ص) أَوْ خَطَا (خ) وَمَقَامًا لِنَصِّ الْقِرَاءَةِ!

- 1 (ص - خ) يَنَامُ الطَّالِبُ فِي السَّاعَةِ الرَّابِعَةِ وَالرُّبْعِ صَبَاحًا
- 2 (ص - خ) يَفْرَأُ الطَّالِبُ الْقُرْآنَ فِي عَزْمَةٍ مِنَ الْمَسْجِدِ
- 3 (ص - خ) يَنْظِفُ الطَّالِبُ الْأَسْنَانَ فِي الْحَقَامِ
- 4 (ص - خ) يَرْتَدِي الطَّالِبُ أَرْتَدِي الْمَدْرَسَةَ قَبْلَ تَنَاوُلِ الْفُطُورِ
- 5 (ص - خ) تَنْتَهِي الدَّرَاسَةُ بَعْدَ صَلَاةِ الطُّهْرِ جَمَاعَةً

تدريب (٢)

أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ !

- 1 مَتَى يَسْتَقِظُ الطَّلَابُ ؟
- 2-مَاذَا يَفْعَلُ الطَّلَابُ بَعْدَ صَلَاةِ الصُّبْحِ ؟
- 3- أَيْنَ يَسْتَرِيحُونَ ؟
- 4- هَلْ يَضْلُونَ الْغَضْرَ فِي مَسْجِدِ الْمَدْرَسَةِ ؟
- 5- هَلْ يُدَاخِرُونَ دُرُوسَهُمْ فِي بُيُوتِهِمْ ؟
- 6- أَيْنَ تَفْضِي الطَّلِيَّاتُ أَوْقَاتَهُنَّ ؟

تدريب (٣)

إِذَا الْفَرَاغَ بِالْكَلِمَةِ الْمُنَاسِبَةِ كَمَا فِي النَّصِّ!

- وَيَعْدُ الصَّلَاةَ أَمْرًا الْقُرْآنَ فِي (١)..... أَوْ أَذَاكِرُ نَعَضُ
الدَّرُوسِ. أَذْهَبُ إِلَى الْحَقَامِ وَ (٢)..... بِالْمَرْسَةِ وَأَسْتَجِمُّ،
ثُمَّ (٣)..... فَمَلْبَسُ الْمَدْرَسَةَ. أَتَنَاوَلُ الْفُطُورَ فِي
(٤)..... أَذْهَبُ إِلَى (٥)..... مَسْجِدًا عَلَى الْأَقْدَامِ.
فِي الْبَيْتِ بَعْدَ (٦)..... فِي عَزْمَةِ الْأَهْلِ. أَسْتَرِيحُ قَلِيلًا
فِي عَزْمَةِ نَوْمٍ ثُمَّ (٧)..... جَمَاعَةً وَبِالنَّالِيِّ أَذَاكِرُ (٨).....
أَوْ (٩)..... مَعَ أَفْرَادِ أُسْرَتِي. أَصَلِّي الْمَغْرِبَ وَالْعِشَاءَ جَمَاعَةً
(١٠)..... مِنْ بَيْتِي.
وَعِنْدِي (١١)..... فِي الْمَدْرَسَةِ. هُمْ (١٢)..... فِي
الْأَعْمَالِ الْيَوْمِيَّةِ. هُمْ (١٣)..... الْخَمِيسَةَ جَمَاعَةً فِي الْمَسْجِدِ
وَبَعْدَ الصَّلَاةِ هُمْ يَفْرُؤُونَ الْقُرْآنَ. (١٤)..... هُمْ يُدَاكِرُ
دُرُوسَهُمْ قَبْلَ أَنْ يَذْهَبُوا إِلَى الْمَدْرَسَةِ فِي (١٥).....

المعجم

بَابُ الثَّالِثِ: يَوْمِيَاتُنَا فِي الْبَيْتِ

Bangun	: اِسْتَيْقَطَ - يَسْتَيْقِطُ	Semangat	: نَشِطٌ - يَنْشِطُ
Pagi	: صَبَاكًا	Makan siang	: تَنَاوَلَ الْعَدَاءَ
Wudhu	: وُضُوءٌ	Berbincang	: تَحَدَّثُ - يَتَحَدَّثُ
Membaca	: قَرَأَ - يَقْرَأُ	Melakukan	: عَمِلَ - يَعْمَلُ
Kamar mandi	: حَقَامٌ	Tugas rumah (PR)	: الْوَاجِبَاتِ الْمُنَزِّلِيَّةِ
Membersihkan	: نَطَفَ - يَنْطِفُ	Biasanya / kadang-kadang	: أَحْيَانًا
Sikat gigi	: مُرْسَاةُ الْأَسْنَانِ	Televisi	: التَّلْفِزِيُونُ
Mengenakan	: اِرْتَدَى - يَلْتَدِي	Mendengarkan	: اِسْتَمَعَ - يَسْتَمِعُ
Menghabiskan	: قَضَى - يَقْضِي	Lebih awal	: مُبَكَّرًا
Mushalla	: مُصَلًى	Teman (Laki-laki)	: صَدِيقٌ
Sungguh – sungguh	: جَدٌّ - يَجِدُّ	Teman (Perempuan)	: صَدِيقَةٌ



BAB IV

البَابُ الرَّابِعُ: المِهْنَةُ

(Profesi)





وَهُمُ الْفَلَاحُ وَالْبَائِعُ وَالْمُهَنْدِسُ
وَالسُّرْطِيُّ وَالطَّيِّبُ وَعَلِيْرُهُم



أَصْحَابُ الْمِهْنَةِ

أَنَا أَحْمَدُ أَمِيْنُ ، أَنَا الْآنَ فِي
الْمَكْتَبَةِ.
أَنَا أَحِبُّ أَنْ أَقْرَأَ كِتَابًا عَنْ أَصْحَابِ
الْمِهْنَةِ.



هَذَا فَالْحُ، الْفَلَاحُ يَزْرَعُ الشَّبَاتِ وَيَوْمَرُ
أَنَا الْمَوَادَّ الْعَدَائِيَّةَ بِإِنْتاجِهَا



هَذَا مَهْنِدِسُ، الْمَهْنِدِسُ هُوَ يَبْنِي
الْمَبَانِي وَالشَّوَارِعَ وَيَصْنَعُ السِّيَّارَاتِ
لِنَقْلِ هَذِهِ الْبَصَائِعِ



هَذَا بَائِعٌ، الْبَائِعُ هُوَ يَوْمَرُ الْمَوَادَّ
الْعَدَائِيَّةَ أَيْضًا وَيَبِيْعُهَا فِي السُّوقِ



هَذَا سُرْطِيٌّ، السُّرْطِيُّ هُوَ يَنْظِمُ
الْمَرْوَرَ وَيَحْفَظُ عَلَى الْأَمْنِ



هَذَا طَبِيبٌ، الطَّبِيبُ هُوَ يُعَالِجُ
الْمَرْضَى وَيُؤَمِّرُ لَنَا الصِّحَّةَ وَالْعَافِيَةَ



هَذَا كُنَّاسٌ، الكُنَّاسُ هُوَ يَعْمَلُ
وَيُؤَمِّرُ لَنَا النِّظَافَةَ وَالصِّحَّةَ الْعَامَّةَ



هَذَا مُدَرِّسٌ، المُدَرِّسُ هُوَ يُدَرِّسُ
الطُّلَّابَ وَالطَّالِبَاتِ



أَصْحَابُ المِهْنَةِ

مَنْ يُجِبُّ أَنْ يَكُونَ طَبِيبًا؟
أَوْ مُهَنْدِسًا؟ أَوْ بَائِعًا؟
أَوْ مَنَّاكَ؟

تَكُنْ جَمِيعًا نَجِبٌ أَنْ نَكُونَ نَافِعِينَ لِإِثْنِنَا وَبِلَادِنَا



التركيب

فعل مضارع + أن + فعل مضارع

Contoh :

Saya senang membaca Al-Qur'an	أُحِبُّ أَنْ أَقْرَأَ الْقُرْآنَ	1
Ahmad senang membaca Al-Qur'an	أَحْمَدُ يُحِبُّ أَنْ يَقْرَأَ الْقُرْآنَ	
Ahmad senang membaca Al-Qur'an	يُحِبُّ أَحْمَدُ أَنْ يَقْرَأَ الْقُرْآنَ	
Dia ingin pergi ke perpustakaan	هِيَ تُرِيدُ أَنْ تَذْهَبَ إِلَى الْمَكْتَبَةِ	2
Engkau (pr) dapat berbicara dalam bahasa Arab	أَنْتِ تَسْتَطِيعِينَ أَنْ تَتَكَلَّمِي بِاللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ	3



Perhatikan susunan kalimat-kalimat ini !

أَقْرَأُ الْقُرْآنَ	أَنْ	أُجِبُّ
أَتَكَلَّمُ بِالغَرِيبَةِ		أُرِيدُ
أَسْتَعِينُ هَذَا		أَسْتَطِيعُ
الْكِتَابَ		عُ

Catatan

Bila dibaca lengkap, maka akhir dari فِعْلٍ مُضَارِعٍ setelah أَنْ diberi harakat مُتَّحَةٌ, kecuali untuk أَنْتَ maka ن (nun) dihilangkan :

أَقْرَأُ ◦ أَنْ أَمْرًا يَفْرَأُ ◦ أَنْ يَفْرَأَ تَقْرَأِينَ ◦ أَنْ تَقْرَأِينَ



تدريب (١)

قُلْ ضَيِّحْ (ص) أَوْ خَطَا (خ) وَمُقَا لِنَصِّ الْقِرَاءَةِ !

- 1 (ص - خ) الْفَلَاخُ يَرْزَعُ الْمَوَادَّ الْغَدَائِيَّةَ فِي مَرْتَبِهِ
- 2 (ص - خ) النَّائِعُ يَبِيعُ الْمَوَادَّ الْغَدَائِيَّةَ لِلْفَلَّاحِينَ
- 3 (ص - خ) الْمُهَنْدِسُ يَنْقُلُ الْبَصَائِعَ إِلَى الْمَدِينَةِ
بِالسِّيَّارَةِ
- 4 (ص - خ) السُّرْطِيُّ يُؤَمِّرُ لَنَا الْأَمْنَ وَالسَّلَامَةَ
- 5 (ص - خ) الطَّيِّبُ يُؤَمِّرُ لَنَا الصِّحَّةَ وَالْعَافِيَةَ

تدريب (٢)

أجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ!

- 1 أَيْنَ أَحْمَدُ أَمِينٌ ؟
- 2 هَلْ أَحْمَدُ أَمِينٌ مَعَ أَهْطَابِ الْمُهَنْتَوِ فِي الْمَكْتَبَةِ؟
- 3 مَاذَا يَعْْمَلُ الْكُنَّاسُ ؟
- 4 مَنْ يَعْْمَلُ فِي السَّوَارِعِ؟
- 5 مَنْ يَعْْمَلُ فِي الْمَدَارِسِ ؟

تدريب (٣)

صِلْ بَيْنَ الْكَلِمَةِ وَالصُّورَةِ الْمُنَاسِبَةَ!

- 1- يَنْظِمُ الْمَرْوَرُ وَيَحْفَظُ عَلَى الْأَمْنِ
- 2- يَدْرُسُ الطَّلَبُ وَالطَّالِبَاتِ
- 3- يُؤَمِّرُ الْمَوَادَّ الْغَذَائِيَّةَ أَيْضًا وَتَبِيعُهَا فِي السُّوقِ
- 4- يُعَالِجُ الْمَرْضَى وَيُؤَمِّرُ لَنَا الصِّحَّةَ وَالْعَافِيَةَ
- 5- يَغْمَلُ وَيُؤَمِّرُ لَنَا النَّظَافَةَ وَالصِّحَّةَ الْعَامَّةَ



المعجم

البَابُ الرَّابِعُ: المِهْنَةُ

Sekarang	: الآن	Lalu lintas	: المُرُور
Profesi	: مهنة	Menjaga	: كَافَأَ - يَكَاظُ
Menanam	: زَرَعَ - يَزَعُ	Mengobati	: عَالَجَ - يُعَالِجُ
Produksi, hasil	: إِنتَاج	Pasien	: مَرَضَى
Menjual	: بَاعَ - يَبِيعُ	Sehat	: صِحَّة
Mengsimpan	: يُوَفِّرُ - وَفَّرَ	Bugar	: غَافِيَة
Bahan/ material	: مَوَاد	Bekerja	: عَمَلَ - يَعْمَلُ
Pasar	: السُّوق	Pada umumnya	: العَامَّة
Membangun	: بَنَى - يَبْنِي	Mengajar / mendidik	: دَرَّسَ - يُدَرِّسُ
Jalan	: سَوَارِع	Bermanfaat	: نَفَعَ - يَنْفَعُ
Membuat	: صَنَعَ - يَصْنَعُ	Agama	: دِين
Mengangkut	: نَقَلَ - نَقْلٌ	Tanah air	: بِلَاد
Mengatur	: نَظَّمَ - يَنْظِمُ		



ا

Guru	أستاذ / أستاذة	Ayah	أب
Meminjam	استعير / استعيرت	Anak 3k2	بن / بنت
Nama	اسم	Menjawab	اجاب / اجابت
Sekarang	الآن	Lebih baik	أفضل
Dipun	مع	Saudara 1k2	إخ / أخت
Memerintah	أمر / أمرت	Saudara Pr	إخ / أخت
Ura-ura	الخ	Peraliran	نقل / نقلت
Saya	أنا	Kantor	مكتب
Kamu lk/pr	أنت / انت	Jika	إذا
Selamat datang	أهلا وسهلا	Jadi	فإن

ا

Atas	فوق	Ingin	أريد
Juga	أيضا	Empat	أربعة
Di mana	أين	Dasar	أساس / أساسين
Dibutuhkan	محتاج / يحتاج	Menyiapkan	أعد / أعدت
Isi/abat	محتوى	Keluarga	أسرة
Mengerjakan	العمل	Selesai	انتهى / انتهى
Meminjam	استعير - استعيرت	Ingin	أريد - أريد
Bangun	بني / بنيت	Terkadang	أحيانا
Produksi / hasil	إنتاج / إنتاج	Menggunakan	استخدم - استخدم
		Mendengarkan	استمع - استمع
		Membangun	بنى - بنى

ب

Sebagian	بعض	Dengan	مع
Jauh	بعيد	Pintu	باب / أبواب
Anak pr	بنات / بنات	Di samping	جوار
Satpam	حارس	Memulai	بدأ / بدأ
Rumah	بيت / بيوت	Kantun	جيب
Serelah	بلا	Lantai	فلاحة
Tanah air	أرض	Menjual	باع - باع

ب

Belajar	تعلم / تعلمت	Pedagang	تاجر / تجار
Silahkan	تفضل	Tanggal	تاريخ
Pengulangan	تكرار	Luks	أغلى / أغلى
Itu	ذلك	Sembilan	تسعة
Nawa	سبعة / سبعة	Praktek	تدريب
Bersilang	تقاطع - تقاطع	Menperkenalkan	أعرفت
Televisi	تلفزيون	Makan siang	عشاء
			توبيخ / توبيخ

ث

Kemadian	ث / Daa	ث
Delapan	ث / Taa	ث

ج

Sungguh – sungguh	ج / Daaq	ج / Daaq
Selatan	ج / Di samping	ج / Di samping
Kualita	ج / Baru	ج / Baru
Proyektor	ج / Hel	ج / Hel
Baik	ج / Dadaq	ج / Daaq
	ج / Indah	ج / Indah

ح

Komputer	ح / Dinding	ح / Dinding
Memperdikan	ح / Bus	ح / Bus
Tin	ح / Kradan	ح / Kradan
Membawa	ح / Laman	ح / Laman
Peradapan	ح / Kerajinan	ح / Kerajinan
Rehcupan	ح / Ika punggag	ح / Ika punggag
Menjaga	ح / Kamar mandi	ح / Kamar mandi

خ

Lesan	خ / Pelayan	خ / Pelayan
Ura	خ / Pengalaman	خ / Pengalaman
Perjaha	خ / Sepatu	خ / Sepatu
Baik	خ / Keluar	خ / Keluar
	خ / Peta	خ / Peta

د

Belajar	د / Masuk	د / Masuk
Bendering	د / Sepeda	د / Sepeda
Mengajar / mendidik	د / Pelajaran	د / Pelajaran
	د / Ageru	د / Ageru

ذ

Perp	ذ / Ipa	ذ / Ipa
------	---------	---------

ر

Ibu rumah tangga	رَبَّةٌ مَّاكِتَةٌ Ma'khlat	رَبَّةٌ مَّاكِتَةٌ
Tukisan	رَبَّاعِيٌّ Pevdapat	رَبَّاعِيٌّ
Mencamuk	رَبَّاعِيٌّ Penari	رَبَّاعِيٌّ
Tahiri 15 menit	رَبَّاعِيٌّ Pihang	رَبَّاعِيٌّ

ش

Utara	شَرْقِيَّ Jalan	شَرْقِيَّ
Bulan	شَرْقِيَّ Pecusahaan	شَرْقِيَّ
Sesuatu	شَرْقِيَّ Timur	شَرْقِيَّ
	شَرْقِيَّ Polisi	شَرْقِيَّ

ز

Tambahan	زَيْدٌ Menambah	زَيْدٌ
Menanam	زَيْدٌ - زَمَانٌ Zaman	زَيْدٌ

ص

Menggambar	صَوَّرَ Teman	صَوَّرَ
Pagi	صَوَّرَ Gumbat	صَوَّرَ
Membuat	صَوَّرَ Sekan	صَوَّرَ

س

Enam	سِتَّةٌ Halaman	سِتَّةٌ
Kapal	سِتَّةٌ Jam	سِتَّةٌ
Tinggal	سِتَّةٌ Bersenang	سِتَّةٌ
Tahun	سِتَّةٌ Tahun	سِتَّةٌ
Mobil	سِتَّةٌ Papan tulis	سِتَّةٌ
	سِتَّةٌ Pasar	سِتَّةٌ

ض

--	--	--

ط

Memasak	طبخ - يطبخ	Pesawat	طائرة
Dokter	طبيب - أطباء	Mahasiswa	طالعة / طالب
Bagus	جيد	Kapur tulis	طباشير
		Kedokteran	طب

ظ

--	--	--	--

ع

Datuk	عمر	Kembali	عاد - يعاد
Umur	عمر	Bagang	عاشق
Mengblam	عبر	Umumnya	عموما
Bekerja	عمل - يعمل	Sama sama/muaf	تساوى
Bugar	عاشق	Mengoban	تداع - تداعج
		Pada umumnya	عموما

غ

Ruang Tamu	غرفة الجلوس	Buat	فعل
		Ruang belajar	غرفة الدراسة

ف

Petani	فلاح	Kelas	فصل / فصول
Sikat gigi	فرشاة الأسنان	Sarapan	فطور

ق

Pena	قلم - قلم	Aula	قاعة
Dekat	قريب	Lama	قديم
Karena	بسبب	Membara	قوة - طرد
Kuat	قوية	Bacaan	قراءة
Ukuran	قلم	Kertas	ورق
Menghabiskan	قضى - يقضي	Cerita Arab	قصة عربية

ك

Kursi	كرسي - كراسي	Besar	كبير
Daftar hadir	كشور الحضور	Buku cetak	كتاب - كتابات
Semua/setiap	كل	Tulisan	كتابة
Betapa	كيف	Buku tulis	كتاب
Menyapu	مسح - يمسح	Bela dunia	كرة ايدو
Bagaimana	كيف	Bulu tangkis	كرة تنس
Cara	كيفية	Sepak bola	كرة قدم
Setiap hari	كل يوم	Bola voli	كرة فول
		Buku Agama	كتاب دينية

ل

Belum	لم	Tidak	لا
Bukan	ليس	Bahasa	لغة
Malam	لَيْلَة	Bertemu	لِتَلَقَى

م

Pengetahuan	معرفة	Apa	ما
Laboratorium	مختبر	Apa saja	ماذا
Kunci	مفتاح	Kapan	متى
Kantin	مطعم	Lulusan	متخرجين
Tempat	مكان	Majalah dinding	مجلة جدارية
Meja	مكتب	Pos Sampah	مكتب
Perpustakaan	مكتبة	Sekolah	مدرسة
Poster	ملصق	Kepala Sekolah	مدرئ المدرسة
Lapangan	ميدان	Koa	مدرسة
Latihin	تمرين	Sekali	مرة
Penghapus	ممحاة	Penul	برس
Suapa	من	Tempat sampah	مكان
Dari	من	Rumah Sakit	مستشفى
Sejak	منذ	Masjid	مسجد
Pegawai	موظف	Menghapus	تنح

م

Profesi	مهنة	Pengantar	مستشار
Arsitek	مهندس	Terkenal	مشهور
Kelahiran	ولادة	Lampu	مصباح
Dapur	مطبخ	Bersama	مع
MTs	مدرسة	Jalan kaki	مشى
MI	مدرسة	Gembira	متشوق
Laboratorium	مختبر	Laboratorium	مختبر
bahasa	لغة	Sains	علم
Lebih awal	سابقا	Mushalla	مسجد
Lalu lintas	حركة	Bahan/ material	مواد
		Pasien	مرضى

ن

Ragin	نوع	Sesuai	مناسبة
Diri	نفس	Jendela	نافذة
Siang	نهار	Kita	نحن
Lebih 30	أكثر من	Lupa	نسسى
menit			
Semangat	نشاط	Membersihkan	نظف
Mengatur	نظم	Mengangkat	نقل
		Bermanfaat	نفع

و

Tengah	وسطى UKS	وتوسط
Beban/Tugas	واجبات Labor	واجبات
Wudhu	وطني Di belakang	وتوسط
Menyimpan	واجبات - وطني Tugas rumah (PR)	واجبات

ي

Di lk	هنا Ini	هنا
Hobi	هنا Ini	هنا
Di pr	هنا Di situ	هنا
	هنا Di sana	هنا

ك

Hari	كنا Kiri	كنا
	كنا Kanan	كنا



BIG BOOK

From Arabic Stories

Buku ini disusun sebagai buku penunjang proses belajar mengajar mata pelajaran Bahasa Arab untuk siswa kelas VIII MTs, disusunnya buku ini bertujuan untuk mempermudah siswa dalam mempelajari Bahasa Arab khususnya pada keterampilan Membaca.

Buku ini terdiri dari 4 Bab yang di dalamnya memuat cerita - cerita Bahasa Arab yang dituangkan dalam berbagai gambar yang menarik serta penuh warna yang berfungsi untuk memudahkan siswa dalam mengasah keterampilan membaca mereka.

Penulis menyadari bahwa buku Big Book penunjang pembelajaran ini masih jauh dari kata sempurna. Oleh karena itu, kritik dan saran yang membangun sangat penulis harapkan guna memperbaiki dan merevisi buku selanjutnya. Semoga buku ajar ini bermanfaat untuk berbagai pihak dalam mendukung belajar bahasa arab. Amiin ya rabbal'alamin.



Jurusan Pendidikan Bahasa Arab
Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan
UIN Maulana Malik Ibrahim Malang

السيرة الذاتية



أ. المعلومات الشخصية

الاسم : دية حافظة المصحف

مكان الميلاد وتاريخها : كديري، ٢٤ نوفمبر ١٩٩٥

الجنسية : الإندونيسية

كلية/ قسم : علوم التربية والتعليم/ قسم تعليم اللغة العربية

سنة بداية الدراسة : ٢٠١٤

رقم الهاتف : ٠٨٥٧٣٦٧٣٦٢٨٥

البريد الإلكتروني : dyahhafidz99@gmail.com

ب. المستوى الدراسي

السنة	المستوى الدراسي
٢٠٠٢-٢٠٠١	روضة الأطفال دوي سرتيكا
٢٠٠٨-٢٠٠٢	المدرسة الابتدائية الحكومية ٣ كديري
٢٠١١-٢٠٠٨	المدرسة المتوسطة الحكومية ١ كديري
٢٠١٤-٢٠١١	المدرسة الثانوية المهنية الحكومية ٢ كديري
٢٠١٨-٢٠١٤	درجة بكالوريوس (S1) جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج